

I

(EÜ asutamislepingu/Euratomis asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 498/2007,

26. märts 2007,

millega kehtestatakse Euroopa Kalandusfondi käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. juuli 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1198/2006 Euroopa Kalandusfondi kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 102,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 1198/2006 ("algmäärus") asendatakse nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999 ⁽²⁾ ja määrus (EÜ) nr 2792/1999 ⁽³⁾ võttes arvesse uusi arenguid kalanduse, kalanduspiirkondade ja sisevetel toimuva kalapüügi valdkonnas. Seepärast on asjakohane kehtestada algmääruse rakendussätted.

(2) Tuleks kehtestada rakenduskavade esitamise üksikasjalikud eeskirjad. Hõlbustamiseks rakenduskavade koostamist ning nende kontrollimist ja heakskiitmist komisjoni poolt, tuleks sätestada nende kavade ülesehituse ja sisu kohta ühised eeskirjad, mis tugineksid eelkõige algmääruse artiklis 20 kehtestatud nõuetele.

(3) Ühenduse kalalaevastiku kohandamisega seotud meetmete toetamise osas peaksid liikmesriigid oma rakenduskavades esitama hüvitiste arvutamise meetodid.

(4) Tuleks täpsustada, millistel tingimustel saab kasutada algmääruse artikli 25 lõikes 4 toodud võimalust vähendada laevade rühma mootorivõimsust.

(5) Tuleks määratleda teatavad konkreetset vesiviljeluse ning kalapüügi- ja vesiviljelustoodete töötlemise ja turustamise kontekstis kasutatavad väljendid tagamaks, et kõik saavad neist ühtemoodi aru.

(6) Liikmesriigid peaksid vesiviljelusega seotud tootliku investeeringi ning töötlemise ja turustamisega seotud investeeringi toetamise osas oma rakenduskavades selgitama, kuidas nad tagavad mikro- ja väikeettevõtjate prioriteetsuse.

(7) Loomade tervise kaitseks võetavate meetmete toetamise osas tuleks sätestada üksikasjalikud tingimused, et tagada vastavus nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta direktiivile 2006/88/EÜ, mis käsitleb akvakultuurloomade ja akvakultuuritoodete loomatervishoiunõudeid ning teatavate vee-loomadel esinevate haiguste ennetamist ja tõrjet ⁽⁴⁾.

(8) Ühist huvi pakkuvate meetmete toetamise osas tuleks kindlaks määrata abikõlblikud kulud.

(9) Algmääruse artiklis 43 nimetatud piirkondade puhul tuleks täpsustada nende väljavalimise kriteeriumid.

⁽¹⁾ ELT L 223, 15.8.2006, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54.

⁽³⁾ EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 485/2005 (ELT L 81, 30.3.2005, lk 1).

⁽⁴⁾ ELT L 328, 24.11.2006, lk 14.

- (10) Era- ja avaliku sektori partnerlused, mida toetatakse algmääruse artikli 45 kohaselt, peaksid vastama teatavatele üksikasjalikele tingimustele.
- (11) Kalanduspiirkondade säästva arenguga seotud toetuse osas peaks rühmade väljavalmimise kord olema läbipaistev ning tagama, et toetamiseks valitaks asjakohased ja kvaliteetsed kohaliku arengu strateegiad.
- (12) Tuleks kehtestada eeskirjad, mis hõlmavad mitmeid meetmeid. Selleks et suunata investeerimistegevust tõhusamalt, peab tegema abikõlblike kulude kindlaksmääramise ühis-eeskirjad kättesaadavaks.
- (13) Selleks et tagada võimalikke rahastamisvõimalusi käsitleva teabe laialdane levitamine kõigile huvitatud isikutele ja kindlustada selle läbipaistvus, tuleks proportsionaalsuse põhimõttest lähtudes kehtestada teavitamismeetmete minimaalne sisu, mis on vajalik potentsiaalsete toetusesaajate teavitamiseks ühenduse ja liikmesriikide poolt Euroopa Kalandusfondi (EKF) kaudu ühiselt pakutavatest rahastamisvõimalustest, sealhulgas kohustus avalikustada sammud, mida potentsiaalsed toetusesaajad peavad rahastamisaotluse esitamisel võtma, ning kasutatavad valikukriteeriumid.
- (14) EKFi abi kasutamise läbipaistvuse suurendamiseks peaksid liikmesriigid igal aastal elektrooniliselt või muul viisil avaldama toetusesaajate nimekirja, toimingute nimed ja toiminguteks eraldatud riiklikud vahendid. Selle teabe avalikusele kättesaadavaks tegemine tugevdab ühenduse tegevuse läbipaistvust kalandussektori arengu, kalanduspiirkondade ja sisevetel toimuva kalapüügi valdkonnas, edendab kaasatud avalike vahendite usaldusväärset finantsjuhtimist ning eelkõige tugevdab kasutatavate avalike vahendite kontrolli ja väldib konkurentsi moonutamist EKFi meetmetest abi saajate vahel. Arvestades saavutatavate eesmärkide olulisust, on seoses proportsionaalsuse põhimõtte ja isikuandmete kaitse nõudega põhjendatud asjakohase teabe üldine avaldamine, kuna see ei lähe kaugemale sellest, mis on vajalik demokraatlikus ühiskonnas ja eeskirjade eiramise vältimiseks.
- (15) Selleks et tagada teavitamismeetmete tõhusam rakendamine ning võimaldada teavitamis- ja avalikustamisstrateegiate ja tulemuste osas paremat teabevahetust komisjoniga ning liikmesriikide ja komisjoni vahel, tuleks määrata teavitamis- ja avalikustamismeetmete eest vastutavad kontaktisikud.
- (16) Tuginedes programmitöö perioodile 2000–2006, tuleb finantskorraldusvahenditele sätestada üksikasjalikud tingimused, millele need peaksid rahanduskava alusel rahastamisel vastama.
- (17) Võttes arvesse algmääruse artiklit 59 ja saadud kogemusi on vaja sätestada, millised on korraldusasutuste kohustuselised toetusesaajate suhtes rahastatavate toimingute väljavalmimisele ja heakskiitmisele eelneval etapil, milliseid tahke peaks hõlmama toetusesaajate deklareeritud kulude kontrollimine, sealhulgas hüvitamisaotluste halduskontroll ja üksikute toimingute kohapealne kontroll ning milliseid tingimusi tuleks järgida juhul, kui kohapealset kontrolli viiakse läbi valimi põhjal.
- (18) Samuti on vaja üksikasjalikult määrata kindlaks teave, mida toimingute raamatupidamisdokumentid peaksid sisaldama, ja rakendamist käsitlevad andmed, mida korraldusasutused peavad registreerima, säilitama ja taotluse korral komisjonile esitama.
- (19) Rakenduskavade alusel tehtavate kulutuste nõuetekohase auditeerimise tagamiseks on vaja kehtestada kriteeriumid, millele kontrollijalg peab vastama, et see loetaks piisavaks.
- (20) Toimingute auditeerimise eest vastutab auditeerimisasutus. Tagamaks, et need auditid on piisavalt ulatuslikud ja tõhusad ning et need tehakse kõigis liikmesriikides samade normide kohaselt, on vaja kehtestada tingimused, millele need auditid peavad vastama.
- (21) Kogemused näitavad, et auditeeritavate toimingute valimi koostamiseks on vaja üksikasjalikult sätestada alus, millele auditeerimisasutus peab valikumeetodi kehtestamisel või heakskiitmisel tuginema, sealhulgas teatavad tehnilised kriteeriumid juhusliku statistilise valimi koostamiseks ja tegurid, mida tuleb arvesse võtta lisavalimi puhul.
- (22) Algmääruse artikli 61 alusel auditeerimisasutuse vastutusalasse kuuluva auditistrateegia, iga-aastase kontrolliaruande ja lõpetamise deklaratsioonide koostamise ning esitamise normide lihtsustamiseks ja ühtlustamiseks on vaja üksikasjalikult sätestada nende sisu ning täpsustada nende aluseks olevate andmete laad ja kvaliteet.

- (23) Selleks et tagada algmääruse artikli 87 kõige tõhusam kohaldamine seoses dokumentide kättesaadavuse ning Euroopa Kontrollikoja ja komisjoni õigusega tutvuda kõigi kulud ja auditeid käsitlevate täiendavate dokumentidega, peaksid korraldusasutused kindlustama, et andmed kõigi täiendavaid dokumente hoidvate asutuste nime ja asukoha kohta on lihtsalt kättesaadavad, ning need dokumendid tuleks kohe esitada miinimumina määratud arvule isikutele ja asutustele. Samal põhjusel on vaja sätestada, milliseid andmekandjaid võib selliste dokumentide hoidmisel üldtunnustatuks pidada. Selleks peaksid riigisisese asutuse vajadusel sätestama korra, millega tagatakse, et dokumendid vastavad originaalile ja et neid saab kontrollimisel kasutada.
- (24) Kulude tõendamise ja maksetaotluste koostamise normide ühtlustamiseks tuleks sätestada selliste tõendite ja taotluste sisu ning täpsustada nende aluseks olevate andmete laad ja kvaliteet. Tuleks sätestada üksikasjalik kord algmääruse artikli 60 punkti f kohaseks arvestuse pidamiseks tagasinõudmisele kuuluvate summade ja pärast toimingule antava toetuse täielikku või osalist tühistamist tagasi võetud summade üle ja sellest komisjoni teavitamiseks.
- (25) Algmääruse artikli 71 alusel peavad liikmesriigid enne esimese vahemakse taotluse esitamist või hiljemalt kahesteikümne kuu jooksul pärast rakenduskava heakskiitmist esitama komisjonile juhtimis- ja kontrollsüsteemide kirjelduse, süsteemide hindamistulemuste aruande ning arvamuse selle kohta, kas need vastavad kõnealuse määruse juhtimis- ja kontrollsüsteemide käsitlevatele sätetele. Kuna need dokumendid on võtmelemendid, millele komisjon ühenduse eelarve ühise juhtimise kontekstis tugineb, veendumaks et liikmesriigid kasutavad kõnealust rahalist abi vastavalt kohaldatavatele eeskirjadele ja põhimõtetele, mis on vajalikud ühenduse finantshuvide kaitseks, siis tuleks üksikasjalikult sätestada nendes dokumentides esitatavad andmed ning hindamise ja arvamuse alused.
- (26) Algmääruse artiklis 57 on sätestatud, et auditeerimise kord peab olema proportsionaalne asjaomasele rakenduskavale eraldatud riiklike kulutuste kogumahuga. Kui rakenduskavale eraldatud riiklikud kulutused on piiratud, oleks asjakohane anda liikmesriikidele võimalus tugineda kontrolli ja auditiga seotud teatavate ülesannete täitmisel rohkem siseriiklikele asutustele ja eeskirjadele ning seepärast peaks komisjon täpsustama, milliseid kontrole ja auditeid saab teostada ning milliseid kohustusi täita vastavalt siseriiklikele eeskirjadele ja siseriiklike asutuste poolt. Nendel asjaoludel peaks komisjon eristama ka viise, kuidas liikmesriigid peavad täitma oma kohustusi kulude tõendamisel ning juhtimis- ja kontrollsüsteemide kontrollimisel, ning kehtestama tingimused, mille alusel ta võib piirata omapoolset kontrolli ja tugineda riigisiseste asutuste esitatud kinnitusele.
- (27) Liikmesriigid peavad osana oma juhtimis- ja kontrollkohustustest teatama eeskirjade eiramisest ja järelevalvest. Üksikasjalikud eeskirjad selle nõude rakendamiseks on sätestatud komisjoni 11. juuli 1994. aasta määruses (EÜ) nr 1681/94 eeskirjade eiramise ja põhjendamatult makstud summade sissenõudmise kohta struktuuripoliitika rahastamisel ning infosüsteemi loomise kohta selles valdkonnas⁽¹⁾. Selguse ja lihtsustamise huvides tuleks need eeskirjad inkorporeerida käesolevasse määrusesse.
- (28) Komisjoni jaoks tuleks sätestada võimalus hüvitada õiguskulud, kui ta palub mõnel liikmesriigil algatada või jätkata pärast eeskirjade eiramist põhjendamatult makstud summade tagasinõudmiseks kohtumenetlust, ning saada teavet, mille alusel otsustada algmääruse artikli 70 lõike 2 alusel nendest summadest saadud kahju jaotamine, mida ei ole võimalik tagasi nõuda. Tuleks sätestada ka korrapärane suhtlemine komisjoni ja liikmesriikide vahel eeskirjade eiramise küsimuses, riskianalüüside ja aruannete koostamiseks esitatud teabe kasutamine ja teabe esitamine asjakohastele komiteedele.
- (29) Aruandlussüsteemiga kaasneva halduskoormuse vähendamiseks ja samas piisava teavitamistaseme tagamiseks ei peaks liikmesriigid, ilma et see siiski piiraks algmääruse artikli 60 punktist f otseselt tulenevate kohustuste täitmist, olema kohustatud andma aru eeskirjade eiramisest, kui sellega seotud summad jäävad allapoole teatavat piirmäära, välja arvatud juhul, kui komisjon seda selgesõnaliselt palub.
- (30) Teabe- ja finantsandmete elektroonilise vahetamisega kaasneb lihtsustumine, suurem tõhusus ja läbipaistvus ning aja kokkuhoid. Nende eeliste täielikuks kasutamiseks ja samas teabevahetuse turvalisuse säilitamiseks tuleks luua ühine arvutisüsteem ning samuti kehtestada komisjonile ja liikmesriikidele ühist huvi pakkuvate dokumentide loetelu. Seepärast tuleks täpsustada iga dokumendi vorm ja selles sisalduvate andmete üksikasjalik kirjeldus. Samal põhjusel tuleb täpsustada, kuidas selline arvutivõrk toimib, määrates kindlaks dokumentide üleslaadimise ja nende ajakohastamise eest vastutava osapoole.

(1) EÜT L 178, 12.7.1994, lk 43. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 2035/2005 (ELT L 328, 15.12.2005, lk 8).

(31) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 1999. aasta direktiivile 1999/93/EÜ (elektroonilisi allkirju käsitleva ühenduse raamistiku kohta) ⁽¹⁾ tuleb nõuda elektroonilise allkirja kasutamist, võttes arvesse EKFi kasutamise finantsjuhtimiseks vajalikku turvalisuse ja konfidentsiaalsuse taset, tehnikataset ja kulude-tulude analüüsi.

(32) Ühise arvutisüsteemi kiire arengu ja nõuetekohase toimimise tagamiseks tuleks selle väljatöötamise kulud rahastada algmääruse artikli 46 lõike 1 kohaselt Euroopa ühenduste üldeelarvest ning ühenduskulud riigisest, piirkondlike ja kohalike arvutivõrkudega peaksid olema kõnealuse määruse artikli 46 alusel kõlblikud ERFist toetuse saamiseks.

(33) Pidades silmas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) ⁽²⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 45/2001 (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta) ⁽³⁾ tuleks käesoleva määruse kohaste teavitamis- ja avalikustamise meetmete ning auditeerimise kontekstis sätestada, et komisjon ja liikmesriigid peaksid takistama isikuandmete lubamatut avaldamist või kasutamist, samuti tuleb täpsustada, millisel eesmärgil saavad komisjon ja liikmesriigid selliseid andmeid töödelda.

(34) Komisjoni 13. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2722/2000 (millega kehtestatakse Kalanduse Arendusrahastu (FIFG) rahalise toetuse saamise tingimused akvakultuuri patoloogiliste riskide likvideerimiseks) ⁽⁴⁾ komisjoni 2. mai 2000. aasta määrus (EÜ) nr 908/2000 (millega kehtestatakse liikmesriikide kalandus- ja akvakultuurisektori tootjaorganisatsioonidele ettenähtud abi arvutamise üksikasjalikud eeskirjad) ⁽⁵⁾ ja komisjoni 22. veebruari 2001. aasta määrus (EÜ) nr 366/2001 (millega kehtestatakse nõukogu määruses (EÜ) nr 2792/1999 sätestatud meetmete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ⁽⁶⁾ tuleks tunnistada kehtetuks.

(35) Käesolevas määruses ettenähtud meetmed on kooskõlas Euroopa Kalandusfondi komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Sisu

Käesoleva määrusega sätestatakse määruse (EÜ) nr 1198/2006 ("algmäärus") üksikasjalikud rakenduseeskirjad järgmise kohta:

- a) rakenduskavade ülesehitus ja edastamine;
 - b) kalandusmeetmed;
 - c) rakenduskavade hindamine;
 - d) teavitamine ja avalikustamine;
 - e) finantskorraldusvahendid;
 - f) juhtimine, seire ja kontroll;
 - g) eeskirjade eiramine;
 - h) elektrooniline andmevahetus
- ja
- i) isikuandmed.

Artikkel 2

Erikord teatavate rakenduskavade jaoks

Erikord selliste rakenduskavade jaoks, mille puhul abikõlblikud avalikud kogukulutused ei ületa 2004. aasta hindade juures 90 miljonit eurot, on sätestatud artikli 28 lõikes 2 ning artiklites 51, 52 ja 53.

II PEATÜKK

RAKENDUSKAVADE ÜLESEHITUS JA EDASTAMINE

Artikkel 3

Rakenduskavade ülesehitus ja edastamine

1. Alg määruse artiklis 20 osutatud rakenduskava sisu kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse I lisa A osale ja kõnealuse lisa B osas sätestatud rahastamiskavale.

Rakenduskavale lisatakse alg määruse artiklis 48 osutatud eelhindamine.

⁽¹⁾ EÜT L 13, 19.1.2000, lk 12.

⁽²⁾ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽³⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 314, 14.12.2000, lk 10.

⁽⁵⁾ EÜT L 105, 3.5.2000, lk 15. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 2438/2000 (EÜT L 280, 4.11.2000, lk 37).

⁽⁶⁾ EÜT L 55, 24.2.2001, lk 3.

2. Liikmesriigid teevad komisjonile kättesaadavaks oma rakenduskava elektroonilise versiooni, mida kava iga muutmise korral ajakohastatakse. Liikmesriigid esitavad komisjonile algmääruse artiklis 18 osutatud kavade läbivaatamise taotlused elektrooniliselt kooskõlas käesoleva määruse artikliga 65. Liikmesriigid esitavad need rakenduskava läbivaatamise taotlused, mis mõjutavad Euroopa Kalandusfondi (EKF) jooksva aasta toetusi, komisjonile hiljemalt asjaomase aasta 30. septembriks.

III PEATÜKK

PRIORITEETSED SUUNAD

I JAGU

1. Prioriteetne suund: ühenduse kalalaevastiku kohandamise meetmed

Artikkel 4

Riigiabi kalapüügi alaliseks lõpetamiseks

1. Pärast kalapüügi alalist lõpetamist kustutatakse asjaomane kalalaev lõplikult ühenduse kalalaevastiku registrist ja vajaduse korral tühistatakse lõplikult selle laevaga seotud püügilitsents.

2. Rakenduskavas täpsustatakse algmääruse artikli 23 alusel makstava hüvitise arvutamise meetodid.

3. Kui kalalaev lõpetab kalapüügi seetõttu, et kooskõlas algmääruse artikli 23 lõike 1 punktiga b muudetakse laeva sihtotsarvet, korrigeerib liikmesriik vastavalt hüvitise taset, võttes arvesse selliseid kriteeriume nagu laevaga seotud püügilitsentsi turuväärtus ja laeva jääkväärtus.

4. Kui kalalaev hävineb hüvitise andmise otsuse kuupäeva ja püügitegevuse alalise lõpetamise tegeliku kuupäeva vahelisel ajal, teeb korraldusasutus kindlustuse makstud kompensatsioonismale vastava finantskorrektsiooni.

Artikkel 5

Riigiabi kalapüügi ajutiseks peatamiseks

1. Rakenduskavas täpsustatakse algmääruse artikli 24 alusel makstava hüvitise arvutamise meetodid.

2. Algmääruse artikli 24 lõike 2 kohaldamisel tähendab "kalandussektorile ettenähtud ühenduse rahaline abi" EKFi toetust asjaomase liikmesriigi rakenduskavale.

Artikkel 6

Kalalaevade pardal tehtavad investeeringud ja selektiivsus

1. Algmääruse artikli 25 kohaldamisel vastutab korraldusasutus selle artikli lõigete 2, 3,4 ja 5 täitmise hindamise eest ning esitab komisjoni taotluse korral kõik asjakohased dokumendid.

2. Abikõlblike kulude kogusumma, mida algmääruse artikli 25, kuid välja arvatud selle artikli lõike 6 punkt e alusel ühe kalalaeva puhul terve programmitöö aja jooksul toetatakse, ei ületa maksimumsummat, mis määratakse kindlaks selliste objektiivsete kriteeriumide alusel, mis on nimetatud algmääruse artikli 23 lõikes 3 nimetatud ja sisalduvad rakenduskavas.

3. Algmääruse artikli 25 lõikes 4 sätestatud mootorivõimsuse 20 %-lise vähendamise võib saavutada laevade rühma mootorivõimsuse vähendamise teel kõigi järgmiste tingimuste täitmise korral:

- a) kõik samasse rühma kuuluvad laevad on üksiklaevad;
- b) kõik samasse rühma kuuluvad laevad on tegevad samades halduspiirkondades;
- c) kõik samasse rühma kuuluvad laevad kasutavad samu põhipüügivahendeid vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1639/2001 (¹) III liites (C osa) esitatud loetelule;
- d) ühte rühma ei kuulu üle viiekümne laeva.

4. Laevastikus toimunud riigi abiga hõlmatud püügimahu kõrvaldamisi ei arvestata selle 20 % võimsuse vähendamise hulka, mille võib saavutada laevade rühm vastavalt algmääruse artikli 25 lõikele 4.

5. Algmääruse artikli 25 lõike 6 punkti e alusel antakse rahalist toetust üksnes varustuse hankimiseks ja uuendamistöödeks, et kaitsta saaki ja püügivahendeid nõukogu direktiiviga 79/409/EMÜ (²) ja 92/43/EMÜ (³) kaitstud röövlomade eest.

(¹) EÜT L 222, 17.8.2001, lk 53.

(²) EÜT L 103, 25.4.1979, lk 1.

(³) EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7.

Artikkel 7

Väikesemahuline rannapüük

1. Kui kooskõlas algmääruse artikli 26 lõikega 2 vähendatakse erasektori finantsosalusmäära, tõstetakse vastavalt riigi osaluse määra. EKFi panus sel viisil saadud riigi osaluses arvutatakse algmääruse artiklis 53 esitatud määrade alusel.
2. Rakenduskavas täpsustatakse algmääruse artikli 26 lõigete 3 ja 4 alusel väikesemahulise rannapüügi toetuseks makstava hüvitise arutamise meetodid.
3. Algmääruse artikli 26 lõike 4 punkti b kohaldamisel tähendavad "kalandustooted" väikesemahulise rannapüügiga tegelevate laevade püütud saagist valmistatud kalandustooted.

Artikkel 8

Sotsiaal-majanduslik hüvitis ühenduse kalalaevastiku korraldamise eest

1. Rakenduskavas täpsustatakse algmääruse artikli 27 alusel ühenduse kalalaevastiku korraldamise eest makstava sotsiaal-majandusliku hüvitise arutamise meetodid.
2. Algmääruse artikli 27 lõike 1 punkti d alusel ennetähtaegselt pensionile jäämiseks antud toetus on EKFi hüvitamiseks kõlblik ka siis, kui see makstakse toetusesaajale pärast 31. detsembrit 2015, tingimusel, et see on sel eesmärgil enne nimetatud kuupäeva suletud arvele paigutatud.

II JAGU

2. Prioriteetne suund: vesiviljelus, sisevete kalandus, kalapüügi- ja vesiviljelustoodete töötlemine ning turustus

Artikkel 9

Vesiviljelusse sekkumise ulatus

Algmääruse artikli 28 lõike 6 alusel antav toetus võib hõlmata nõukogu direktiivis 85/337/EMÜ⁽¹⁾ sätestatud hindamiskulusid.

Artikkel 10

Meetmed tootlikuks investeerimiseks vesiviljelusse

1. Algmääruse artikli 29 lõike 1 punktide a, b ja c kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:
 - a) "uued liigid" – liigid, mille tootmine liikmesriigis on väike või puudub ja millel on head turuväljavaated;

⁽¹⁾ EÜT L 175, 5.7.1985, lk 40.

- b) "heade turuväljavaadetega liigid" – liigid, mille puhul keskmise tähtsajaga suundumuste prognooside põhjal ületab nõudlus tõenäoliselt pakkumise;
- c) "vesiviljelussektori tavapraktika" – vesiviljelusalane tegevus, mis vastab tervishoiu-, veterinaar- või keskkonnaküsimustega seotud siduvatele õigusaktidele;
- d) "traditsiooniline vesiviljelus" – antud piirkonna sotsiaalse ja kultuurilise pärandiga seotud pikaajalised tavad.

2. Algmääruse artiklis 29 sätestatud toetus võib hõlmata vesiviljeluse hooldelaevu. Nõukogu määruse (EÜ) nr 2371/2002⁽²⁾ artikli 3 punktis c määratletud kalalaevasid ei käsitleta vesiviljeluse hooldelaevadena isegi juhul, kui neid kasutatakse üksnes vesiviljeluses.

3. Ilma et see piiraks algmääruse artikli 35 lõike 6 kohaldamist, võib algmääruse artikli 29 alusel antav toetus vesiviljeluskasvanduste puhul hõlmata kasvanduses toimuva jaekaubandusega seotud investeeringuid, kui need moodustavad tegevuse lahutamatu osa.

4. Kui liikmesriigid kasutavad algmääruse artikli 29 lõike 1 punktis a sätestatud võimalust, võtavad nad kasutusele mehhanismid, et teha korraldusametusele kättesaadavaks vesiviljelusega seotud liikide prognoositud turuanalüüside tulemused.

5. Algmääruse artiklis 29 sätestatud meetmete osas kirjeldavad liikmesriigid oma rakenduskavas seda, kuidas tagatakse abi andmisel mikro- ja väikeettevõtjate prioriteetsus.

Artikkel 11

Veekeskonna meetmed

1. Kui toetusesaajatele antakse toetust algmääruse artiklis 30 nimetatud eesmärgil, kontrollivad liikmesriigid hiljemalt kolme aasta jooksul toimingute heakskiitmise kuupäevast ning toimingute rakendamise lõppedes, et toetusesaajad täidavad veekeskonna kaitsega seotud kohustusi.

2. Algmääruse artikli 30 lõike 2 punktis b sätestatud toetus on seotud üksnes selliste keskkonnajuhtimis- ja auditeerimissüsteemide (EMASis) osalemise kuludega, mis eelnevad üksiku ettevõtte süsteemi heakskiitmisele.

⁽²⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

3. Algmääruse artikli 30 lõike 2 punkti c kohaldamisel tähendab "mahevesiviljelus" sellist vesiviljelustegevust, millega toodetakse kasvandustes mahepõllundusmeetodi kohaselt veekasvatavaid liike nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91⁽¹⁾ artikli 2 tähenduses ja millel on vastav märgistus. Kuni ei ole vastu võetud ühenduse mahevesiviljeluse suhtes kohaldatavaid üksikasjalikke tootmiseeskirju, sealhulgas üleminekuga seotud eeskirju, kohaldatakse riigisiseseid eeskirju või nende puudumise korral liikmesriikide heakskiidetud või tunnustatud mahevesiviljeluse suhtes kehtivaid tavanorme.

4. Algmääruse artikli 30 lõike 2 punkti d alusel võib anda toetust üksnes seoses selliste Natura 2000 piirkondade eripiirangute või nõuetega, mis on kehtestatud direktiivide 79/409/EMÜ ja 92/43/EMÜ asjakohaste riigisiseste rakendusmeetmetega.

5. Algmääruse artikli 30 lõike 3 kohaldamisel tähendavad "tavapärased vesiviljeluse head tavad" nii tervishoiu-, veterinaaria- kui ka keskkonnaalaste kohustuslike õigusaktide järgimist ning selliste tootmishormide kasutamist, mis takistavad ressursside raiskamist ja välditavat reostust.

Artikkel 12

Loomade tervise kaitseks võetavad meetmed

1. Algmääruse artiklis 32 sätestatud toetus võib hõlmata:
 - a) nõukogu otsuse 90/424/EMÜ⁽²⁾ artiklis 3 loetletud vesiviljelusega seotud eksootiliste haiguste puhul direktiivi 2006/88/EÜ V peatüki 3. jaos alusel kohaldatavaid kontrollimeetmeid;
 - b) otsuse 90/424/EMÜ I lisas loetletud vesiviljelusega seotud mitteeksootiliste haiguste puhul direktiivi 2006/88/EÜ artikli 44 lõike 2 kohaselt koostatud ja heakskiidetud haigustõrjeprogramme.
2. Rakenduskava korraldusasutus otsustab, kas ta aitab rahastada lõike 1 punktis a nimetatud kontrollimeetmeid või lõike 1 punktis b nimetatud haigustõrjeprogrammi, ning võtab vastu oma finantsosaluse üksikasjaliku korra enne vastavalt meetmete või programmi esitamist otsuse 90/424/EMÜ sätete kohaselt.
3. Kui vastavalt otsuse 90/424/EMÜ artiklile 24 ei kiida komisjon käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud kontrollimeetmeid või haigustõrjeprogrammi heaks, tagastatakse selleks määratud toetus viivitamata rakenduskava eelarvesse.

⁽¹⁾ EÜT L 198, 22.7.1991, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19.

4. Kui toimingute abikõlblikud kulud, mille komisjon on vastavalt otsuse 90/424/EMÜ artiklile 24 heaks kiitnud, on korraldusasutuse määratud summast väiksemad, võib liikmesriik sel viisil vabanenud vahendid oma rakenduskavas uuesti kasutusele võtta.

5. Algmääruse artiklis 32 sätestatud toetus ei hõlma järelevalvetoiminguid, mille eesmärk on tõendada haiguse puudumist ametliku haigusvaba staatuse tunnustamise saavutamiseks, ega püsikulusid, nagu näiteks ametlike veterinaarteenuste kulud.

Artikkel 13

Kalapüük sisevetel

1. Algmääruse artikli 33 kohaldamisel tähendavad sisevetel tegutsevad kalalaevad laevu, mis tegelevad kutselise kalapüügiga sisevetel ja mis ei ole kantud ühenduse kalalaevastiku registrisse.
2. Algmääruse artikli 33 lõike 2 teises lõigus ja artiklis 25 sätestatud investeeringuid võib toetada veetavaid püügivahendeid mitte kasutavate ja sisevetel kalapüügiga tegelevate alla 12 meetri pikkuste laevade puhul samas ulatuses, nagu on sätestatud algmääruse artiklis 26 nimetatud väikesemahulise rannapüügiga tegelevate laevade suhtes.
3. Liikmesriigid määravad oma rakenduskavas kindlaks, kuidas nad tagavad, et algmääruse artikli 33 alusel toetatavad investeeringud ei ohusta laevastiku suuruse ja sellele vastavate olemasolevate kalavarude vahelist tasakaalu.

Artikkel 14

Investeeringud töötlemisse ja turustamisse

1. EKF võib algmääruse artikli 34 alusel toetada investeeringuid kalajahust või kalaõlist dioksiini või muude inimtervisele kahjulike ainete eemaldamiseks isegi juhul, kui lõpptooteid kavatakse kasutada ja töödelda muul eesmärgil kui inimtoiduks.
2. Algmääruse artiklis 35 sätestatud meetmete osas kirjeldavad liikmesriigid oma rakenduskavas seda, kuidas tagatakse abi andmisel väike- ja mikroettevõtjate prioriteetsus.

3. JAGU

3. Prioriteetne suund: ühist huvi pakkuvad meetmed

Artikkel 15

Ühistegevus

1. Algmääruse artiklis 37 sätestatud toetus ei hõlma uurimustliku kalapüügiga seotud kulusid.

2. Algmääruse artikli 37 esimese lõike punktis n sätestatud toetust võib anda:

- a) tootjaorganisatsioonide loomiseks nõukogu määruse (EÜ) nr 104/2000 ⁽¹⁾ alusel tunnustatud tootjaorganisatsioonide moodustamise ja nende haldustegevuse hõlbustamiseks pärast 1. jaanuari 2007;
- b) määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 12 alusel eritunnustuse saanud tootjaorganisatsioonide kavade rakendamiseks, et hõlbustada nende toodete kvaliteedi parandamise kavade rakendamist,

või

- c) tootjaorganisatsioonide ümberkorraldamiseks, et tõsta kooskõlas turunõuetega nende tõhusust.
3. Käesoleva artikli lõike 2 punktis b nimetatud toetus kahe kolme aasta jooksul alates kuupäevast, mil anti eritunnustus määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 12 alusel.

Artikkel 16

Veeloomastiku ja -taimestiku kaitseks ja arendamiseks kavandatud meetmed

1. Algmääruse artikli 38 lõike 2 esimese lõigu punktis a sätestatud toetus on seotud meetmetega vastupidavatest elementidest koosnevate tehislilike karide ja muude objektide rajamise ja paigaldamise jaoks.

Toetus võib hõlmata paigaldamisele eelnevat tööd, sealhulgas uuringuid, komponente, signaalseadmeid, objektide transporti ja monteerimist ning teaduslikku seiret.

2. Algmääruse artikli 38 lõike 2 alusel antav toetus ei hõlma peibutuspuügivahendeid.

3. Algmääruse artikli 38 lõike 2 esimese lõigu punktis c sätestatud toetus võib hõlmata Euroopa ökoloogilisse võrgustikku Natura 2000 kuuluvate alade vajalike kaitsemeetmetega seotud kulusid. Toetus võib hõlmata kaitsekorraldusplaanide, strateegiate ja kavade koostamist, infrastruktuuri, sealhulgas kulumit ja kaitsealadele mõeldud seadmeid, kaitsealade töötajate koolitust ja haridust, samuti asjakohaseid uuringuid.

4. Algmääruse artikli 38 lõike 2 esimese lõigu punkti c alusel antav toetus ei hõlma hüvitist kaotatud õiguste ja sissetulekute eest ega töötajate palka.

5. Algmääruse artikli 38 lõike 2 teise lõigu kohaldamisel tähendab "otsene taasisustamine" kalahaudejaamades kasvatatud või eelnevalt mujalt püütud veorganismide loodusesse laskmist.

⁽¹⁾ EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22.

Artikkel 17

Lossimiskohad

Algmääruse artikli 39 lõike 1 teises lõigus sätestatud lossimis-kohtade ümberkorraldamiseks ja olemasolevates lossimiskohtades rannakalurite jaoks kalade lossimise tingimuste parandamiseks tehtavate investeeringute toetamisel tagavad liikmesriigid nimetatud lossimiskohtadel asjakohaste sanitaareeskirjade järgimise ning kontrollimeetmete rakendamise.

Artikkel 18

Uute turgude arendamine ja reklaamikampaaniad

1. Algmääruse artikli 40 lõike 3 punktides a, d, e ja g sätestatud müügiendendusmeetmete jaoks antav toetus võib hõlmata eelkõige:

- a) reklaamibüroode ning reklaamikampaaniate ettevalmistamise ja läbiviimisega seotud teiste teenuseosutajate kulusid;
- b) reklaamipinna ostmist või üürimist ning reklaamikampaaniate ajaks loosungite ja siltide valmistamist;
- c) kampaaniate jaoks vajalike trükiste ja välistööjõuga seotud kulusid;
- d) messide ja näituste korraldamist ja neil osalemist.

2. Nõukogu määruse (EÜ) nr 510/2006 ⁽²⁾ alusel kaitstud toodete müügi edendamiseks võib anda toetust alates nende nime registrisse kandmise kuupäevast, nagu on sätestatud kõnealuse määruse artiklis 7.

Artikkel 19

Katseprojektid

1. Algmääruse artikli 41 alusel ei anta toetust uurimuslikule kalapüügile.

2. Algmääruse artiklis 41 sätestatud katseprojekti toetamise korral tagab korraldusasutus, et katseprojekt hõlmab piisavaid teaduslikke järeelmeetmeid ning et kõnealuse määruse artikli 41 lõikes 3 nimetatud tehnilistele aruannetele antakse piisav kvaliteetne hinnang.

3. Katseprojektid ei ole oma olemuselt otseselt kaubanduslikud. Katseprojekti rakendamise ajal saadud kasum arvatakse toimingule antavast riigiabist maha.

⁽²⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

4. Kui katseprojekti kogukulud on suuremad kui 1 miljon eurot, nõuab korraldusasutus enne selle heakskiitmist sõltumatu teadusasutuse hinnangut.

Artikkel 20

Kalalaevade ümberehitamine nende sihtotstarbe muutmiseks

Algmääruse artiklis 42 sätestatud toetust võib kalalaeva ümberehitamiseks selle sihtotstarbe muutmise eesmärgil anda üksnes juhul, kui kalalaev, mille sihtotstarvet muudetakse, on kustutatud lõplikult ühenduse kalalaevastiku registrist ja vajaduse korral on tühistatud lõplikult sellega seotud püügilitsents.

4. JAGU

4. Prioriteetne suund: kalanduspiirkondade säästev areng

Artikkel 21

Eesmärgid ja meetmed

Algmääruse artikli 43 alusel antakse toetust:

- a) algmääruse artikli 45 lõikes 2 ja käesoleva määruse artiklis 24 nimetatud kohaliku arengu strateegiate elluviimiseks, et saavutada algmääruse artikli 44 lõike 1 punktides a–g, i ja j ning artikli 44 lõigetes 2 ja 3 sätestatud abikõlblike meetmete kaudu kõnealuse määruse artikli 43 lõike 2 punktides a, b ja c nimetatud eesmärgid;
- b) algmääruse artikli 44 lõike 1 punktis h nimetatud piirkondade- ja riikidevahelise koostöö elluviimiseks kalanduspiirkondades tegutsevate rühmade vahel, eeskätt koostöövõrgustike ja parimate tavade vahetamise kaudu kõnealuse määruse artikli 43 lõike 2 punktis d nimetatud eesmärgi saavutamiseks.

Artikkel 22

4. prioriteetse suuna geograafiline kohaldamisala

1. Rakenduskavas täpsustatakse kalanduspiirkondade väljavalimise menetlus ja kriteeriumid. Liikmesriigid otsustavad, kuidas nad kohaldavad algmääruse artikli 43 lõikeid 3 ja 4.
2. Väljavalitud kalanduspiirkonnad ei pea tingimata ühtima riigi halduspiirkondade ega võonditega, mis on loodud seoses abikõlblikkusega struktuurifondide raames kehtestatud eesmärkide alusel.

Artikkel 23

Rühmade väljavalimise kord ja kriteeriumid

1. Algmääruse artikli 45 lõikes 1 nimetatud rühm moodustatakse sellisel viisil, et see suudab asjaomasel piirkonnas koostada ja ellu viia arengustrateegiat.

Partnerluse asjakohasust ja tõhusust hinnatakse nii seoses selle koosseisu kui ka ülesannete ja kohustuste jagamise läbipaistvuse ning selgusega.

Tagatakse partnerite suutlikkus täita neile antud ülesandeid, samuti tõhusus ja otsuste tegemine.

Partnerlusele kuuluvad – ka otsuste tegemise tasandil – kalandussektori ja muude asjakohaste sotsiaal-majanduslike sektorite esindajad.

2. Rühma haldussuutlikkus loetakse piisavaks, kui rühm:

- a) valib ühe partneritest haldusjuhiks, kes tagab partnerluse rahuldava toimimise,

või

- b) tuleb kokku seaduslikult asutatud ühise struktuurina, mille ametlik ülesehitus tagab partnerluse rahuldava toimimise.

3. Kui rühma ülesanne on riiklike vahendite haldamine, hinnatakse tema finantssuutlikkust:

- a) lõike 2 punkti a puhul seoses haldusjuhi suutlikkusega vahendeid hallata;
- b) lõike 2 punkti b puhul seoses ühise struktuuri suutlikkusega vahendeid hallata.

4. Kohaliku arengu strateegiaid elluviivad rühmad valitakse välja hiljemalt nelja aasta jooksul alates rakenduskava heakskiitmisest. Kui korraldusasutus korraldab rühmade valimiseks üle ühe valikumenetluse, võib anda pikemad tähtajad.

5. Rakenduskavas täpsustatakse:

- a) rühmade väljavalimise kord ja kriteeriumid, samuti rühmade arv, mida liikmesriigid kavatsevad valida. Algmääruse artiklis 45 ja käesolevas artiklis osutatud valikukriteeriumid kujutavad endast miinimumi ning neid võib täiendada konkreetsete riigisiseste kriteeriumidega. Valiku tegemise kord on läbipaistev, piisavalt avalik ja tagab vajadusel kohaliku arengu strateegiad esitanud rühmade vahelise konkurentsi;

- b) juhtimiskord ning finantsvoogude kasutuselevõtu ja ringluse menetlus kuni toetusesaajani. Eelkõige kirjeldatakse selles rühmade integreerimist juhtimis-, seire- ja kontrollisüsteemidesse.

Artikkel 24

Kohaliku arengu strateegia

Kohaliku arengu strateegia, mille rühm esitab kooskõlas algmääruse artikli 45 lõikega 2:

- a) on integreeritud, põhineb osalejate, sektorite ja toimingute vastastikusel mõjul ning on põhjalikum lihtsast toimingute kogumist või eri sektorites võetavate meetmete kõrvutiseadmist;
- b) vastab kalanduspiirkonna vajadustele, eriti sotsiaal-majanduslikust seisukohast;
- c) on tõestatud säästev
- ja
- d) täiendab muid asjaomases piirkonnas võetavaid sekkumismeetmeid.

Artikkel 25

Kohaliku arengu strateegia elluviimine

- Olenemata algmääruse artikli 45 lõikest 2 valib rühm välja toimingud, mida kohaliku arengu strateegia raames rahastatakse.
- Kui rühma ülesanne on riiklike vahendite haldamine, loob ta kohaliku arengu strateegia elluviimiseks eraldi konto.

5. JAGU

Ühissätted mitme meetme kohta

Artikkel 26

Ühissätted 1.–4. prioriteetse suuna kohta

Järgmised kulud ei ole kõlblikud EKFi toetuse saamiseks:

- a) algmääruse artikli 28 lõike 3, artikli 34 lõike 3, artikli 37 esimese lõike punkti i ja artikli 44 lõike 2 kohaldamisel elukestvaks õppeks kasutatava infrastruktuuri ostmine, mille maksumus ületab 10 % asjaomase toimingu abikõlblikest kogukuludest;

- b) see osa sõidukitega seotud kuludest, mis ei ole asjaomase toiminguga otseselt seotud.

IV PEATÜKK

RAKENDUSKAVADE HINDAMINE

Artikkel 27

Vahehinnangud

Liikmesriigid esitavad algmääruse artiklis 49 nimetatud vahehinnangud hiljemalt 30. juuniks 2011. Kui liikmesriik ei ole seda kohustust täitnud, võib komisjon otsustada vastavalt algmääruse artiklile 88 maksetähtpäeva edasi lükata.

V PEATÜKK

TEAVITAMINE JA AVALIKUSTAMINE

Artikkel 28

Teavitamis- ja avalikustamismeetmete kirjeldamine rakenduskavades ning rakendamise aasta- ja lõpparuannetes

- Algmääruse artikli 20 lõike 1 punkti g alapunkti v kohaldamisel sisaldab rakenduskava vähemalt järgmisi elemente:
 - potentsiaalsetele või olemasolevatele toetusesaajatele suunatud teavitamis- ja avalikustamismeetmete sisu, mida liikmesriik või korraldusasutus kavatsevad võtta, ja nende soovituslik eelarve;
 - liikmesriikide või korraldusasutuse poolt võetavate, avalikusele suunatud teavitamis- ja avalikustamismeetmete sisu ja soovituslik eelarve;
 - teavitamis- ja avalikustamismeetmete rakendamise eest vastutavad haldustalitused või -asutused;
 - viide sellele, kuidas hinnatakse teavitamis- ja avalikustamismeetmeid seoses rakenduskavaga ning ühenduse rolli nähtavuse ja teadvustamisega.

- Artiklis 2 nimetatud programmide suhtes ei kohaldata käesoleva artikli lõike 1 punkte c ja d.

- Algmääruse artiklis 67 nimetatud rakenduskava elluviimise aastaaruanded ja lõpparuanne sisaldavad:

- a) elluviidud teavitamis- ja avalikustamismeetmeid;

b) artikli 31 teise lõike punktis d nimetatud teavitamis- ja avalikustamismeetmetega seotud korraldusi, sealhulgas vajaduse korral elektroonilist aadressi, kus saab nende andmetega tutvuda.

Algmääruse artiklis 67 nimetatud rakendamise aastaaruanne 2010. aasta kohta ja rakendamise lõpparuanne sisaldavad peatükki, milles hinnatakse teavitamis- ja avalikustamismeetmete tulemusi rakenduskava ja ühenduse rolli nähtavuse ja teadvustamise osas, nagu on sätestatud käesoleva artikli lõike 1 punktis d.

Artikkel 29

Potentsiaalsetele toetusesaajatele suunatud teavitamismeetmed

1. Algmääruse artikli 51 lõike 2 punkti a kohaldamisel tagab korraldusasutus rakenduskava ulatusliku levitamise koos EKF rahalist toetust käsitlevate üksikasjadega ning selle kättesaadavuse kõigile huvitatud isikutele. Lisaks sellele tagab korraldusasutus, et võimalikult ulatuslikult levitataks teavet rahastamisvõimalustest, mida ühendus ja liikmesriik rakenduskava kaudu ühisbina pakuvad.

2. Korraldusasutus jagab potentsiaalsetele toetusesaajatele selget ja üksikasjalikku teavet vähemalt alljärgneva kohta:

- a) tingimused, mida tuleb rakenduskava raames rahaliste vahendite saamiseks täita;
- b) rahastamisaotluste läbivaatamise kord ja sellega seotud tähtajad;
- c) rahastatavate toimingute väljavalimise kriteeriumid;
- d) riigi, piirkondliku või kohaliku tasandi kontaktisikud, kes oskavad rakenduskava kohta teavet jagada.

3. Korraldusasutus teavitab potentsiaalseid toetusesaajaid artikli 31 teise lõike punktis d sätestatud avaldamisest.

4. Koosõlas riigisiseste õigusaktide ja tavadega kaasab korraldusasutus teavitamis- ja avalikustamismeetmesse vähemalt ühe järgmistest asutustest, mis suudab lõikes 2 loetletud teavet ulatuslikult levitada:

- a) riiklikud, piirkondlikud või kohalikud ametiasutused ja arenguasutused;
- b) kutse- ja erialaühendused;

c) majanduspartnerid ja tööturu osapooled;

d) valitsusvälised organisatsioonid;

e) ettevõtjaid esindavad organisatsioonid;

f) euroinfokeskused ja komisjoni esindajad liikmesriikides;

g) haridusasutused.

Artikkel 30

Toetusesaajatele suunatud teavitamismeetmed

Korraldusasutus teavitab toetusesaajaid sellest, et nõustudes rahastamisega nõustuvad nad ühtlasi enda lisamisega artikli 31 teise lõike punkti d kohaselt avaldatavasse toetusesaajate nimekirja.

Artikkel 31

Korraldusasutuse kohustused seoses avalikkusele suunatud teavitamis- ja avalikustamismeetmetega

Algmääruse artikli 51 lõike 2 punkti c kohaldamisel tagab korraldusasutus, et avalikkusele suunatud teavitamis- ja avalikustamismeetmete elluviimisel taotletakse võimalikult ulatuslikku kajastamist massiteabevahendites ning et asjakohastel territoriaalsetel tasanditel kasutatakse erinevaid teabevahetusvorme ja -meetodeid.

Korraldusasutus vastutab vähemalt järgmiste teavitamis- ja avalikustamismeetmete korraldamise eest:

- a) suuremõtmeline teavitusüritus, millega avalikustatakse rakenduskava käivitumine;
- b) aastas vähemalt üks suuremõtmeline teavitusüritus, kus esitletakse rakenduskava raames saavutatut;
- c) Euroopa Liidu lipu heiskamine korraldusasutuse hoone ees üheks nädalaks alates 9. maist;
- d) toetusesaajate nimekirja, toimingute nimede ja toimingutele eraldatud avalike vahendite avaldamine elektrooniliselt või muul viisil.

Nimekirjas ei nimetata nendes EKFi toetatud toimingutes osalejaid, mis on suunatud kutseoskuste täiendamisele, ega toetusesaajad, kes saavad toetust algmääruse artikli 27 lõike 1 punktis d sätestatud kalandussektorist varajase lahkumise, sealhulgas ennetähtaegse pensionile jäämise eest.

Artikkel 32

Toetusesaajate kohustused seoses avalikkusele suunatud teavitamis- ja avalikustamismeetmetega

1. Algmääruse artikli 51 kohaldamisel on toetusesaaja kohustatud teavitama avalikkust EKFi saadud abist käesoleva artikli lõigetes 2,3 ja 4 sätestatud meetmete kaudu.

2. Kui EKF kaasrahastatava toimingu abikõlblike kulude kogusumma ületab 500 000 eurot ning hõlmab infrastruktuuri või ehitustegevuse rahastamist, püstitab toetusesaaja toimingu läbiviimise ajaks selle läbiviimise asukohas infostendi. Artiklis 33 osutatud teave võtab enda alla vähemalt 25 % stendist.

Toimingu lõpetamisel asendatakse stend lõikes 3 nimetatud alalise tahvliga, millel on selgitav informatsioon.

3. Kui toimingu abikõlblike kulude kogusumma ületab 500 000 eurot ning hõlmab füüsilise objekti ostmist või infrastruktuuri või ehitustegevuse rahastamist, paneb toetusesaaja hiljemalt kuue kuu möödumisel toimingu lõpetamise kuupäevast üles nähtava ja piisavalt suure alalise tahvli selgitava informatsiooniga.

Lisaks artiklis 33 osutatud teabele mainitakse tahvil ära toimingu liik ja nimi. Artiklis 33 osutatud teave võtab enda alla vähemalt 25 % tahvlist.

Selgitav tahvel pannakse üles ka algmääruse 4. prioriteetse suuna alusel rahastatavate rühmade asukohta.

4. Kui see on asjakohane, tagab toetusesaaja EKFi kaasrahastatavas toimingus osalejate teavitamise kõnealusest rahastamisest.

Toetusesaaja esitab selgesõnalise teate selle kohta, et elluviidav toiming on välja valitud EKFi kaasrahastatava rakenduskava raames.

Kõikidesse dokumentidesse, sealhulgas kõikidesse sellise toiminguga seotud osalemis- ja muudesse tunnistustesse lisatakse märge selle kohta, et EKF kaasrahastab rakenduskava.

Artikkel 33

Toimingu teavitamis- ja avalikustamismeetmete tehnilised tunnused

1. Kõik toetusesaajatele, potentsiaalsetele toetusesaajatele ja avalikkusele suunatud teavitamis- ja avalikustamismeetmed hõlmavad järgmist informatsiooni:

a) II lisas sätestatud graafilistele normidele vastav Euroopa Liidu embleem ja viide Euroopa Liidule;

b) viide EKF-ile: "Euroopa Kalandusfond";

c) korraldusasutuse valitud avaldus, millega rõhutatakse ühenduse sekkumisega kaasnevat lisandväärtust, soovitatavalt: "Investeeringuline säästvasse kalandusse".

2. Väikeste reklaamesemete suhtes lõike 1 punkte b ja c ei kohaldata.

VI PEATÜKK

FINANTSKORRALDUSVAHENDID

Artikkel 34

Kõigi finantskorraldusvahendite suhtes kohaldatavad üldsätted

1. Algmääruse artikli 55 lõike 8 kohaselt võib EKF osana rakenduskavast kaasrahastada selliste toimingute kulusid, millega toetatakse alates 1. jaanuarist 2005 ettevõtjatele, peamiselt komisjoni soovitusel 2003/361/EÜ⁽¹⁾ esitatud määratlusele vastavatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEdele), sealhulgas mikroettevõtjatele mõeldud finantskorraldusvahendeid, nagu riskikapitalifondid, tagatisfondid ja laenufondid, mida muu hulgas võib korraldada haldusfondide kaudu.

Finantskorraldusvahendid toimivad meetmetena, millega tehakse tagastatavaid investeeringuid või antakse tagastatavatele investeringutele tagatist või mõlemat. Nende suhtes kohaldatakse artiklites 35, 36 ja 37 sätestatud tingimusi.

2. Finantskorraldusvahendite osas sisaldab kuluaruanne kõiki nende vahendite loomiseks või toetamiseks tehtud kulusid. Rakenduskava osalisel või täielikul lõpetamisel on abikõlblikeks kulutusteks siiski igast lõikes 1 nimetatud vahendist ettevõtetesse investeeringutena tehtavate maksete või kõigi antud tagatiste, sealhulgas tagatisfondide poolt tagatiseks määratud summade, ning abikõlblike halduskulude summa. Asjaomast kuluaruannet korrigeeritakse vastavalt sellele.

3. Rakenduskavast finantskorraldusvahenditesse tehtud maksetelt kogunenud intresse kasutatakse väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjatele, sealhulgas mikroettevõtjatele mõeldud finantskorraldusvahendite rahastamiseks.

4. Asjaomase liikmesriigi pädevad asutused kasutavad finantskorraldusvahenditest tehtud investeeringutest toimingute jaoks tagastatud või pärast kõigi tagatiste maksmist järelejäänud vahendeid väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, sealhulgas mikroettevõtjate heaks.

⁽¹⁾ ELT L 124, 20.5.2003, lk 36.

Artikkel 35

Kõigi finantskorraldusvahendite suhtes kohaldatavad tingimused

1. Kui EKF rahastab finantskorraldusvahendeid, sealhulgas haldusfondide kaudu korraldatavaid vahendeid hõlmavaid toiminguid, esitavad kaasrahastajad või sidusrühmad või nende nõuetekohaselt volitatud esindajad äriplaani. Liikmesriik või korraldusamet hindab seda äriplaani ning jälgib selle täitmist või vastutab selle hindamise ja täitmise jälgimise eest.

Finantskorraldusvahendite investeerimistegevuse majandusliku elujõulisuse hindamisel võetakse arvesse kõiki asjaomaste ettevõtete tuluallikaid.

2. Lõikes 1 nimetatud äriplaanis tuleb muu hulgas täpsustada vähemalt järgmine:

- a) ettevõtete sihtturg ning nende rahastamise kriteeriumid ja tingimused;
 - b) finantskorraldusvahendi tegevuseelarve;
 - c) finantskorraldusvahendi kuuluvus;
 - d) kaasrahastajad või sidusrühmad;
 - e) finantskorraldusvahendi põhimäärus;
 - f) juhtkonna asjatundlikkust, pädevust ja sõltumatust käsitlevad sätted;
 - g) EKF-i toetuse põhjendused ja kavandatud kasutus;
 - h) finantskorraldusvahendi poliitika seoses ettevõtetesse tehtud investeeringute tagasisaamisega
- ja
- i) sätted, mis käsitlevad finantskorraldusvahendi lõpetamist, sealhulgas selliste finantskorraldusvahendite tagastatud vahendite või pärast kõigi tagatiste maksmist järelejäänud vahendite taaskasutamist, mis vastavad rakenduskavast saadud toetusele.

3. Finantskorraldusvahendid, sealhulgas haldusfondid, luuakse sõltumatu juriidilise isikuna, mille tegevust reguleerivad kaasrahastajate või aktsionäride vahelised kokkulepped, või olemasolevas finantseerimisasutuses tegutseva eraldiseisva finantseerimisüksusena.

Kui finantskorraldusvahend moodustatakse olemasolevas finantseerimisasutuses, luuakse see eraldiseisva finantseerimisüksuse, mille suhtes kehtivad eraldi rakenduseeskirjad, milles sätestatakse eelkõige eraldi arvepidamine, millega eristatakse finantskorraldusvahendisse investeeritud vahendeid, sealhulgas rakenduskavast saadud vahendeid, finantseerimisasutuse algselt kasutatavatest vahenditest.

Komisjon ei hakka finantskorraldusvahendite kaasrahastajaks ega aktsionäriks.

4. Kui pärast pakkumismenetlust ei ole vaja kehtestada kõrgeimat protsendimäära, ei tohi aasta keskmised halduskulud abi kestuse jooksul ületada:

- a) 2 % rakenduskavast haldusfondidesse makstud kapitalist või rakenduskavast või haldusfondist tagatisfondidesse makstud kapitalist;
- b) 3 % rakenduskavast või haldusfondist finantskorraldusvahendisse makstud kapitalist kõigil muudel juhtudel, välja arvatud mikroettevõtjatele suunatud mikrokrediitvahendite puhul;
- c) 4 % rakenduskavast või haldusfondist mikroettevõtjatele suunatud vahenditesse makstud kapitalist.

5. Rakenduskavast finantskorraldusvahendite toetamise tingimused kehtestatakse finantskorraldusvahendi nõuetekohaselt volitatud esindaja ja liikmesriigi või korraldusametuse vahel sõlmitavas rahastamislepingus.

6. Lõikes 5 nimetatud rahastamisleping hõlmab vähemalt:

- a) investeerimisstrateegiat ja -kavasid;
- b) kohaldatavatele eeskirjadele vastavat järelevalvet rakendamise üle;
- c) rakenduskavast saadud toetuse finantskorraldusvahendist tagasisaamise poliitikat;
- d) sätteid, mis käsitlevad finantskorraldusvahendi lõpetamist, sealhulgas selliste finantskorraldusvahendite tagastatud vahendite või pärast kõigi tagatiste maksmist järele jäänud vahendite taaskasutamist, mis vastavad rakenduskavast saadud toetusele.

7. Korraldusamet võtab vajalikud ettevaatusabinõud konkurentsimoontuste minimeerimiseks riskikapitali- ja laenuurul. Omakapitali investeeringutest ja laenudest saadava tulu, millest on maha arvatud proportsionaalsed halduskulud ja tulemuslikkusega seotud soodustused, võib eeliskorras jagada turumajandusliku investori põhimõttel tegutsevatele investoritele finantskorraldusvahendi põhimääruses sätestatud tasu ulatuses ning pärast seda proportsionaalselt kõigi kaasrahastajate või aktsionäride vahel.

Artikkel 36

Haldusfondide suhtes kohaldatavad eritingimused

1. Kui EKF rahastab haldusfondide, see tähendab erinevatesse riskikapitali-, tagatis- ja laenufondidesse investeerimiseks loodud fondide kaudu korraldatud finantskorraldusvahendeid, rakendab liikmesriik või korraldusasutus neid ühel või mitmel järgmisel viisil:

- a) riigihankelepingu sõlmimine kooskõlas kohaldatava riigihangete seadusega;
- b) juhtudel, kui kokkuleppe objekt ei ole riigihangete seaduse tähenduses riiklik teenusleping, toetuse andmine sel eesmärgil määratud annetusena antava rahalise otsetoetusena:
 - i) Euroopa Investeerimispongale või Euroopa Investeerimisfondile,
 - või
 - ii) ilma konkursikutseta finantsasutusele, kui see on asutamislepinguga kooskõlas oleva riikliku õiguse kohane.

2. Kui EKF rahastab haldusfondide kaudu korraldatud finantskorraldusvahendeid, sõlmib liikmesriik või korraldusasutus haldusfondiga rahastamislepingu, milles kehtestatakse rahastamise kord ja eesmärgid.

Rahastamislepingus tuleb vajaduse korral arvesse võtta selliste vahendite VKEdele pakkumise ja nende nõudluse vahel esinevate lünkade kohta koostatud hinnangu järeldusi.

3. Lõikes 2 nimetatud rahastamislepingus sätestatakse eelkõige:

- a) rakenduskavast haldusfondi toetamise tingimused;
- b) finantsvahendajatele suunatud huvi väljendamise kutse;
- c) finantsvahendajate hindamine, väljavalimine ja akrediteerimine;
- d) investeerimispoliitika koostamine ja järelevalve, milles mainitakse vähemalt sihtrühmaks olevad ettevõtted ja toetatavad finantskorraldustooted;
- e) haldusfondi aruandlus liikmesriikidele või korraldusasutusele;
- f) järelevalve investeringute tegemise üle kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega;
- g) auditeerimisnõuded;

h) haldusfondi investeringute riskikapitali-, tagatis- või laenufondidest tagasisaamise poliitika;

i) sätteid, mis käsitlevad haldusfondi lõpetamist, sealhulgas selliste finantskorraldusvahendile investeringutest tagastatud vahendite või pärast kõigi tagatiste maksmist järelejäänud vahendite taaskasutamist, mis vastavad rakenduskavast saadud toetusele.

4. Rakenduskavade raames toetatavatest haldusfondidest riskikapitali-, tagatis- või laenufondidesse osamaksete tegemise tingimused kehtestatakse rahastamislepingus, mis sõlmitakse ühelt poolt riskikapitali-, tagatis- või laenufondide ja teiselt poolt haldusfondi vahel. Rahastamisleping sisaldab vähemalt artikli 35 lõikes 6 loetletud elemente.

Artikkel 37

Riskikapitali-, tagatis- ja laenufondide suhtes kohaldatavad eritingimused

Muud finantskorraldusvahendid kui haldusfondid investeerivad ettevõtetesse, eelkõige VKEdeesse. Selliseid investeringuid võib teha ainult nende ettevõtete asutamisel, esimestes tegevusetappides, sealhulgas stardikapitali, või laienemisel ning üksnes sellisesse tegevusse, mis finantskorraldusvahendi juhtide prognoosi kohaselt on majanduslikult elujõuline.

VII PEATÜKK

JUHTIMINE, JÄRELEVALVE JA KONTROLL

I JAGU

Üldsätted

Artikkel 38

Vahendusasutused

1. Kui üht või mitut korraldusasutuse või sertifitseerimisasutuse ülesannet täidab vahendusasutus, vormistatakse vastav korraldus ametlikult ja kirjalikult.

2. Vahendusasutuse suhtes kohaldatakse käesoleva määruse sätteid, mis käsitlevad korraldusasutust ja sertifitseerimisasutust.

Artikkel 39

Korraldusasutus

1. Toimingute väljavalimisel ja heakskiitmisel algmääruse artikli 59 punkti a alusel tagab korraldusasutus, et toetusesaajaid teavitatakse toimingu raames tarnitavate toodete või osutatavate teenustega seotud eritingimustest, rahastamiskavast, täitmise tähtajast ning finants- ja muudest andmetest, mis tuleb säilitada ja esitada. Enne heakskiitva otsuse tegemist veendub korraldusasutus, et toetusesaaja suudab neid kohustusi täita.

2. Korraldusasutus peab algmääruse artikli 59 punkti b alusel asjakohaselt kontrollima toimingu haldus-, finants-, tehnilisi ja füüsilisi tahke.

Kontrolliga veendutakse, et deklareeritud kulud vastavad tegelikusele, et tooted on tarnitud või teenused osutatud kooskõlas heakskiitva otsusega, et toetusesaaja hüvitamistaotlused on õiged ning et kulud vastavad ühenduse ja riigisestele eeskirjadele. See hõlmab menetlusi, millega välditakse kulude topeltrahastamist muude ühenduse või riigisestest kavade alusel ja muude programmitöö perioodide jooksul.

Kontroll hõlmab järgmisi menetlusi:

- a) iga toetusesaajate esitatud hüvitamistaotluse halduskontroll;
- b) üksikute toimingute kohapealne kontroll.

3. Kui lõike 2 punkti b kohane rakenduskava kohapealne kontroll viiakse läbi valimi põhjal, säilitab korraldusasutus dokumendid, milles kirjeldatakse ja põhjendatakse valikumeetodit ning nimetatakse toimingud või tehingud, mis kontrollimiseks valiti.

Korraldusasutus määrab valimi suuruse põhjendatud kindluse saavutamiseks selle kohta, et kontrollimise aluseks olnud tehingud on seaduslikud ja korrektsed, arvestades riskitaset, mille korraldusasutus on asjaomaste toetusesaajate ja toimingute osas kindlaks määranud.

Korraldusasutus vaatab valikumeetodi igal aastal läbi.

4. Korraldusasutus kehtestab lõike 2 alusel läbi viidava kontrolli suhtes kirjalikud normid ja menetlused ning säilitab iga kontrolli kohta dokumendid, kus tuuakse ära tehtud töö, kontrollimise kuupäev ja tulemused ning avastatud eeskirjade eiramise suhtes võetud meetmed.

5. Kui korraldusasutus on rakenduskava alusel ühtlasi toetusesaaja, tagatakse käesoleva artikli lõigetes 2, 3 ja 4 nimetatud kontrollimise korraldamisel piisav ülesannete lahusus vastavalt algmääruse artikli 57 lõike 1 punktile b.

Artikkel 40

Komisjoni taotlusel toimingute kohta esitatavad andmed

1. Algmääruse artikli 59 punktis c nimetatud toimingute raamatupidamisdokumendid ja rakendamist käsitlevad andmed sisaldavad vähemalt käesoleva määruse III lisas ettenähtud teavet. Kui see on asjakohane, esitatakse teave toetusesaajate vanuse ja soo põhjal.

2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teave on kättesaadav korraldusasutusele, sertifitseerimisasutusele ja auditeerimisasutusele ning algmääruse artikli 61 lõikes 3 nimetatud organitele.

3. Komisjoni kirjalikul taotlusel esitab liikmesriik lõikes 1 osutatud asjakohase teave viieteistkümnepäevase jooksul alates taotluse kättesaamisest või mis tahes muu kokkulepitud ajavahemiku jooksul dokumentide kontrolli ja kohapealse kontrolli jaoks. Komisjon võib taotleda lõikes 1 osutatud teavet toimingute, meetmete, prioriteetsete suundade või rakenduskava tasandil.

Artikkel 41

Kontrolljälg

Algmääruse artikli 59 punkti f kohaldamisel loetakse kontrolljälg piisavaks, kui see vastab järgmistele kriteeriumidele:

- a) võimaldab võrrelda komisjonile esitatud tõendatud kogusummasid sertifitseerimisasutuse, korraldusasutuse, vahendusasutuste ja toetusesaajate raamatupidamisdokumentide või täiendavate dokumentidega, mis on seotud rakenduskava alusel kaasrahastatavate toimingutega;
- b) võimaldab kontrollida avaliku toetuse maksmist toetusesaajale;
- c) võimaldab kontrollida seirekomisjoni kehtestatud rakenduskava valikukriteeriumide kohaldamist;
- d) sisaldab iga toimingu kohta vastavalt asjakohasusele tehnilisi näitajaid ja rahastamiskava, dokumente toetuse andmise kohta, riigihankemenetlusega seotud dokumente, arenguaruandeid ning läbi viidud kontrollide ja auditite aruandeid.

Artikkel 42

Toimingute auditeerimine

1. Algmääruse artikli 61 lõike 1 punktis b nimetatud auditid viiakse läbi alates 1. juulist 2008 iga kaheistkümnepäevase järele toimingute valimi suhtes, mille auditeerimisasutus on valinud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 43 kehtestatud või heakskiidetud meetodi alusel.

Lõikes 1 nimetatud auditid viiakse läbi kohapeal toetusesaaja dokumentide põhjal.

2. Auditiga kontrollitakse järgmiste kriteeriumide täitmist:
 - a) toiming vastab rakenduskava valikukriteeriumidele, see viidi läbi kooskõlas heakskiitva otsusega ning see vastab kõigile selle toimimise või kasutamise või saavutatavate eesmärkide suhtes kehtivatele tingimustele;
 - b) deklareeritud kulud vastavad toetusesaaja raamatupidamis-dokumentidele ja täiendavatele dokumentidele;
 - c) toetusesaaja deklareeritud kulud vastavad ühenduse ja riigisisestele eeskirjadele;
 - d) avalik toetus maksti toetusesaajale kooskõlas algmääruse artikliga 80.
3. Kui avastatud probleemid tunduvad olevat süstemaatilised ja ohustavad seepärast muid rakenduskava raames läbiviidavaid toiminguid, tagab auditeerimisasutus selliste probleemide ulatuse kindlaksmääramiseks põhjalikuma kontrolli, sealhulgas vajaduse korral täiendavad auditid. Vastutavad asutused võtavad vajalikud ennetavad meetmed ja parandusmeetmed.
4. VI lisa A osa punktis 9 ja VII lisa A osa punktis 9 toodud tabelite täitmisel arvestatakse auditeeritud kulude summa hulka üksnes need kulud, mida audit vastavalt lõikele 1 hõlmab.

Artikkel 43

Valimi koostamine

1. Kaheteistkuulise perioodi jooksul auditeeritavate toimingute valim põhineb esmajoones juhuslikul statistilisel valikumethodil, nagu on sätestatud lõigetes 2, 3 ja 4. Vastavalt lõigete 5 ja 6 sätetele võib täiendavatest toimingutest moodustada lisavalimi.
2. Valimi moodustamise ja tulemustest järelduste tegemise meetodi puhul arvestatakse rahvusvaheliselt tunnustatud auditistandardeid ja see dokumenteeritakse. Kulude summat, toimingute arvu ja liiki ning muid asjakohaseid tegureid arvesse võttes otsustab auditeerimisasutus, millist asjakohast statistilist valikumeetodit kasutada. Valimi tehnilised parameetrid määratakse vastavalt IV lisale.
3. Iga kaheteistkümneme kuu järel auditeeritav valim valitakse nende toimingute hulgast, mille puhul rakenduskava kulud on komisjonile deklareeritud sellele aastale eelneva aasta jooksul, mil komisjonile algmääruse artikli 61 lõike 1 punkti e alapunkti i kohaselt esitatakse iga-aastane kontrolliaruanne. Auditeerimisasutus võib otsustada need toimingud, mille kulud on komisjonile deklareeritud aastatel 2007 ja 2008, esimeseks kaheteistkümneme kuuliseks ajavahemikuks rühmitada, et luua auditeeritavate toimingute valimise alus.

4. Auditeerimisasutus teeb lõikes 3 nimetatud ajavahemiku jooksul komisjonile deklareeritud kulude auditite tulemuste põhjal järeldused ja esitab need komisjonile iga-aastases kontrolliaruandes. Nende rakenduskavade puhul, mille prognoositav veamäär ületab olulisuse piiri, analüüsib auditeerimisasutus selle tähtsust ja võtab vajalikud meetmed, sealhulgas teeb asjakohased soovitusid, mis esitatakse iga-aastases kontrolliaruandes.

5. Auditeerimisasutus vaatab korrapäraselt läbi juhusliku valimi katvuse, pidades eelkõige silmas vajadust piisava kindluse järele rakenduskava osalisel ja täielikul lõpetamisel esitamisele kuuluvate deklaratsioonides. Auditeerimisasutus otsustab oma ametialase arvamuse põhjal, kas on vaja auditeerida täiendavatest toimingutest koosnevat lisavalimit, et võtta arvesse konkreetseid tuvastatud riskitegureid ja tagada kava piisav kaetus eri liiki toimingute, toetusesaajate, vahendusasutuste ja prioriteetsete suundade osas.

6. Auditeerimisasutus teeb lisavalimi auditite tulemuste põhjal järeldused ja esitab need komisjonile iga-aastases kontrolliaruandes. Kui avastatud eeskirjade eiramiste arv on suur või kui avastatakse süstemaatilisi eeskirjade eiramisi, analüüsib auditeerimisasutus nende tähtsust ja võtab vajalikud meetmed, sealhulgas teeb asjakohased soovitusid, mis esitatakse iga-aastases kontrolliaruandes. Lisavalimi auditite tulemusi analüüsitakse juhusliku valimi auditite tulemustest eraldi. Eelkõige ei võeta lisavalimis avastatud eeskirjade eiramist arvesse juhusliku valimi veamääraruutamisel.

Artikkel 44

Auditeerimisasutuse esitatavad dokumendid

1. Algmääruse artikli 61 lõike 1 punktis c nimetatud auditistrateegia koostatakse vastavalt käesoleva määruse V lisa esitatud näidisele. Seda ajakohastatakse ning vaadatakse läbi igal aastal ja vajaduse korral ka aasta jooksul.
2. Algmääruse artikli 61 lõike 1 punkti e alapunkti i nimetatud iga-aastane kontrolliaruanne ja arvamus põhinevad kõnealuse määruse artikli 61 lõike 1 punktide a ja b alusel kooskõlas rakenduskava auditistrateegiaga läbi viidud süsteemide audititel ja toimingute audititel ning need koostatakse vastavalt käesoleva määruse VI lisa esitatud näidistele.
3. Algmääruse artikli 61 lõike 1 punktis f nimetatud lõpetamise deklaratsioon põhineb kogu auditeerimistegevusel, mida auditeerimisasutus vastavalt auditistrateegiale läbi viib või mille läbiviimise eest ta vastutab. Lõpetamise deklaratsioon ja lõplik kontrolliaruanne koostatakse vastavalt käesoleva määruse VII lisa esitatud näidisele.

4. Kui kontrollimise ulatus on piiratud või kui avastatud nõuetele mittevastavate kulude tase ei võimalda anda algmääruse artikli 61 lõike 1 punktis e nimetatud iga-aastases arvamuses või kõnealuse määruse artikli 61 lõike 1 punktis f nimetatud lõpetamise deklaratsioonis märkusteta järeldusotsust, esitab auditeerimisasutus selle põhjused ning annab hinnangu probleemi tõsiduse ja selle finantsmõju kohta.

5. Rakenduskava osalise lõpetamise korral koostab auditeerimisasutus vastavalt käesoleva määruse VIII lisas esitatud näidisele deklaratsiooni algmääruse artiklis 85 nimetatud kuluaruandega hõlmatud tehingute seaduslikkuse ja nõuetele vastavuse kohta ning esitab selle koos algmääruse artikli 61 lõike 1 punkti e alapunktis iii nimetatud arvamusega.

Artikkel 45

Dokumentide kättesaadavus

1. Algmääruse artikli 87 kohaldamisel tagab korraldusasutus kulude ja audititega seotud täiendavaid dokumente hoidvate asutuste nimesid ja asukohti sisaldava registri kättesaadavuse, mis hõlmab kõiki piisava kontrollijälje tagamiseks vajalikke dokumente.

2. Korraldusasutus tagab, et käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud dokumendid tehakse kontrollimiseks kättesaadavaks ning nende väljavõtted või koopiad saadetakse selleks õigust omavatele isikutele ja asutustele, sealhulgas vähemalt korraldusasutuse, sertifitseerimisasutuse, vahendusasutuste, auditeerimisasutuse ja algmääruse artikli 61 lõikes 3 nimetatud organite volitatud töötajatele ning ühenduse volitatud ametnikele ja nende volitatud esindajatele.

3. Korraldusasutus säilitab hindamiseks ja aruandluseks vajalikku teavet, sealhulgas artiklis 40 nimetatud andmeid algmääruse artikli 87 lõikes 2 osutatud toimingute kohta, kogu kõnealuse artikli lõike 1 punktis a nimetatud ajavahemiku jooksul.

4. Algmääruse artiklis 87 nimetatud üldtunnustatud andmekandjateks loetakse vähemalt järgmised:

- a) originaaldokumentide valguskoopiad;
- b) originaaldokumentide mikrofišid;
- c) originaaldokumentide elektroonilised versioonid;
- d) üksnes elektroonilises versioonis dokumendid.

5. Riigisisesed ametiasutused näevad ette menetluse, millega tunnustatakse üldtunnustatud andmekandjatel säilitatavate dokumentide vastavust originaaldokumentidele ning mis tagab, et säilitatavad versioonid on kooskõlas riigisestse juriidiliste nõuete ja neid saab kontrollimisel kasutada.

6. Kui dokumendid on üksnes elektroonilises versioonis, peavad kasutatavad arvutisüsteemid vastama tunnustatud turvanormidele, mis tagavad säilitatavate dokumentide vastavuse riigisestsele juriidilistele nõuetele ja võimaluse neid kontrollimisel kasutada.

Artikkel 46

Sertifitseerimisasutuse esitatavad dokumendid

1. Algmääruse artikli 60 punktis a nimetatud tõendatud kuluaruanded ja maksetaotlused koostatakse käesoleva määruse IX lisas esitatud vormis ja edastatakse komisjonile.

2. Alates 2008. aastast esitab sertifitseerimisasutus komisjonile iga aasta 31. märtsiks X lisas esitatud vormis aruande, milles rakenduskava iga prioriteetse suuna kohta esitatakse:

- a) eelneva aasta jooksul esitatud kuluaruannete alusel pärast toimingule antava avaliku toetuse täielikku või osalist tühistamist tagasivõetud summad;
- b) tagasinõutud summad, mis on nendest kuluaruannetest maha arvatud;
- c) eelneva aasta 31. detsembri seisuga tagasinõudmisele kuuluvate summade aruanne, liigitatuna sissenõudekorralduse väljastamise aastate kaupa.

3. Rakenduskava osalise lõpetamise alustamiseks esitab sertifitseerimisasutus komisjonile algmääruse artiklis 85 nimetatud kuluaruande, mis on koostatud käesoleva määruse XI lisas esitatud vormis.

Artikkel 47

Juhtimis- ja kontrollsüsteemide kirjeldus

Algmääruse artikli 71 lõikes 1 nimetatud rakenduskava juhtimis- ja kontrollsüsteemide kirjeldus sisaldab teavet kõnealuse määruse artiklis 57 nimetatud punktide kohta ning käesoleva määruse artiklites 48 ja 49 ettenähtud teavet.

See teave esitatakse vastavalt käesoleva määruse XII lisa A osas esitatud näidisele.

*Artikkel 48***Korraldusasutust, sertifitseerimisasutust ja vahendusasutusi käsitlev teave**

Liikmesriigid esitavad komisjonile korraldusasutuse, sertifitseerimisasutuse ja iga vahendusasutuse kohta järgmise teabe:

- a) neile usaldatud ülesannete kirjeldus;
- b) iga asutuse organisatsioonilise struktuuri skeem, selle osakondadevaheline või osakonnasisene ülesannete jaotuse kirjeldus ning määratud ametikohtade soovituslik arv;
- c) toimingute valimise ja heakskiitmise kord;
- d) toetusesaajate hüvitamistaotluste vastuvõtmise, kontrollimise ja kinnitamise kord, eelkõige artiklis 39 kontrollimise osas sätestatud eeskirjad ja menetlused, ning toetusesaajatele tehtavate maksete lubamise, tegemise ja raamatupidamise kandmise kord;
- e) kuluarvestuste koostamise, tõendamise ja komisjonile esitamise kord;
- f) viide punktides c, d ja e nimetatud korra suhtes kehtestatud kirjalikule menetlusele;
- g) liikmesriikide kehtestatud abikõlblikkuse eeskirjad, mida rakenduskava suhtes kohaldatakse;
- h) artikli 40 lõikes 1 nimetatud toimingute üksikasjalike raamatupidamisdokumentide ja rakendamist käsitlevate andmete hoidmise süsteem rakenduskava alusel.

*Artikkel 49***Auditeerimisasutust ja algmääruse artikli 61 lõikes 3 nimetatud organeid käsitlev teave**

Liikmesriigid esitavad komisjonile auditeerimisasutuse ja algmääruse (EÜ) artikli 61 lõikes 3 nimetatud organite kohta järgmise teabe:

- a) nende vastavate ülesannete ja nende omavaheliste suhete kirjeldus;
- b) auditeerimisasutuse ja iga rakenduskavaga seotud auditite tegemises osaleva organi organisatsioonilise struktuuri skeem, milles kirjeldatakse nende sõltumatuse tagamise viisi, määratud ametikohtade soovituslik arv ning nõutavad kvalifikatsioonid või kogemused;
- c) auditeerimisaruannetest tulenevate soovitude ja parandusmeetmete rakendamise järelevalve kord;

- d) kui see on asjakohane, auditeerimisasutuse kord järelevalveks rakenduskavaga seotud auditite tegemises osalevate organite töö üle;
- e) iga-aastase kontrolliaruande ja lõpetamise deklaratsiooni koostamise kord.

*Artikkel 50***Juhtimis- ja kontrollsüsteemide hindamine**

1. Algmääruse artikli 71 lõikes 2 nimetatud aruanne põhineb süsteemide kirjelduse kontrollimisel, asjakohaste süsteemide käsitlevate dokumentide ning raamatupidamisdokumentide ja rakendamist käsitlevate andmete hoidmise süsteemi kontrollimisel ja vestlustel põhiorganite töötajatega, mida auditeerimisasutus või muu aruande eest vastutav asutus peab vajalikuks, et teavet täiendada, selgitada või kontrollida.
2. Algmääruse artikli 71 lõikes 2 nimetatud arvamus süsteemide nõuetele vastavuse kohta koostatakse vastavalt käesoleva määruse XII lisa B osas esitatud näidisele.
3. Kui asjaomane juhtimis- ja kontrollsüsteem kattub sisuliselt nõukogu määruse (EÜ) nr 1083/2006 ⁽¹⁾ alusel heakskiidetud abi suhtes kehtestatud süsteemiga, võib algmääruse (EÜ) artikli 71 lõike 2 kohase aruande ja arvamus koostamisel arvesse võtta nende auditite tulemusi, mida riigisiseseid ja ühenduse audiidid on kõnealuse süsteemi suhtes läbi viinud.

2. JAGU

Erandid artiklis 2 nimetatud rakenduskavade kontrollimisel*Artikkel 51***Üldised erandid**

1. Käesoleva määruse artiklis 2 nimetatud rakenduskavade puhul ei pea auditeerimisasutus esitama komisjonile algmääruse artikli 61 lõike 1 punkti c kohast auditistrateegiat.
2. Käesoleva määruse artiklis 2 nimetatud rakenduskavade puhul võib komisjon juhul, kui algmääruse artikli 71 lõike 2 alusel esitatav arvamus süsteemi nõuetele vastavuse kohta ei sisalda reservatsioone või kui reservatsioonid on pärast parandusmeetmete võtmist tühistatud, otsustada,
 - a) et ta võib toetuda põhiliselt algmääruse artikli 61 lõike 1 punkti e alapunktis ii nimetatud arvamusele süsteemide tõhusa toimimise kohta

ja

⁽¹⁾ ELT L 210, 31.7.2006, lk 25.

b) et ta viib läbi omapoolsed kohapealsed auditid ainult juhul, kui on ilmnenud tõendid süsteemi puudujääkide kohta ja need mõjutavad komisjonile tõendatud kulusid selleks aastaks, mille kohta on esitatud algmääruse artikli 61 lõike 1 punkti e alapunkti ii kohane arvamus, mis ei sisalda selliste puudujääkide suhtes reservatsioone.

3. Kui komisjon jõuab käesoleva artikli lõikes 2 nimetatud otsusele, teatab ta sellest asjaomasele liikmesriigile.

Kui esineb tõendeid puudujääkide kohta, võib komisjon nõuda liikmesriigilt auditite läbiviimist vastavalt algmääruse artikli 72 lõikele 3 või auditid kõnealuse määruse artikli 72 lõike 2 kohaselt ise läbi viia.

Artikkel 52

Asutuste ja menetluste loomine riigisisese õiguse alusel

1. Artiklis 2 nimetatud rakenduskavade puhul võivad liikmesriigid lisaks artiklis 51 ette nähtud üldistele eranditele kasutada võimalust luua kooskõlas riigisiseste eeskirjadega asutusi ja menetlusi, et täita

a) korraldusasutuse ülesandeid seoses kaasaostatatud toodete ja teenuste ning deklareeritud kulude kontrollimisega algmääruse artikli 59 punkti b alusel;

b) sertifitseerimisasutuse ülesandeid algmääruse artikli 60 alusel

ja

c) auditeerimisasutuse ülesandeid algmääruse artikli 61 alusel.

2. Kui liikmesriik kasutab käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud võimalust, ei pea ta määrama sertifitseerimisasutust ega auditeerimisasutust algmääruse artikli 58 lõike 1 punktide b ja c alusel.

3. Kui liikmesriik kasutab lõikes 1 nimetatud võimalust, kohaldatakse algmääruse artikli 71 sätteid *mutatis mutandis*.

Artikkel 53

Erisätted riigisisese õiguse alusel loodud asutuste ja menetluste kohta

1. Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse nende rakenduskavade suhtes, mille puhul liikmesriigid on kasutanud käesoleva määruse artikli 52 lõikes 1 nimetatud võimalust.

2. Artikli 39 lõikes 2 nimetatud kontrolli viib artikli 52 lõikes 1 osutatud riigiasutus.

3. Algmääruse artikli 61 lõike 1 punktis b nimetatud toimingute auditid viiakse läbi riigisisese korra kohaselt. Käesoleva määruse artikleid 42 ja 43 ei kohaldata.

4. Artikli 52 lõikes 1 osutatud riigiasutuse väljastatud dokumentide koostamise suhtes kohaldatakse artikli 44 lõikeid 2–5 *mutatis mutandis*.

Kui see on asjakohane, koostatakse iga-aastane kontrolliaruanne ja iga-aastane arvamus vastavalt VI lisas esitatud näidisele.

5. Artikli 52 lõikes 1 osutatud riigiasutus täidab artikli 46 lõikes 2 sätestatud kohustusi.

Kuluaruanne koostatakse vastavalt lisades IX ja XI esitatud näidistele.

6. Kui see on asjakohane, hõlmab artiklites 47, 48 ja 49 nimetatud juhtimis- ja kontrollisüsteemide kirjelduses esitatav teave artikli 52 lõikes 1 osutatud riigiasutusi käsitlevat teavet.

VIII PEATÜKK

EESKIRJADE EIRAMINE

Artikkel 54

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) “ettevõtja” – mis tahes füüsiline või juriidiline isik või muu üksus, kes osaleb EKF-i abi rakendamisel, välja arvatud liikmesriigid, kes kasutavad oma õigusi avaliku võimu kandjana;

b) “esimene halduslik või kohtulik tuvastamine” – pädeva asutuse, kas haldusasutuse või kohtu esimene kirjalik hinnang, milles konkreetsete asjaolude põhjal järeldatakse, et eeskirju on eiratud, ja mis ei välista võimalust seda järeldust edaspidi haldus- või kohtumenetluse arengu põhjal läbi vaadata või tühistada;

c) “pettusekahtlus” – eeskirjade eiramine, millest tulenevalt riigisisel tasandil algatatakse haldus- või kohtumenetlus tahtliku tegevuse, eelkõige pettuse kindlaksmääramiseks, nagu on määratletud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel koostatud Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni⁽¹⁾ artikli 1 lõike 1 punktis a;

⁽¹⁾ EÜT C 316, 27.11.1995, lk 49.

d) "pankrot" – nõukogu määruse (EÜ) nr 1346/2000⁽¹⁾ artikli 2 punktis a määratletud maksejõuetusmenetlus.

Artikkel 55

Esmane aruandlus – erandid

1. Ilma et see piiraks algmääruse artiklist 70 tulenevaid kohustusi, teatavad liikmesriigid kahe kuu jooksul pärast iga kvartali lõppu komisjonile eeskirjade eiramisest, mis on esmakordselt halduslikult või kohtulikult tuvastatud.

Selleks aruandes esitavad liikmesriigid iga juhtumi kohta järgmised üksikasjad:

- a) EKF, eesmärk, rakenduskava, prioriteetne suund ja toiming ning ühtne tunnuskoode;
- b) säte, mida on rikutud;
- c) eeskirjade eiramise kahtlusele viitava esmakordse teabe kuupäev ja allikas;
- d) eeskirjade eiramise viis;
- e) vajaduse korral asjaolu, kas tegevus annab alust pettusekahtluseks;
- f) eeskirjade eiramise avastamisviis;
- g) vajaduse korral asjaga seotud liikmesriigid ja kolmandad riigid;
- h) ajavahemik või aeg, millal eeskirju eirati;
- i) riigiasutused või organid, kes koostasid eeskirjade eiramise kohta ametliku aruande ning haldusalaste või kohtulike järelemeetmete eest vastutavad asutused;
- j) esmakordse eeskirjade eiramise haldusliku või kohtuliku tuvastamise kuupäev;
- k) asjaga seotud füüsiliste ja juriidiliste isikute või mis tahes muude osalevate üksuste andmed, välja arvatud juhul, kui asjaomase eiramise laadi arvestades ei ole need andmed võitluses eeskirjade eiramise vastu olulised;

l) toimingute heakskiidetud kogueelarve ja avaliku sektori toetus ning selle kaasrahastamise jagunemine ühenduse ja riigi toetuse vahel;

m) eeskirjade eiramisest mõjutatud avaliku sektori toetuse summa ja sellele vastav ohustatud ühenduse toetus;

n) kui punktis k kindlaks määratud isikutele või muudele üksustele ei ole avaliku sektori toetuse makset tehtud, siis summad, mis oleks valesti makstud juhul, kui eeskirjade eiramist ei oleks avastatud;

o) vajaduse korral maksete lõpetamine ja tagasinõudmise võimalused;

p) nõuetele mittevastavate kulude laad.

2. Erandina lõikest 1 ei ole vaja teatada järgmistest juhtumitest:

- a) kui eeskirjade eiramine seisneb üksnes selles, et toetusesaaja pankroti tõttu jäetakse osaliselt või täielikult täitmata kaasrahastatava rakenduskava alla kuuluv toiming;
- b) millele toetusesaaja juhtis vabatahtlikult korraldusametuse või sertifitseerimisametuse tähelepanu enne või pärast avaliku sektori toetuse maksmist ja enne, kui kumbki neist selle avastas;
- c) mille korraldusametuse või sertifitseerimisametuse on avastanud ja korrigeerinud enne toetusesaajale avaliku sektori toetuse maksmist ja enne asjaomaste kulude lisamist komisjonile esitatavasse kuluaruandesse.

Pankrotile eelnevast eeskirjade eiramisest ja pettusekahtluse juhtumitest tuleb siiski teatada.

3. Kui osa lõikes 1 märgitud teabest ning eelkõige eeskirjade eiramise viisi ja selle avastamisviisiga seotud teave ei ole kättesaadav, esitavad liikmesriigid puuduva teabe võimalikult suures ulatuses järgmistes komisjonile esitatavates ja eeskirjade eiramist käsitlevates kvartaluaruannetes.

4. Kui riigisiseste sätetega on ette nähtud uurimise konfidentsiaalsus, peab pädev kohus teabe edastamiseks loa andma.

5. Kui eeskirjade eiramist, millest liikmesriik peab lõike 1 alusel teavitama, ei ole toimunud, teavitab ta komisjoni sellest asjaolust lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul.

⁽¹⁾ EÜT L 160, 30.6.2000, lk 1.

*Artikkel 56***Kiireloomulised juhtumid**

Iga liikmesriik teatab viivitamata komisjonile ja vajaduse korral teistele asjaomastele liikmesriikidele avastatud või arvatavatest eeskirjade eiramistest, mis võivad

- a) avaldada kiirelt mõju väljaspool tema territooriumi
- või
- b) paljastada uue eeskirjade eiramise.

*Artikkel 57***Järgnev aruandlus ja tagasinõutud summade mittetagasisaamine**

1. Kahe kuu jooksul pärast iga kvartali lõppu teatavad liikmesriigid komisjonile artikli 55 alusel koostatud aruannetele viidates eelnevalt teatatud eeskirjade eiramiste suhtes algatatud menetlustest ja nendest tulenenud olulistest muutustest.

See teave hõlmab vähemalt järgmist:

- a) tagasinõutud ja tagasinõutavad summad;
- b) kõik ajutised meetmed, mida liikmesriigid on võtnud selleks, et tagada põhjendamatult makstud summade tagasinõudmine;
- c) kohtu- või haldusmenetlused, mis on algatatud põhjendamatult makstud summade tagasinõudmiseks ja sanktsioonide rakendamiseks;
- d) tagasinõudmismenetlusest loobumise põhjused;
- e) kriminaalvastutusele võtmisest loobumine.

Liikmesriigid teatavad komisjonile menetluste lõpetamisega seotud haldus- ja kohtuotsustest või nende otsuste olulisematest punktidest ning märgivad eelkõige ära, kas otsuste põhjal esineb pettusekahtlus. Punktis d nimetatud juhtumi puhul teavitavad liikmesriigid komisjoni võimaluse korral enne otsuse tegemist.

2. Kui liikmesriik leiab, et summa tagasinõudmine ei ole võimalik või tõenäoline, esitab ta komisjonile eriettekande tagasinõudmata summa kohta ning asjaolud, mis on vajalikud algmääruse artikli 70 lõike 2 kohase otsuse tegemiseks seoses kahju jaotamisega.

See teave peab olema piisavalt üksikasjalik, et komisjon saaks pärast asjaomaste liikmesriikide asutustega konsulteerimist võimalikult kiiresti otsuse teha.

Teave hõlmab vähemalt:

- a) toetuse andmise otsuse koopiat;
- b) toetusesaajale tehtud viimase makse kuupäeva;
- c) sissenõudekorralduse koopiat;
- d) pankrotijuhtumite korral, millest tuleb artikli 55 lõike 2 kohaselt teatada, toetusesaaja maksejõuetust tõestava dokumendi koopiat;
- e) liikmesriigi poolt asjaomase summa tagasinõudmiseks võetud meetmete lühikirjeldust koos nende kuupäevadega.

3. Lõikes 2 nimetatud juhul võib komisjon liikmesriigilt selgesõnaliselt nõuda tagasinõudmismenetluse jätkamist.

*Artikkel 58***Elektrooniline andmeedastus**

Artiklite 55 ja 56 ning artikli 57 lõike 1 alusel nõutav teave edastatakse võimaluse korral elektrooniliselt, kasutades selleks komisjoni poolt turvalise ühenduse kaudu pakutavat moodulit.

*Artikkel 59***Kohtukulude hüvitamine**

Kui liikmesriigi pädevad asutused otsustavad komisjoni otsese taotluse korral algatada kohtumenetluse valesi makstud summade tagasinõudmiseks või seda jätkata, võib komisjon võtta endale kohustuse hüvitada liikmesriigile dokumentaalsete tõendite esitamisel osaliselt või täielikult kohtukulud ning otseselt menetlusest tulenevad kulud, ja seda isegi juhul, kui menetlus ei anna tulemusi.

*Artikkel 60***Ühenduse pidamine liikmesriikidega**

1. Komisjon peab asjaomaste liikmesriikidega vajalikku ühendust, et täiendada artiklis 55 nimetatud eeskirjade eiramiste, artiklis 57 nimetatud menetluste ning eelkõige tagasinõudmismõimaluste kohta esitatud andmeid.

2. Lõikes 1 nimetatud ühenduse pidamisest olenemata teavitab komisjon liikmesriike, kui eeskirjade eiramise laadi põhjal võib oletada, et samasugune või sarnane eiramine võib toimuda ka teistes liikmesriikides.

3. Komisjon korraldab liikmesriikide esindajatele ühenduse tasandil teabekohtumisi, et vaadata ühiselt läbi vastavalt artiklitele 55, 56 ja 57 ning käesoleva artikli lõikele 1 saadud andmed. Läbivaatamisel pööratakse tähelepanu eelkõige sellele, et saada nendest andmetest kogemusi seoses eeskirjade eiramise, ennetavate meetmete ja kohtumenetlustega.

4. Kui kehtivate õigusaktide jõustamisel ilmneb ühenduse huve kahjustavaid puudusi, annavad liikmesriigid ja komisjon liikmesriigi või komisjoni taotluse korral üksteisele nõu nende puuduste kõrvaldamiseks.

Artikkel 61

Teabe kasutamine

Komisjon võib kasutada käesoleva määruse alusel liikmesriikide esitatud üldist või operatiivset teavet riski hindamiseks ning võib saadud teabe põhjal koostada aruandeid ja töötada välja varajase hoiatamise süsteeme, mille eesmärgiks on riskide tõhusam väljaselgitamine.

Artikkel 62

Teabe jagamine komiteedele

Komisjoni otsusega 94/140/EÜ⁽¹⁾ loodud kelmuste ennetamise kooskõlastamisega tegeleva nõuandekomitee kaudu teatab komisjon korrapäraselt liikmesriikidele avastatud eeskirjade eiramistega seotud summade suurusel ning erinevatest eeskirjade eiramistest liikide ja arvude kaupa. Teavitatakse ka algmääruse artiklis 101 nimetatud komiteed.

Artikkel 63

Aruandluseks kehtestatud künnisest väiksem eeskirjade eiramine

1. Kui eeskirjade eiramine on seotud alla 10 000 euro suuruste Euroopa ühenduste eelarvesse kantavate summadega, ei esita liikmesriigid komisjonile käesoleva määruse artiklites 55 ja 57 sätestatud teavet, välja arvatud juhul, kui viimane seda selgesõnaliselt nõuab.

Liikmesriigid peavad siiski algmääruse artikli 60 punkti f kohaselt pidama arvestust sellest künnisest väiksemate tagasinõutavate summade ja pärast toimingule antava toetuse täielikku või osalist tühistamist tagasi võetud summade kohta ning maksuma tagasisaadud summad tagasi Euroopa ühenduste üldeelarvesse.

Ilma et see piiraks algmääruse artikli 70 lõike 1 punktist b otsest tulenevaid kohustusi, jagavad liikmesriigid ja ühendus tagasinõudmata summadest tuleneva kahju vastavalt asjaomase

toimingu suhtes kohaldatavale kaasrahastamise määrale. Kui komisjon ei otsusta teisiti, ei kohaldata käesoleva määruse artikli 57 lõikes 2 sätestatud korda.

Käesoleva lõike kolmandat lõiku kohaldatakse ka nende pankrotijuhtude suhtes, mis artikli 55 lõike 1 alusel on teavitamiskohustusest vabastatud.

2. Liikmesriigid, kes ei ole eeskirjade eiramise avastamise kuupäevaks eurot kasutusele võtnud, arvestavad vastavalt algmääruse artiklile 95 riigi vääringus makstud kulud ümber eurodesse. Kui kulud ei ole sertifitseerimisasutuse raamatupidamisarvestusse kantud, kasutatakse viimast raamatupidamise valuutakurssi, mille komisjoni on elektrooniliselt avaldanud.

IX PEATÜKK

ELEKTROONILINE ANDMEVAHETUS

Artikkel 64

Andmevahetuse arvutisüsteem

Algmääruse artiklite 65 ja 75 kohaldamisel luuakse andmevahetuseks arvutisüsteem, mille kaudu vahetatakse kõiki rakenduskaavaga seotud andmeid.

Iga liikmesriigi ja komisjoni vaheline andmevahetus toimub selle komisjoni loodud arvutisüsteemi kaudu, mis võimaldab turvalist andmete vahetamist komisjoni ja liikmesriikide vahel.

Liikmesriigid kaasatakse andmevahetuse arvutisüsteemi edasisse arendamisse.

Artikkel 65

Andmevahetuse arvutisüsteemi sisu

1. Andmevahetuse arvutisüsteem sisaldab komisjonile ja liikmesriikidele ühist huvi pakkuvat teavet ning vähemalt järgmisi finantstehinguteks vajalikke andmeid:

- a) rakenduskavade rahastamiskava vastavalt käesoleva määruse I lisa B osas esitatud näidisele;
- b) kuluaruanded ja maksetaotlused vastavalt IX lisas esitatud näidisele;
- c) iga-aastane aruanne tagasivõetud ja tagasinõutud summade ning hetkel tagasinõutavate summade kohta vastavalt X lisas esitatud näidisele;
- d) iga-aastased prognoosid tõenäolise kulude väljamaksmise kohta vastavalt XIII lisas esitatud näidisele;

⁽¹⁾ EÜT L 61, 4.3.1994, lk 27.

e) rakendamise aasta- ja lõpparuannete finantsosa vastavalt XIV lisa punktis 3.3 esitatud näidisele.

2. Lisaks lõikele 1 sisaldab andmevahetuse arvutisüsteem vähemalt järgmisi ühist huvi pakkuvaid ja järelevalvet võimaldavaid dokumente ja andmeid:

a) algmääruse (EÜ) artiklis 15 nimetatud riiklik strateegiline kava;

b) rakenduskava, sealhulgas selle võimalikud parandused vastavalt I lisa A osas esitatud näidisele;

c) EKFi toetust käsitlev komisjoni otsus;

d) rakendamise aasta- ja lõpparuanded vastavalt XIV lisas esitatud näidisele;

e) auditistrateegia vastavalt V lisas esitatud näidisele;

f) juhtimis- ja kontrollsüsteemide kirjeldus vastavalt XII lisa A osas esitatud näidisele;

g) aruanded ja arvamused auditite kohta vastavalt VI, VII ja VIII lisas ning XII lisa B osas esitatud näidistele ning komisjoni ja iga liikmesriigi vaheline kirjavahetus;

h) osalise lõpetamisega seotud kuluaruanded vastavalt XI lisas esitatud näidisele;

i) iga-aastane aruanne tagasivõetud ja tagasinõutud summade ning hetkel tagasinõutavate summade kohta vastavalt X lisas esitatud näidisele.

3. Kui see on kohaldatav, edastatakse lõigetes 1 ja 2 nimetatud andmed lisades esitatud vormis.

Artikkel 66

Andmevahetuse arvutisüsteemi toimimine

1. Komisjon ning liikmesriikide algmääruse kohaselt määratud asutused ja organid, kellele see ülesanne on delegeeritud, registreerivad andmevahetuse arvutisüsteemi oma vastutusalasale kuuluvad nõutavas vormis dokumendid ja kõik nende ajakohastatud variandid.

2. Liikmesriigid koondavad ja esitavad komisjonile andmevahetuse arvutisüsteemi kasutusõiguse taotlused.

3. Andmevahetus ja tehingud kannavad elektroonilist allkirja, nagu määratletud direktiivi 1999/93/EÜ artikli 2 punktis 1. Liikmesriigid ja komisjon tunnistavad andmevahetuse arvutisüsteemis kasutatava elektroonilise allkirja õiguslikku kehtivust ja tõenduskõlblikkust kohtumenetlustes.

4. Arvutisüsteemi väljatöötamise kulud rahastatakse algmääruse artikli 46 lõike 1 alusel Euroopa ühenduste üldeelarvest. Kõik andmevahetuse arvutisüsteemi ühenduskulud riigisiseste, piirkondlike ja kohalike arvutivõrkudega ning kõik riigisiseste, piirkondlike ja kohalike süsteemide algmäärusest tulenevate nõuetega kohandamise kulud on kõnealuse määruse artikli 46 lõike 2 alusel abikõlblikud.

Artikkel 67

Andmete edastamine andmevahetuse arvutisüsteemi kaudu

1. Liikmesriigid ja komisjon saavad andmevahetuse arvutisüsteemi kasutada otse või liidese kaudu, et andmed riigisiseste, piirkondlike ja kohalike arvutisüsteemidega automaatselt sünkroniseerida ning nendes registreerida.

2. Dokumentide komisjonile edastamise kuupäevaks loetakse kuupäev, mil liikmesriik registreerivad dokumendid andmevahetuse arvutisüsteemis.

3. Vääramatü jõu ning eelkõige andmevahetuse arvutisüsteemi rikete või pideva ühenduse puudumise korral võib liikmesriik edastada algmäärusega nõutavad dokumendid komisjonile trükitult, kasutades käesoleva määruse I, V kuni XIV lisas ettenähtud vorme. Niipea, kui vääramatü jõu põhjustanud olukord lõpeb, registreerib liikmesriik vastavad dokumendid viivitamata andmevahetuse arvutisüsteemis. Erandina lõikest 2 loetakse dokumentide esitamise kuupäevaks trükitud dokumentide saatmise kuupäev.

X PEATÜKK

ISIKUANDMED

Artikkel 68

Isikuandmete kaitse

1. Liikmesriigid ja komisjon võtavad kõik vajalikud meetmed, et takistada lubamatut juurdepääsu artikli 40 lõikes 1 nimetatud teabele, komisjoni auditite käigus kogutud teabele ja VIII osutatud nimetatud teabele või selle teabe lubamatut avalikustamist.

2. Komisjon kasutab käesoleva määruse artikli 40 lõikes 1 nimetatud teavet ja komisjoni auditite käigus kogutud teavet üksnes selleks, et täita oma kohustusi algmääruse artikli 72 alusel.

See teave on kättesaadav ka Euroopa Kontrollikoja ja Euroopa Pettustevastasele Ametile.

3. VIII peatükis osutatud teavet ei tohi edastada muudele isikutele kui neile, kelle ametiülesanded liikmesriigis või ühenduse institutsioonides nõuavad juurdepääsu nimetatud teabele, välja arvatud, kui teabe esitanud liikmesriigiga on selgesõnaliselt teisi kokku lepitud.

4. Kõiki artikli 31 teise lõike punktis d nimetatud teabes sisalduvaid isikuandmeid töödeldakse üksnes kõnealuses artiklis täpsustatud eesmärgil.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. märts 2007

XI PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 69

Kehtetuks tunnistamine

Käesolevaga tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 2722/2000, (EÜ) nr 908/2000 ja (EÜ) nr 366/2001. Viiteid nendele kehtetuks tunnistatud määrustele tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele.

Määruse (EÜ) nr 2792/1999 alusel heakskiidetud abi suhtes jätkatakse kohaselt kehtetuks tunnistatud määruste sätete kohaldamist.

Artikkel 70

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joe BORG

I LISA

RAKENDUSKAVA

A OSA

Rakenduskava sisu

Kui punktides 3 ja 4 osutatud teave sisaldub riiklikus strateegiakavas, esitatakse selle kohta kokkuvõte.

1. RAKENDUSKAVA PEALKIRI, LIIKMESRIIK

2. ABIKÕBLIKKUSE GEOGRAAFILISED TINGIMUSED

Nimetada

- 1) lähenemiseesmärgiga hõlmatud piirkonnad (vajaduse korral);
- 2) mittelähenemiseesmärgiga hõlmamata piirkonnad (vajaduse korral).

3. ANALÜÜS

a) Liikmesriigi kalandussektori üldkirjeldus, sealhulgas:

- 1) riigi ja/või kohalike tingimuste analüüs;
- 2) lähenemiseesmärgiga hõlmatud ja hõlmamata piirkondade analüüs;
- 3) eelnevatel programmitöö perioodidel või muude piirkondade või liikmesriikide sarnaste kogemuste põhjal saadud põhilised kogemused ning võimaluse korral ka eelhindamise tulemused;
- 4) taustanäitajad ning vajaduse korral Eurostati kogutud ja muudes statistiliste andmete allikates sisalduv riiklik või piirkondlik statistika. Kalandussektori kirjeldamiseks tuleb vajaduse korral kasutada riiklikus strateegilises kavas loetletud näitajaid.

b) Tõukejõud ja arengusuunad, sealhulgas kalandussektori sotsiaalmajanduslik areng nii sektorisisesel kui ka piirkondlikul tasandil. Eeliseid, puuduseid, võimalusi ja ohte käsitleva analüüsi (SWOT-analüüs) kirjeldus, et tuvastada liikmesriigi strateegilised valikud seoses rakenduskava ja prioriteetsete suundadega.

c) Järgmiste aspektide kirjeldus:

- 1) keskkonnaseisund; vajaduse korral ka strateegilise keskkonnanahindamise tulemused;
- 2) naiste ja meeste võrdõiguslikkus tööjõuturul, vajaduse korral ka teatud gruppide suhtes esinevad piirangud.

d) Analüüsi peamised tulemused.

4. RAKENDUSKAVA STRATEEGIA

Eelistele ja puudustele suunatud strateegia, sealhulgas:

- 1) rakenduskava üldeesmärk (üldeesmärgid), kasutades mõjunäitajaid (1);
- 2) erieesmärgid, mille saavutamisele on rakenduskava prioriteetid suunatud, kasutades tulemusnäitajaid (2);
- 3) ajakava ja vahe-eesmärgid.

(1) Mõjunäitajad kajastavad rakenduskava muid tagajärgi peale otseste tulemuste.

(2) Tulemusnäitajad kajastavad rakenduskavast tulenevat otsest ja kaudset mõju toetusesaajatele.

5. EELHINDAMISE KOKKUVÕTE

Lisada eelhindamise kokkuvõte, milles tuvastatakse määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 48 nimetatud aspektid ning antakse nende kohta hinnang.

Eelhindamises käsitletakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2001/42/EÜ⁽¹⁾ (strateegilise keskkonnanhindamise direktiiv) sätestatud keskkonnanhindamise nõudeid.

Eelhindamise terviktekst esitatakse rakenduskava lisana.

6. RAKENDUSKAVA PRIORITEETSED SUUNAD

a) Valitud prioriteetsete suundade kooskõlastatus ja põhjendus, võttes arvesse:

- 1) riikliku strateegilise kava asjakohast osa;
- 2) rakenduskava juhtpõhimõtteid (määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikkel 19);
- 3) määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 48 osutatud eelhindamise tulemusi.

b) Iga prioriteetse suuna kirjeldus, sealhulgas:

- 1) prioriteetse suuna põhieesmärgid;
- 2) lähteolukord ja mõõdetavad eesmärgid, kasutades punktis 4.2 nimetatud näitajaid;
- 3) kaasrahastamise keskmise määra põhjendus (vajaduse korral), kogu rakenduskava ja iga prioriteetse suuna sihtgrupid, -sektorid, -valdkonnad ja/või toetusesaajad;
- 4) prioriteetsete suundade jaoks kavandatud põhimeetmete kirjeldus lähtuvalt kavandatud strateegiast;
- 5) vajaduse korral teave selle kohta, kuidas eristatakse Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist või struktuurifondidest ja ühtekuuluvusfondist rahastatavaid sarnaseid tegevusi, ning meetmete kohta, mida võetakse tagamaks nimetatud fondide ja muude olemasolevate rahaliste vahendite vastastikune täiendus.

c) Nõutud eriteave prioriteetsete suundade ja meetmete kohta (vajaduse korral).

— **1. prioriteetne suund: ühenduse kalalaevastiku kohandamise meetmed**

— *Avalik abi kalapüügi alaliseks lõpetamiseks*

Kirjeldage, kui suurt tähtsust omistatakse taastuskavade rahastamisele.

Kirjeldage kalapüügi alalise lõpetamise puhul makstavate hüvitiste arvutamise meetodeid.

— *Avalik abi kalapüügi ajutiseks lõpetamiseks*

Kirjeldage kalapüügi ajutise lõpetamise puhul makstavate hüvitiste arvutamise meetodeid.

— *Kalalaevade pardal tehtavad investeeringud ja selektiivsus*

Kirjeldage tingimusi, mida kohaldatakse juhul, kui liikmesriik valib mootorivõimsuse vähendamise saavutamise viisiks laevade rühma mootorivõimsuse vähendamise lubamise, ning kõnealuste tingimuste järgimise kontrollimiseks kehtestatud mehhanismi.

Kirjeldage objektiivseid kriteeriume, mille abil määrati kindlaks abikõlblike kogukulude maksimumsumma, mida määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 25 ja määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 6 lõike 2 alusel ühe kalalaeva puhul terve programmi töö aja jooksul seoses kalalaevade pardal tehtavate investeeringute ja selektiivsusega toetatakse.

⁽¹⁾ EÜT L 197, 21.7.2001, lk 30.

— *Väikesemahuline rannapüük*

Kirjeldage väikesemahulise rannapüügi toetuseks määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 26 lõikes 3 sätestatud sotsiaalmajanduslike hüvitiste arvutamise meetodeid.

Kirjeldage väikesemahulise rannapüügi toetuseks määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 26 lõikes 4 sätestatud kalurite ja kalalaevade omanike toetuste arvutamise meetodeid.

— *Sotsiaal-majanduslik hüvitis ühenduse kalalaevastiku korraldamise eest*

Kirjeldage määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 27 sätestatud sotsiaalmajanduslike hüvitiste arvutamise meetodeid.

— **2. prioriteetne suund: vesiviljelus, sisevete kalandus, kalapüügi- ja vesiviljelustoodete töötlemine ja turustus**

— *Meetmed tootlikuks investeerimiseks vesiviljelusse*

Kirjeldage, kuidas tagatakse mikro- ja väikeettevõtete prioriteetsus.

— *Kalapüük sisevetel*

Kirjeldage mehhanisme, mis on võetud kasutusele tagamaks, et määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 33 alusel toetatavad investeeringud ei ohustaks laevastiku suuruse ja vastavate kalavarude vahelist tasakaalu.

Kirjeldage meetmeid, mida võetakse tagamaks, et määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 33 alusel abi saavad laevad jätkaksid tegutsemist üksnes sisevetel.

Kirjeldage objektiivseid kriteeriume, mille abil määrati kindlaks abikõlblike kogukulude maksimumsumma, mida määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 33 ja käesoleva määruse artikli 6 lõike 2 alusel ühe sisevetel kalapüügi tegeleva laeva puhul terve programmi töö aja jooksul seoses kalalaevade pardal tehtavate investeeringute ja selektiivsusega toetatakse.

Kirjeldage meetodeid, mille järgi arvutatakse hüvitisi, mida makstakse sisevete kalandusega tegelevate laevade kasutusele võtmisel muul eesmärgil kui kalandus, ning meetmeid, mida võetakse tagamaks, et EKF-ist toetust saavad laevad ei hakka uuesti tegutsema sisevete kalandusega.

Kirjeldage määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 33 lõike 4 alusel kalapüügi ajutise lõpetamise eest makstavate hüvitiste arvutamise meetodeid.

— *Investeeringud töötlemise ja turustamisse*

Kirjeldage, kuidas tagatakse mikro- ja väikeettevõtete prioriteetsus.

— **4. prioriteetne suund: kalanduspiirkondade säästev areng**

Kalanduspiirkondade valimise kriteeriumid ja kord. Kalanduspiirkondade, mille suurus ei vasta määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 43 lõikes 3 sätestatud piiridele, valimise põhjendus.

Rühmade valimise kord, kriteeriumid ja ajakava, sealhulgas rühmade soovituslik arv ning kohaliku arengustrateegiaga hõlmatavate kalanduspiirkondade kavandatud protsent.

Kirjeldage halduskorraldust ja raha liikumist kuni toetusesaajateni välja, sealhulgas toimingute valimise korda ning rühmade rolli ja ülesandeid seoses juhtimis-, seire- ja kontrollsüsteemidega.

Määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 44 lõike 5 alusel määratletud kulude ülempiiri ületavate jooksvate kulude põhjendus.

Nimetage meetmed, mis on abikõlblikud rohkem kui ühe ühenduse rahastamisvahendi raames, ning põhjendage valitud varianti.

— **5. prioriteetne suund: tehniline abi**

Ettevalmistamise, seire, hindamise, avalikustamise, kontrollimise ja auditeerimisega ning samuti koostöövõrgustikega seotud tegevuste põhjendus, mille kulud ületavad määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 46 lõike 2 alusel kindlaks määratud piiri.

7. FINANTSSÄTTED

Koostatakse kooskõlas käesoleva lisa B osaga "Rakenduskava rahastamiskavad".

8. RAKENDUSSÄTTED

- a) Määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 58 sätestatud ametiasutuste määramine liikmesriigis või kui liikmesriik kasutab käesoleva määruse artiklis 52 sätestatud võimalust, organite ja menetluste määramine kooskõlas käesoleva määruse artiklis 53 kindlaks määratud eeskirjadega.
- b) Asutus, kes vastutab komisjonilt laekuvate maksete vastu võtmise eest, ning organ või organid, kes vastutavad toetusesaajatele maksete tegemise eest.
- c) Kirjeldage finantsvoogude läbipaistvust tagavaid finantsvoogude kasutuselevõtu- ja kasutamismenetlusi.
- d) Seire- ja hindamissüsteemi kirjeldus ning seirekomisjoni koosseis.
- e) Juhtimise, seire ja hindamise nõuete täitmiseks vajaliku elektroonilise andmevahetuse kord, mis on kokku lepitud (või mis lepitakse kokku) komisjoni ja liikmesriigi vahel.
- f) Määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 8 osutatud partnerite määramine ning nende koostöö tulemused; konsulteeritud partnerite loetelu ning kokkuvõtte konsultatsioonide tulemustest. Määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 8 lõike 2 kohaldamisel kaaluvad liikmesriigid asjaomaste sidusrühmade, sealhulgas valitsusväliste organisatsioonide kaasmist, võttes seejuures arvesse vajadust edendada meeste ja naiste võrdõiguslikkust ja säästvat arengut keskkonna kaitsmise ja parandamise integreerimise kaudu.
- g) Elemendid, mille eesmärk on tagada rakenduskavaga seotud teavitamine ja avalikustamine kooskõlas käesoleva määruse artiklis 28 sätestatud eeskirjadega.

B OSA

Rakenduskava rahastamiskava

I tabel: rakenduskava rahastamiskava, milles on esitatud EKFi iga-aastane eelarveline kulukohustus rakenduskava suhtes, vajaduse korral lähenemiseesmärgiga hõlmatud ja hõlmamata abikõlblike piirkondade kohta eraldi

Kulukohustusi täidetakse aasta jooksul järgmise plaani kohaselt:

Rakenduskava viitenumber (ühtne tunnuscode):

Kava rahastamisallika järgi aastate kaupa, eurodes:

Lähenemiseesmärgiga hõlmatud piirkonnad

Aasta	EKF
2007	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
EKF kokku	

Lähenemiseesmärgiga hõlmamata piirkonnad

Aasta	EKF
2007	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
EKF kokku	

II tabel: rakenduskava rahastamiskava, milles on välja toodud rakenduskava jaoks ettenähtud EKFi rahaeraldiste kogusumma, riigi toetus ning hüvitamise määr prioriteetsete suundade kaupa eraldi (*) kogu programmitöö perioodi kohta, iga prioriteetse suuna ning vajaduse korral eraldi ka lähenemiseesmärgiga hõlmatud ja hõlmamata abikõlblike piirkondade kohta

Rakenduskava viitenumber (ühtne tunnuskood):

Prioriteetsed suunad, eurodes

**Tabel 2: Rakenduskava rahastamiskava prioriteetsete suundade kaupa
Lähenemiseesmärgiga hõlmatud piirkonnad**

Prioriteetsus	Avalik abi kokku $a = (b + c)$	EKFi panus (b)	Riigi toetus (c)	EKF kaasrahastamise määr ⁽¹⁾ $(d) = (b) / (a) \times 100$
1. prioriteetne suund				
2. prioriteetne suund				
3. prioriteetne suund				
4. prioriteetne suund				
5. prioriteetne suund ⁽²⁾				
Kokku				

⁽¹⁾ EKFi kaasrahastamise määra võib tabelis esitada ümardatuna. Tagasimaksete tegemisel kasutatav täpne määr on protsent d.

⁽²⁾ Kui rakenduskava hõlmab erinevaid piirkondi, millest mõned on lähenemiseesmärgiga hõlmatud ja mõned lähenemiseesmärgiga hõlmamata abikõlblikud piirkonnad, eraldatakse kogu 5. prioriteetse suuna jaoks ettenähtud avaliku sektori toetus domineerivatele piirkondadele, millele kogu rakenduskava raames eraldatud avaliku sektori toetuse summa on kõige suurem.

Lähenemiseesmärgiga hõlmamata piirkonnad

Prioriteetsus	Avalik abi kokku $a = (b + c)$	EKFi panus (b)	Riigi toetus (c)	EKFi Kaasrahastamise määr ⁽¹⁾ $(d) = (b) / (a) \times 100$
1. prioriteetne suund				
2. prioriteetne suund				
3. prioriteetne suund				
4. prioriteetne suund				
5. prioriteetne suund ⁽²⁾				
Kokku				

⁽¹⁾ EKFi kaasrahastamise määra võib tabelis esitada ümardatuna. Tagasimaksete tegemisel kasutatav täpne määr on protsent d.

⁽²⁾ Kui rakenduskava hõlmab erinevaid piirkondi, millest mõned on lähenemiseesmärgiga hõlmatud ja mõned lähenemiseesmärgiga hõlmamata abikõlblikud piirkonnad, eraldatakse kogu 5. prioriteetse suuna jaoks ettenähtud avaliku sektori toetus domineerivatele piirkondadele, millele kogu rakenduskava raames eraldatud avaliku sektori toetuse summa on kõige suurem.

II LISA

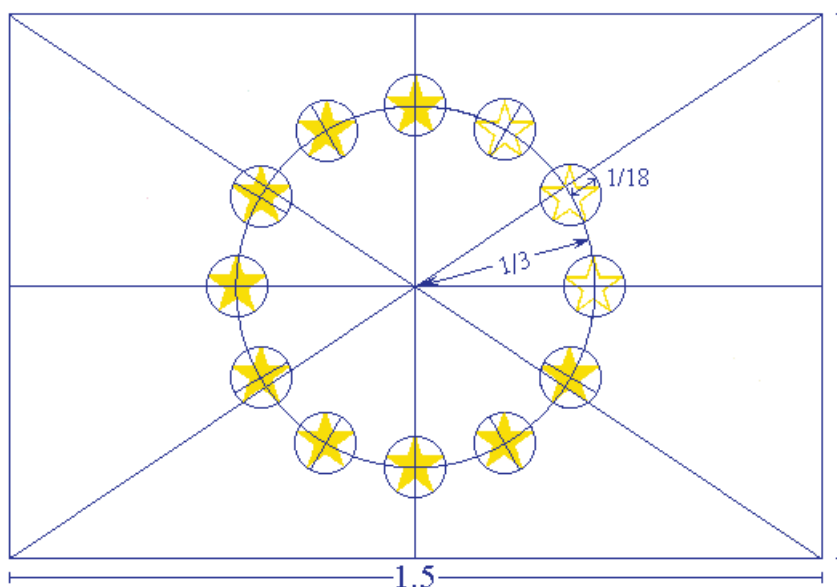
ÜHENDUSE EMBLEEMI KASUTAMISE GRAAFILINE JUHEND JA STANDARDVÄRVIDE MÄÄRATLUS

Sümbolite kirjeldus

Sinise taeva taustal moodustub kaheteistkümnest kuldsest tähest ring, mis sümboliseerib Euroopa rahvaste ühtsust. Tähtede arv on kindel – kaksteist on täiuslikkuse ja ühtsuse sümbol.

Heraldiline kirjeldus

Taevassinisel taustal on ring kaheteistkümnest kuldsest tähest, mille tipud ei puutu kokku.

Geomeetriline kirjeldus

Embleem on sinine ristkülikukujuline lipp, mille laius on poolteist korda lipu kõrgus. Lipu keskel asub kaksteist võrdsete vahedega kuldset tähte, mis moodustavad mõttelise ringjoone, mille keskpunkt asub ristküliku diagonaalide ristumiskohas. Ringi raadius on $1/3$ lipu kõrgusest. Igal tähel on viis nurka, mis asuvad mõttelise ringjoone sees. Selle ringjoone raadius on $1/18$ lipu kõrgusest. Kõik tähed on püstiasendis, st üks nurk on vertikaalselt suunaga üles ning kahe külgmise nurga tippude vahele tõmmatud sirge asetseb lipumastiga risti. Tähering on paigutatud selliselt, et iga täht vastab ühele täistunnile kella numbrilaual. Nende arv on muutumatu.

Värvide kasutamine**PANTONE REFLEX BLUE****PANTONE YELLOW****Embleemi värvid on järgmised:***PANTONE REFLEX BLUE* – ristküliku pind*PANTONE YELLOW* – tähekesed**Neljavärvitrükk**

Kui kasutatakse neljavärvitrükki, tuleb kahe standardvärviga saamiseks kasutada neljavärviprotsessi nelja värvi.

PANTONE YELLOW saadakse, kui kasutatakse 100 % "Process Yellow" värvi.

PANTONE REFLEX BLUE saadakse, kui segatakse 100 % "Process Cyan" ja 80 % "Process Magenta" värvi.

Internet

Veebi värvipaleti värv *PANTONE REFLEX BLUE* vastab värvile RGB:0/0/153 (kuueteistkümnendiksisüsteemis: 000099) ning *PANTONE YELLOW* vastab värvile RGB:255/204/0 (kuueteistkümnendiksisüsteemis: FFCC00).

Mustvalge trükk

Kasutades ainult musta värvi, trükitakse ristküliku raam ja tähed valgele taustale mustana.



Kasutades üksnes sinist värvi ("Reflex Blue"), trükitakse kogu pind sinine ja tähed valgena.



Trükkimine värvilisele taustale

Kui ei saa värvilisest taustast loobuda, tuleb ristküliku ümber trükkida valge piirjoon laiusega 1/25 ristküliku kõrgusest.



III LISA

LOETELU ANDMETEST, MIS ARTIKLI 40 ALUSEL ESITATAKSE NÕUDMISEL KOMISJONILE

Andmed, mida komisjon võib artikli 40 alusel toimingute kohta nõuda, sisaldavad järgmist informatsiooni, piiramata seejuures muud teavet, mida tuleb esitada finantsjuhtimise, seire, kontrolli või hindamise kohta ning mis on määratletud määruses (EÜ) nr 1198/2006.

Komisjoni kirjalikul nõudmisel esitab liikmesriik komisjonile asjakohase info viieteistkümne (15) tööpäeva jooksul pärast nõude saamist või muu kokkulepitud aja jooksul, mis on määratud selleks, et valmistada ette dokumendid ja viia läbi kohapealne kontroll. Komisjon võib nõuda teavet seoses toimingute, meetmete, prioriteetsete suundade või rakenduskavaga.

Liikmesriik

Toimingu üksikasjad

- Lähenemiseesmärk
- Muu kui lähenemiseesmärk

(kustutage ebasobiv variant)

Toimingu lühikirjeldus, kasutades vajaduse korral järgnevalt loetletud andmeid

Kava ühtne tunnuscode:

Komisjoni/200.. aasta otsus nr ..., millega kiidetakse heaks rakenduskava...

Teave üksikute toimingute kohta

Finantsteave, eurodes

Lahtrite sõnastus: vt edaspidi.

(1)	(2)	(3)	(16)	(17)	(18)
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------

Pädeva asutuse esindaja nimi, amet ja allkiri:

Kuupäev:/20..

Tabeli lahtrite sõnastus

(Teave, mis esitatakse iga toimingu kohta)

Lahtrid 1 kuni 5: toimingu haldusotstarbelised andmed.

- 1) Toimingu identifitseerimisnumber (korraldusasutuse eraldatud kood pärast avalikku abi lubava haldusotsuse tegemist – kõige rohkem 20 tähemärki).
- 2) Täidetakse juhul, kui toiming kuulub 1. prioriteetse suuna alla: ühenduse laevastikuregistri number (CFR) (ärge esitage registreerimisnumbrit); toiming hõlmab ainult ühte kalalaeva.
- 3) Toimingu teostamise koht (piirkond).
- 4) Toimingu teostamise koha NUTS III kood.
- 5) Toetusesaaja (ärinimi).
- 6) Sugu (mees, naine).

Lahtrid 7 kuni 10: toimingu hinnangulised kulud vastavalt korraldusametuse haldusotsusele, millega on lubatud avaliku abi andmine.

- 7) Avaliku abi andmise otsuses arvesse võetud kulud kokku (eurodes).
- 8) Avaliku abi andmise otsuses arvesse võetud avaliku toetuse kogusumma (eurodes).
- 9) EKFi toetus toimingule (eurodes).
- 10) Avaliku abi andmise haldusotsuse kuupäev (pp/kk/aaaa).

Lahtrid 11 kuni 15: toiminguga seotud materiaalsed näitajad (klassifikatsioon ja tegelik rakendamine).

- 11) Meede (2 numbrit) vastavalt nomenklatuurile (üksik toiming võib puudutada ainult ühte meetet).
- 12) Abinõu (1 number) vastavalt nomenklatuurile (üksik toiming võib hõlmata mitut abinõud, sellisel juhul esitage iga abinõu eraldi real).
- 13) Rakendamisnäitaja (1 või 2 numbrit) vastavalt nomenklatuurile (toiminguga seotud abinõu kohta võib olla mitu rakendamisnäitajat, sellisel juhul tuleb esitada iga näitaja eraldi real).
- 14) Saavutatud materiaalne suurus (iga rakendamisnäitaja koht üks suurus).
- 15) Toimingu rakendamise seisund (1 arv): kood 0 (toimingu kohta on olemas abi andmise otsus, kuid korraldusametusele ei ole veel deklareeritud kulusid) / kood 1 (toiming on teostamisel) / kood 2 (toiming on pärast osalist rakendamist peatatud) / kood 3 (toiming on pärast osalist rakendamist lõpetatud) / kood 4 (toiming on lõpule viidud).

Lahtrid 16 kuni 18: toimingu rahastamist puudutav teave – abikõlblike kulude ja vastava avaliku abi aruanne.

- 16) Tõendatud ja realselt toetusesaajate makstud abikõlblik kulu (eurodes), mille õigsust on kontrollitud vastavalt käesoleva määruse artikli 39 lõikele 2.
- 17) Riigi toetus (eurodes): abi, mida toetusesaajatele maksab liikmesriik, sealhulgas toetused ja muu riigiabi riiklikul, piirkondlikul või kohalikul tasandil määruse (EÜ) nr 1198/2006 II lisas sätestatud piirides.
- 18) Toetusesaajatele makstud EKFi abi (eurodes).

PRIORITEETSETE SUUNDADE, MEETMETE, TEGEVUSTE JA RAKENDUSANDMETE NOMENKLATUUR

1. prioriteetne suund: ühenduse kalalaevastiku kohandamise meetmed*Meede 1.1. Kalapiüügi alaline lõpetamine*

— Abinõu 1. Vanametalliks lammutamine

— Näitaja 1: GT

— Näitaja 2: kW

— Abinõu 2. Sihtotstarbe muutmine kasutamiseks väljaspool kalandust

— Näitaja 1: GT

— Näitaja 2: kW

— Abinõu 3. Sihtotstarbe muutmine tehislake karide loomiseks

— Näitaja 1: GT

— Näitaja 2: kW

Meede 1.2. Kalapüügi ajutine lõpetamine

— Abinõu 1. Kalapüügi ajutine lõpetamine

— Näitaja 1: kalurite arv päevas

— Näitaja 2: asjaomased kalalaevad (vajaduse korral)

Meede 1.3. Kalalaevadesse tehtavad investeeringud ja selektiivsus

— Abinõu 1. Ohutuse parandamine pardal

— Näitaja 1: asjaomane kalalaev

— Abinõu 2. Töötingimuste parandamine

— Näitaja 1: asjaomane kalalaev

— Abinõu 3. Hügieeni parandamine

— Näitaja 1: asjaomane kalalaev

— Abinõu 4. Toote kvaliteedi parandamine

— Näitaja 1: asjaomane kalalaev

— Abinõu 5. Energiakasutuse tõhustamine

— Näitaja 1: asjaomane kalalaev

— Abinõu 6. Selektiivsuse parandamine

— Näitaja 1: asjaomane kalalaev

— Abinõu 7. Mootori väljavahetamine

— Näitaja 1: mootori võimsus (pärast uuendamist) (kW)

— Näitaja 2: mootori väljavahetamisest tulenev võimsuse vähenemine (-kW)

— Näitaja 3: asjaomane kalalaev

— Abinõu 8. Püügivahendite väljavahetamine

— Näitaja 1: väljavahetatud kalapüügivahendite arv

— Näitaja 2: asjaomane kalalaev

— Abinõu 9. Kalalaevadesse tehtavad investeeringud ja selektiivsus

— Näitaja 1: asjaomane kalalaev

Meede 1.4. Väikesemahuline rannapiük

— Abinõu 1. Väikesemahuline rannapiük

- Näitaja 1: teatavate kalapüügipiirkondade majandamise ja neile juurdepääsemise tingimuste kontrollimise parandamiseks toetust saanud kalurite/kalapüügilaevade omanike arv
- Näitaja 2: kalandustoodete tootmis-, töötlemis- ja müügiahela korraldamise innustamiseks toetust saanud kalurite/kalapüügilaevade omanike arv
- Näitaja 3: kalavarude säilitamise eesmärgil vabatahtlike sammude astumise innustamiseks püügikoormuse vähendamiseks toetust saanud kalurite/kalalaevade omanike arv
- Näitaja 4: tehnoloogiliste uuenduste, mis ei suurenda püügikoormust, kasutamise innustamiseks toetust saanud kalurite/kalalaevade omanike arv
- Näitaja 5: ohutusalase koolituse parandamiseks toetust saanud kalurite/kalalaevade omanike koguarv
- Näitaja 6: ohutusalase koolituse parandamiseks toetust saanud naissoost kalurite/kalalaevade omanike arv
- Näitaja 7: kutseoskuste parandamiseks toetust saanud kalurite/kalalaevade omanike koguarv
- Näitaja 8: kutseoskuste parandamiseks toetust saanud naissoost kalurite/kalalaevade omanike arv

Meede 1.5. Sotsiaalmajanduslikud hüvitised ühenduse kalalaevastiku haldamiseks

— Abinõu 1. Sotsiaalmajanduslikud hüvitised

- Näitaja 1: kalurite koguarv, keda on mõjutanud tegevuste mitmekesistamine (vajaduse korral)
- Näitaja 2: naiskalurite arv, keda on mõjutanud tegevuste mitmekesistamine (vajaduse korral)
- Näitaja 3: kalurite arv, keda on mõjutanud varajane lahkumine kalandussektorist
- Näitaja 4: naiskalurite arv, keda on mõjutanud varajane lahkumine kalandussektorist
- Näitaja 5: individuaalsete hüvitiste arv alla 40 aasta vanustele kaluritele
- Näitaja 6: individuaalsete hüvitiste arv alla 40 aasta vanustele naiskaluritele
- Näitaja 7: erialaoskuste parandamisest mõjutatud kalurite koguarv
- Näitaja 8: erialaoskuste parandamisest mõjutatud naiskalurite arv
- Näitaja 9: ümberõppeskeemides merekalanduse valdkonnast väljapoole jääva elukutse omandamiseks osalenud kalurite koguarv
- Näitaja 10: ümberõppeskeemides merekalanduse valdkonnast väljapoole jääva elukutse omandamiseks osalenud naiskalurite arv
- Näitaja 11: koolituspäevade arv
- Näitaja 12: ühekordset hüvitist saanud kalurite koguarv (vajaduse korral)
- Näitaja 13: ühekordset hüvitist saanud naiskalurite arv (vajaduse korral)

2. prioriteetne suund: vesiviljelus, sisevete kalandus, kalapüügi- ja vesiviljelustoodete töötlemine ja turustus*Meede 2.1. Vesiviljelus*

- Abinõu 1. Tootmisvõimsuse laiendamine uute kasvanduste loomise kaudu
 - Näitaja 1: rannakarplased (tonni aastas)
 - Näitaja 2: karbid (tonni aastas)
 - Näitaja 3: austrid (tonni aastas)
 - Näitaja 4: huntahven (tonni aastas)
 - Näitaja 5: merikogerlased (tonni aastas)
 - Näitaja 6: harilik kammeljas (tonni aastas)
 - Näitaja 7: lõhe (tonni aastas)
 - Näitaja 8: merevees kasvatatud forell (tonni aastas)
 - Näitaja 9: angerjas (tonni aastas)
 - Näitaja 10: karpkala (tonni aastas)
 - Näitaja 11: magevees kasvatatud forell (tonni aastas)
 - Näitaja 12: tuunikala (tonni aastas)
 - Näitaja 13: muud liigid (tonni aastas)
 - Näitaja 14: ettevõtte suurus (mikro, väike, keskmise suurusega, suur)
- Abinõu 2. Tootmise muutumine olemasolevate kasvanduste laiendamise või uuendamise tagajärjel
 - Näitaja 1: rannakarplased (tonni aastas)
 - Näitaja 2: karbid (tonni aastas)
 - Näitaja 3: austrid (tonni aastas)
 - Näitaja 4: huntahven (tonni aastas)
 - Näitaja 5: merikogerlased (tonni aastas)
 - Näitaja 6: harilik kammeljas (tonni aastas)
 - Näitaja 7: lõhe (tonni aastas)
 - Näitaja 8: merevees kasvatatud forell (tonni aastas)
 - Näitaja 9: angerjas (tonni aastas)
 - Näitaja 10: karpkala (tonni aastas)
 - Näitaja 11: magevees kasvatatud forell (tonni aastas)
 - Näitaja 12: tuunikala (tonni aastas)
 - Näitaja 13: muud liigid (tonni aastas)
 - Näitaja 14: ettevõtte suurus (mikro, väike, keskmise suurusega, suur)

- Abinõu 3. Haudejaamas kasvatatud kalamaimude arvu suurendamine
 - Näitaja 1: rannakarplased (arv aastas)
 - Näitaja 2: karbid (arv aastas)
 - Näitaja 3: austrid (arv aastas)
 - Näitaja 4: huntahven (arv aastas)
 - Näitaja 5: merikogerlased (arv aastas)
 - Näitaja 6: harilik kammeljas (arv aastas)
 - Näitaja 7: lõhe (arv aastas)
 - Näitaja 8: merevees kasvatatud forell (arv aastas)
 - Näitaja 9: angerjas (arv aastas)
 - Näitaja 10: karpkala (arv aastas)
 - Näitaja 11: magevees kasvatatud forell (arv aastas)
 - Näitaja 12: tuunikala (arv aastas)
 - Näitaja 13: muud liigid (arv aastas)
 - Näitaja 14: ettevõtte suurus (mikro, väike, keskmise suurusega, suur)
- Abinõu 4. Veekeskonna meetmed
 - Näitaja 1: Üksus, milles on rakendatud määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 30 lõike 2 punktis a sätestatud veekeskonna meetmeid.
 - Näitaja 2: Üksus, mis on liitunud ühenduse keskkonnajuhtimis- ja auditeerimissüsteemiga (EMAS).
 - Näitaja 3: Üksus, mis kasutab orgaanilist tootmist.
- Abinõu 5. Rahvatervise toetuseks võetavad meetmed
 - Näitaja 1: Hüvitist saanud molluskikasvataja
- Abinõu 6: Loomade tervise kaitseks võetavad meetmed
 - Näitaja 1: Hüvitist saanud põllumajandusettevõtja

Meede 2.2. Kalapiiük sisevetel

- Abinõu 1. Sisevetel kasutatavad laevad
 - Näitaja 1: uuendatud laeva tonnaaž (GT)
 - Näitaja 2: uuendatud laeva võimsus (kW)
 - Näitaja 3: laeva tonnaaž, mille sihtotstarvet on muudetud (GT)
 - Näitaja 4: laeva võimsus, mille sihtotstarvet on muudetud (kW)
 - Näitaja 5: asjaomane kalalaev.

- Abinõu 2. Investeeringud siseveepüügiks ettenähtud laevade ehitamiseks
 - Näitaja 1: toetust saanud üksus
- Abinõu 3. Investeeringud siseveepüügi rajatiste laiendamiseks, varustamiseks ja ajakohastamiseks
 - Näitaja 1: toetust saanud üksus

Meede 2.3. Kala töötlemine ja turustus

- Abinõu 1. Tootmisvõimsuse suurenemine (uute üksuste rajamine ja/või olemasolevate laiendamine)
 - Näitaja 1: värsked või jahutatud tooted (tonni aastas)
 - Näitaja 2: konservid või poolkonservid (tonni aastas)
 - Näitaja 3: külmutatud või sügavkülmutatud tooted (tonni aastas)
 - Näitaja 4: muud töödeldud tooted (valmistoidud, suitsutatud, soolatud, kuivatatud tooted) (tonni aastas)
 - Näitaja 5: ettevõtte suurus (mikro, väike, keskmise suurusega, suur)
- Abinõu 2. Tootmisüksuste ehitamine, laiendamine varustamine ja ajakohastamine
 - Näitaja 1: üksus, mille sanitaaringimusi/töötingimusi on parandatud
 - Näitaja 2: üksus, mille keskkonnatingimusi on parandatud
 - Näitaja 3: üksus, kus on paigaldatud tootmise parandamise süsteemid (kvaliteet, tehnoloogilised uuendused)
 - Näitaja 4: ettevõtte suurus (mikro, väike, keskmise suurusega, suur)
- Abinõu 3. Uue turustusasutuse ehitamine
 - Näitaja 1: kasulik pindala (m²)
 - Näitaja 2: ettevõtte suurus (mikro, väike, keskmise suurusega, suur)
- Abinõu 4. Olemasolevate turustusasutuste uuendamine
 - Näitaja 1: üksus, mille sanitaaringimusi/töötingimusi on parandatud
 - Näitaja 2: üksus, mille keskkonnatingimusi on parandatud
 - Näitaja 3: üksus, kus on paigaldatud parandatud süsteemid (kvaliteet, tehnoloogilised uuendused)
 - Näitaja 4: üksus, kus kasutatakse kalatööstuse ja vesiviljeluse toodete jäätmete töötlemist ja turustamist (4)
 - Näitaja 5: üksus, kus käesolevat abinõud kasutatakse vastavalt ettevõtte suurusele (mikro, väike, keskmise suurusega, suur)

3. prioriteetne suund: ühist huvi pakkuvad meetmed

Meede 3.1. Ühistegevused

- Näitaja 1: tootjaorganisatsiooni loomine
- Näitaja 2: tootjaorganisatsiooni restruktureerimine

- Näitaja 3: toiming, mis parandab erialaoskusi või arendab uusi koolitusmeetodeid ja -vahendeid
- Näitaja 4: toiming, mis edendab teadlaste ja kalandussektoris tegutsejate vahel partnerlust
- Näitaja 5: toiming, mis on seotud koostööga ning kogemuste ja parimate tavade vahetamisega selliste organisatsioonide ning muude sidusrühmade vahel, kes edendavad meeste ja naiste võrdseid võimalusi
- Näitaja 6: muu(d) toiming(ud)

Meede 3.2. Veeloostastiku ja -taimestiku kaitsmise ja arendamise meetmed

- Näitaja 1: mereala (km²), mida kaitstakse püsivate või teisaldatavate rajatiste paigaldamise kaudu
- Näitaja 2: sisemaa veeteede taastamisega seotud tegevus
- Näitaja 3: NATURA 2000 aladega seotud tegevus
- Näitaja 4: kudemiskohtade ja rändeliikide rändeteede taastamisega seotud tegevus

Meede 3.3. Kalasadamad, lossimiskohad ja varjualused

- Abinõu 1. Investeeringud olemasolevatesse kalasadamatesse
 - Näitaja 1: loodud külmoonte mahutavus (m³)
 - Näitaja 2: hoidlate (v.a külmooned) mahutavus (m³)
 - Näitaja 3: käitlemiseadmete kasutamine
 - Näitaja 4: jäävalmistusmasinate kasutamine
 - Näitaja 5: varustusseadmete (elekter, vesi, kütus) kasutamine
 - Näitaja 6: muude rajatiste kasutamine
 - Näitaja 7: restruktureeritud kaide pindala (m²)
 - Näitaja 8: restruktureeritud kaide jooksvad meetrid
 - Näitaja 9: esmamüügiks kasutatav pindala (m²)
- Abinõu 2. Investeeringud lossimiskohtade ümberstruktureerimisse ja parandamisse
 - Näitaja 1: parandatud või ümberstruktureeritud lossimiskoht
- Abinõu 3. Ohutusega seotud investeeringud väikeste varjualuste ehitamiseks või uuendamiseks
 - Näitaja 1: toetust saanud varjualune
- Abinõu 4. Ohutusega seotud investeeringud väikeste varjualuste uuendamiseks
 - Näitaja 1: toetust saanud varjualune

Meede 3.4. Uute turgude arendamine ja reklaamikampaaniad

- Näitaja 1: kalapüügi- ja vesiviljelustoodete reklaamikampaania
- Näitaja 2: kalatööstuse maine parandamise kampaania
- Näitaja 3: keskkonda vähe mõjutavate püügimeetoditega saadud toodete edendamisega seotud tegevus

- Näitaja 4: nõukogu määruses (EÜ) nr 2081/92 ⁽¹⁾ sätestatud tingimustele vastavalt tunnustatud toodete edendamisega seotud tegevus
- Näitaja 5: kalapüügi- ja vesiviljelusetoodete kvaliteedipoliitika rakendamisega seotud tegevus
- Näitaja 6: kvaliteedi tõendamise edendamisega seotud tegevus
- Näitaja 7: ülejääkide või kaubanduslikku huvi mittepakkuvate liikide turule tarnimise edendamisega seotud tegevus
- Näitaja 8: turu-uuringute korraldamisega seotud tegevus

Meede 3.5. Katsetoimingud

- Näitaja 1: uuendusliku tehnoloogia katsetamine
- Näitaja 2: majandamiskavade ja püügikoormuse assigneeringute kavade katsetamine
- Näitaja 3: püügivahendite selektiivsuse, kaaspüügi ning vette tagasi laskmise meetodite arendamise ja katsetamisega seotud tegevus
- Näitaja 4: alternatiivsete kalamajandusmeetodite katsetamisega seotud tegevus

Meede 3.6. Kalalaevade ümberehitamine nende sihtotstarbe muutmiseks

- Näitaja 1: laeva muutmine ajaloopärandiks
- Näitaja 2: laeva kohandamine kalandusalasteks teadusuuringuteks (FR)
- Näitaja 3: laeva kohandamine koolituste läbiviimiseks (TA)
- Näitaja 4: laeva kohandamine kontrollitegevuseks (C)

4. prioriteetne suund: kalanduspiirkondade säästev areng

Meede 4.1. Kalanduspiirkondade arendamine

- Näitaja 1: kalanduspiirkondade konkurentsivõime tugevdamisega seotud tegevus
- Näitaja 2: majandustegevuse ümberstruktureerimise ja ümbersuunamisega seotud tegevus
- Näitaja 3: tegevuste mitmekesistamisega seotud tegevus
- Näitaja 4: kalandustoodete väärtuse suurendamisega seotud tegevus
- Näitaja 5: kalandustega tegelevate väikeste kogukondade ja turismiga seotud infrastruktuuri toetamisele suunatud tegevus
- Näitaja 6: kalanduspiirkondade keskkonnakaitsega seotud tegevus
- Näitaja 7: kalanduspiirkondade tootmissuutlikkuse taastamisega seotud tegevus
- Näitaja 8: piirkondadevahelise ja rahvusvahelise koostöö edendamisega seotud tegevus
- Näitaja 9: kohaliku arengustrateegia rakendamise ja ettevalmistamise lihtsustamise ning vajalike oskuste omandamisega seotud tegevus
- Näitaja 10: rühmade jooksvate kulude hüvitamisega seotud tegevus
- Näitaja 11: rühmade teavitustegevusega seotud tegevus
- Näitaja 12: muu(d) toiming(ud)

(¹) EÜT L 208, 24.7.1992, lk 1.

5. prioriteetne suund: tehniline abi*Meede 5.1. Tehniline abi*

- Abinõu 1. Kavade juhtimine ja rakendamine
 - Näitaja 1: rakenduskava rakendamiseks tehnilise abi andmisega seotud tegevus
 - Näitaja 2: haldussuutlikkuse parandamisega seotud tegevus
 - Näitaja 3: teavitamistegevusega seotud toiming
 - Näitaja 4: koostöö lihtsustamisega seotud tegevus
 - Näitaja 5: hindamisega seotud tegevus
 - Abinõu 2. Uuringud (v.a hindamine)
 - Näitaja 1: uuringud
 - Abinõu 3. Avalikustamine ja teavitamine
 - Näitaja 1: avalikustamisega seotud tegevus
 - Näitaja 2: sidusrühmade teavitamisega seotud tegevus
 - Abinõu 4. Muud tehnilise abi andmise meetmed
 - Näitaja 1: muud laadi tehnilise abi andmisega seotud tegevus
-

IV LISA

ARTIKLIS 43 SÄTESTATUD JUHUSLIKU STATISTILISE VALIMI TEHNILISED PARAMEETRID (VALIM)

1. Juhusliku statistilise valimi kasutamise meetod võimaldab teha valimi auditeerimise tulemuste põhjal järeldusi kogukulude suhtes, mille põhjal valim koostati, ning on tõestuseks juhtimis- ja kontrollsüsteemide toimimise usaldusväärsuse kohta.
2. Saadud kindlus süsteemide toimimise kohta põhineb sellel, kuivõrd usaldusväärsed on süsteemiauditite ja valimisse kuuluvate toimingute, mis valitakse juhusliku statistilise valimi koostamise meetodi järgi, auditite tulemused. Selleks et usaldusväärsuse tase oleks kõrge, s.t et auditi riskitase oleks madal, peab auditeerimisasutus käsitlema süsteemiauditite ning toimingute auditite tulemusi koos. Auditeerimisasutus hindab kõigepealt süsteemide toimimise usaldusväärsust (kõrge, keskmine, madal), võttes valimi tehniliste parameetrite, eelkõige usaldusväärsuse taseme ja tõenäolise veamäära kindlaks määramiseks arvesse süsteemiauditite tulemusi. Liikmesriigid võivad kasutada ka määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 71 lõike 2 alusel teostatud nõuete järgimise hindamise aruande tulemusi. Süsteemiauditite ja toimingute auditite tulemuste põhjal saadud kindluse tase kokku peab olema kõrge. Valimisse kuuluvate toimingute usaldusväärsuse tase peab olema vähemalt 60 % ning maksimaalne olulisuse tase 2 %. Süsteemi puhul, mille toimimise kindlus on hinnangu järgi madal, peab valimisse kuuluvate toimingute usaldusväärsuse tase olema vähemalt 90 %. Auditeerimisasutus kirjeldab iga-aastases kontrolliaruandes viisi, kuidas usaldusväärsus on saavutatud.
3. Juhtimis- ja kontrollsüsteemide toimimise usaldusväärsus määratakse kindlaks auditeerimisasutuse kehtestatud süsteemiauditite tingimuste põhjal, mille hulka kuulub süsteemide kõikide põhielementide kvantifitseeritud hindamine ning mis hõlmab põhilisi rakenduskava juhtimises ja kontrollimises osalevaid organeid ja vahendusasutusi. Teostatud hindamiste aruandeid hoitakse auditit puudutavas toimikus.

V LISA

MÄÄRUSE (EÜ) NR 1198/2006 ARTIKLI 61 LÕIKE 1 PUNKTIS C SÄTESTATUD AUDITISTRATEEGIA NÄIDIS

1. SISSEJUHATUS

- Nimetage auditistrateegia koostamise eest vastutav auditeerimisasutus ja muud aruande koostamises osalenud organid. Selgitada tuleks auditistrateegia koostamisel järgitud menetlust.
- Täpsustage, millised on auditistrateegia üldeesmärgid.
- Selgitage, millised on auditeerimisasutuse ja muude auditeerimisorganite, kes tema vastutusel auditeid teevad, ülesanded ja vastutus.
- Näidake, et auditeerimisasutus on juhtimis- ja sertifitseerimisasutusest sõltumatu.
- Auditeerimisasutuse kinnitus, et vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 61 lõikele 3 auditeid tegevad organid on oma tegevuses piisavalt sõltumatud.

2. ÕIGUSLIK ALUS JA RAKENDUSALA

- Nimetage kõik liikmesriigi õiguslikud raamistikud, mis mõjutavad auditeerimisasutust ning selle ülesandeid.
- Nimetage ajavahemik, mida strateegia hõlmab.

3. METOODIKA

- Nimetage, millist auditeerimismeetodit järgitakse, võttes arvesse rahvusvaheliselt aktsepteeritud auditeerimisstandardeid (sealhulgas, aga mitte ainult, INTOSAI, IFAC ja IIA), auditeerimise juhendeid ja muid asjakohaseid dokumente.

4. AUDITI LÄHENEMISVIIS JA PRIORITEEDID

- Planeerimise ja aruannete puuduste olulisuse künnis.
- Nimetage, millist liiki auditeid läbi viiakse (süsteemiauditid, toimingute auditid).
- *Süsteemiauditite puhul:*
 - a) nimetage organ või organid, mis vastutavad auditeerimise eest;
 - b) nimetage auditeeritavad asutused;
 - c) märkige, kas süsteemiauditite käigus käsitletakse ka horisontaalseid teemasid, näiteks riigihankeid, riigi abi, keskkonnanõudeid, võrdõiguslikkust või IT-süsteeme.
- *Toimingute auditite puhul:*
 - a) nimetage auditeerimise eest vastutav organ või vastutavad organid;
 - b) nimetage kriteeriumid, mille alusel määratakse süsteemiauditite usaldusväärsuse tase, ning viited dokumentidele, mida kasutatakse artiklis 43 sätestatud valimi koostamise meetoodika kohaldamisel;
 - c) nimetage menetlused, mille abil määratakse oluliste vigade ilmnemise puhul astutavad sammud.
- Nimetage kogu programmitöö ajaks kehtestatud prioriteedid ja auditeerimiseesmärgid ning esitage nende põhjendus.
- Riskihindamise tulemuste ja kavandatud auditeerimise vahelise seose selgitus.
- Järgmise aasta auditeerimisülesannete soovituslik auditikava tabeli kujul.

5. RISIKIHINDAMINE

- Nimetage, milliseid menetlusi järgiti, samuti millises ulatuses on arvesse võetud asutuste ja süsteemide eelnevate auditite tulemusi (näiteks auditeid ajavahemiku 2000–2006 kohta, nõuete järgimise hindamise auditit).
- Nimetage riskihindamisega hõlmatud korraldusasutus, sertifitseerimisasutus ja vahendusasutused.
- Nimetage, milliseid riskitegureid, sealhulgas riskipiirkondades tuvastatud horisontaalseid probleeme, on arvesse võetud.
- Riskihindamise tulemused auditeeritavate asutuste, menetluste, kontrollide ja prioriteetsete suundade tuvastamise ning tähtsuse järjekorda seadmise kaudu.

6. TEISTE TÖÖLE TUGINEMINE

- Nimetage, millises ulatuses auditeerivad teatavaid aspekte teised audiitorid ja kui suures ulatuses võib nimetatud tegevusele tugineda.
- Selgitage, kuidas auditeerimisasutus tagab muude organite läbiviidud auditeerimiste kvaliteedi, võttes arvesse rahvusvaheliselt aktsepteeritud auditeerimisstandardeid.

7. RESSURSID

- Märkige eraldada kavandatud ressursid vähemalt järgmise aasta kohta.

8. ARUANNETE ESITAMINE

- Nimetage aruannete, näiteks vahe- ja lõpparuannete, esitamise sisekord ning kas auditeeritaval asutusel on õigus esitada enne lõpliku seisukoha võtmist omapoolne selgitus.
-

VI LISA

IGA-AASTASE KONTROLLIARUANDE JA ARVAMUSE NÄIDIS

A OSA

Määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 61 lõike 1 punkti e alapunktis i ja käesoleva määruse artikli 44 lõikes 2 sätestatud iga-aastase kontrolliaruande näidis

1. SISSEJUHATUS

- Nimetage aruande koostamise eest vastutav auditeerimisasutus ja aruande koostamisse kaasatud muud organid.
- Märkige 12kuune võrdlusperiood, mille põhjal koostati juhuslik valim.
- Nimetage aruandes käsitletav rakenduskava (ühtne tunnuskood) ja rakenduskava korraldus- ja sertifitseerimisasutus.
- Kirjeldage, milliseid samme astuti aruande koostamiseks.

2. MUUTUSED JUHTIMIS- JA KONTROLLSÜSTEEMIDES

- Nimetage juhtimis- ja kontrollsüsteemides toimunud tähtsamad muutused, millest on auditeerimisasutusele teatatud, võrreldes neid vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 71 lõikele 1 esitatud kirjeldusega, ning muutuste kehtima hakkamise kuupäev.

3. AUDITISTRATEEGIA MUUTUSED

- Nimetage auditistrateegias tehtud või kavandatud muudatused ning põhjendage need.

4. SÜSTEEMIAUDITID

- Nimetage süsteemiauditeid teinud organid, sealhulgas auditeerimisasutus.
- Kokkuvõttev loetelu tehtud auditite (auditeeritud asutuste) kohta.
- Kirjeldage, mille põhjal valiti välja auditid, võttes arvesse auditistrateegiat.
- Kirjeldage juhtimis- ja kontrollsüsteemide ning nende toimimise auditite põhjal tuvastatud peamisi leide ja tehtud järeldusi, sealhulgas seoses juhatuse kontrollide piisavuse, sertifitseerimismenetluste ja kontrolljälgede, ülesannete asjakohase jaotamise ning ühenduse nõuete ja tegevuspõhimõtete järgimisega.
- Märkige, kas mõni tuvastatud probleem osutus süsteemseks, ning milliseid meetmeid on võetud, sealhulgas põhjendamatult tehtud kulutuste kvantifitseerimine ja muud asjakohased finantsilised korrigeerimised.

5. TOIMINGUTE VALIMI AUDITID

- Nimetage valimi auditeid teinud organid, sealhulgas auditeerimisasutus.
- Kirjeldage, mille põhjal valim(id) koostati.
- Märkige olulisuse tase ning juhul, kui tegemist on statistilise valimiga, siis vajaduse korral ka määratud usaldusväärsuse tase ja intervall.
- Kokkuvõttev tabel (vt allpool), mis kajastab abikõlblikke kulutusi, mis on deklareeritud komisjonile kalendri (võrdlus-) aasta jooksul (lõpeb auditiperioodil), auditeeritud kulutuste suurust ning auditeeritud kulutuste protsenti kogu abikõlblikust kulust, mis on deklareeritud komisjonile (nii eelmise kalendriaasta kohta kui ka kumulatiivselt). Juhusliku valimiga seotud teave tuleb eristada teiste valimitega seotud teabest.
- Kirjeldage auditite põhilisi tulemusi, tuues eelkõige välja põhjendamatult makstud summade suuruse ja auditeeritud juhusliku valimi põhjal saadud veamäära.

- Nimetage auditite tulemuste põhjal tehtud järeldused seoses juhtimis- ja kontrollsüsteemide tõhususega.
- Teave eeskirjade eiramise kontrollimise, sealhulgas varem teatatud veamäärade ülevaatamise kohta.
- Märkige, kas mõni tuvastatud probleem osutus süstemaatiliseks, ning milliseid meetmeid on võetud, sealhulgas põhjendamatult tehtud kulutuste kvantifitseerimine ja muud asjakohased finantsilised korrigeerimised.

6. AUDITEERIMISORGANITE KOORDINEERIMINE JA AUDITEERIMISASUTUSE JÄRELEVALVEALANE TEGEVUS

- Kirjeldage, milliseid menetlusi rakendab auditeerimisasutus järelevalve teostamiseks muude auditeerimisorganite suhtes, mis teevad auditid vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 61 lõikele 3 (vajaduse korral).

7. EELNEVA AASTA AUDITEERIMISTE JÄRELKONTROLL

- Teave auditeerimiste käigus tehtud tähtsamate soovitude järgimise kohta ning varasemate aastate süsteemiauditite ja toimingute auditite järelkontroll.

8. MUU TEAVE (VAJADUSE KORRAL)

9. TABEL DEKLAREERITUD KULUDE JA VALIMITE AUDITITE KOHTA

Lähemiseesmärgiga hõlmatud piirkonnad

Viide (ühtne tunnus- kood)	Võrdlus- aastal deklaree- ritud kulud	Juhusliku valimi jaoks auditeeritud võrdlus- aasta kulud		Põhjendamatult maks- tud summade suurus ja protsent (veamäär) juhuslikus valimis		Muud auditeeri- tud kulud ⁽¹⁾	Põhjenda- matult makstud summade suurus teistes kulude valimites	Kumula- tiivselt deklaree- ritud kulud kokku	Kumulatiiv- selt audi- teeritud kulude protsent kumulatiiv- selt dekla- reeritud kogukulust
		⁽²⁾	⁽³⁾	Summa	%				

⁽¹⁾ Täiendvalimisse kuuluvad kulud ja juhuslikku valimisse kuuluvad kulud (v.a võrdlusaasta kohta).

⁽²⁾ Auditeeritud kulude summa.

⁽³⁾ Auditeeritud kulude protsent võrdlusaastal komisjonile deklareeritud abikõlblikest kuludest.

Lähemiseesmärgiga hõlmamata piirkonnad

Viide (ühtne tunnus- kood)	Võrdlus- aastal deklaree- ritud kulud	Juhusliku valimi jaoks auditeeritud võrdlus- aasta kulud		Põhjendamatult maks- tud summade suurus ja protsent (veamäär) juhuslikus valimis		Muud auditeeri- tud kulud ⁽¹⁾	Põhjenda- matult makstud summade suurus teistes kulude valimites	Kumula- tiivselt deklaree- ritud kulud kokku	Kumulatiiv- selt audi- teeritud kulude protsent kumulatiiv- selt dekla- reeritud kogukulust
		⁽²⁾	⁽³⁾	Summa	%				

⁽¹⁾ Täiendvalimisse kuuluvad kulud ja juhuslikku valimisse kuuluvad kulud (v.a võrdlusaasta kohta).

⁽²⁾ Auditeeritud kulude summa.

⁽³⁾ Auditeeritud kulude protsent võrdlusaastal komisjonile deklareeritud abikõlblikest kuludest.

B OSA

Määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 61 lõike 1 punkti e alapunkti ii ja käesoleva määruse artikli 44 lõikes 2 sätestatud iga-aastase arvamuse näidis

Euroopa Komisjonile, [...] peadirektoraadile

1. SISSEJUHATUS

Mina, allakirjutanu, esindades (liikmesriigi määratud asutuse nimi), olen kontrollinud rakenduskava (rakenduskava nimetus, ühtne tunnuscode, ajavahemik) juhtimis- ja kontrollsüsteemide toimimist, et esitada kontrolli alusel arvamus selle kohta, kas juhtimis- ja kontrollsüsteemide toimimine annab piisava kindluse, et komisjonile esitatud kuluaruanded on õiged ning nende aluseks olnud tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

2. KONTROLLI ULATUS

Kontroll viidi läbi kooskõlas rakenduskava auditistrateegiaga ajavahemikus 1. juulist kuni 30. juunini (aasta) ning iga-aastane kontrollaruanne vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 61 lõike 1 punkti e alapunktile i on esitatud lisana.

Kas

kontrolli ulatus ei olnud piiratud

või

piirasid kontrolli ulatust järgmised tegurid:

- a)
- b)
- c) jne

(Nimetage kontrolli ulatust piiranud tegurid, näiteks süsteemsed probleemid, juhtimis- ja kontrollsüsteemi puudused, tõendavate dokumentide puudumine, pooleliolevad kohtumenetlused jne, ning kui suures ulatuses on nimetatud probleemid hinnanguliselt mõjutanud kulusid ja ühenduse toetust. Kui auditeerimisasutus leiab, et piirangud ei ole mõjutanud deklareeritud lõplikke kulusid, tuleb see ära märkida.)

3. ARVAMUS

Kas

(märkusteta arvamus)

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan ma, et eespool nimetatud ajavahemikul vastasid rakenduskava ... (rakenduskava nimetus, ühtne tunnuscode, ajavahemik) juhtimis- ja kontrollsüsteemid määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklite 57 kuni 61 ning komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 ⁽¹⁾ VII peatüki kohaselt kohaldatavatele nõuetele ning nende toimimise tõhusus annab piisava kindluse, et komisjonile esitatud kuluaruanded on õiged ning nende aluseks olnud tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

või

(märkustega arvamus)

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan ma, et eespool nimetatud ajavahemikul vastasid rakenduskava ... (rakenduskava nimetus, ühtne tunnuscode, ajavahemik) juhtimis- ja kontrollsüsteemid määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklite 57 kuni 61 ning komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 VII peatüki kohaselt kohaldatavatele nõuetele ning nende toimimise tõhusus annab piisava kindluse, et komisjonile esitatud kuluaruanded on õiged ning nende aluseks olnud tehingud on seaduslikud ja korrektsed, välja arvatud järgmistest aspektidest ⁽²⁾:

⁽¹⁾ ELT L 120, 10.5.2007, lk 1.

⁽²⁾ Nimetage organid või organid ja nende süsteemide aspektid, mis ei olnud nõuetega kooskõlas ja/või ei toimunud tõhusalt.

Minu arvamus, et nimetatud aspekt(id) ei vastanud nõuetele ja/või ei toiminud viisil, mis annaks piisava kindluse komisjonile esitatud kuluaruannete õigsuse kohta, põhineb järgmistel asjaoludel ⁽¹⁾:

Minu hinnangu järgi on nimetatud märkused(ed) mõjutanud deklareeritud kogukulu ... ulatuses. Ühenduse toetust on need mõjutanud ... ulatuses

või

(eitav järeldusotsus)

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan ma, et eespool nimetatud ajavahemikul ei vastanud rakenduskava ... (rakenduskava nimetus, ühtne tunnus, ajavahemik) juhtimis- ja kontrollsüsteemid määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklites 57 kuni 61 ning komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 VII peatükis sätestatud nõuetele ning nende toimimise tõhusus ei anna piisavat kindlust, et komisjonile esitatud kuluaruanded on õiged ning nende aluseks olnud tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

Eitav arvamus põhineb järgmistel asjaoludel ... ⁽¹⁾:

Kuupäev:

Allkiri:

⁽¹⁾ Nimetage organite ja süsteemide aspektide kohta tehtud märkuste põhjused.

VII LISA

MÄÄRUSE (EÜ) NR 1198/2006 ARTIKLI 61 LÕIKE 1 PUNKTIS F JA KÄESOLEVA MÄÄRUSE ARTIKLI 44 LÕIKES 3 SÄTESTATUD LÕPLIKU KONTROLLIARUANDE JA LÕPETAMISE DEKLARATSIOONI NÄIDISED

A OSA

Lõpliku kontrolliaruande näidis

1. SISSEJUHATUS

- Nimetage aruande koostamise eest vastutav auditeerimisasutus ja teised aruande koostamisse kaasatud asutused.
- Nimetage viimane võrdlusperiood, mille alusel koostati juhuslik valim.
- Nimetage aruandes käsitletav rakenduskava ja rakenduskava korraldus- ja sertifitseerimisasutused.
- Kirjeldage aruande koostamiseks astunud samme.

2. MUUTUSED JUHTIMIS- JA KONTROLLSÜSTEEMIDES NING AUDITSTRATEEGIAS ⁽¹⁾

- Nimetage juhtimis- ja kontrollsüsteemides toimunud tähtsamad muutused, millest on teatatud auditeerimisasutusele, võrreldes neid vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 71 lõikele 1 esitatud kirjeldusega, ning muutuste kohaldamise kuupäev.
- Nimetage auditistrateegias tehtud muutused ja nende põhjused.

3. MÄÄRUSE (EÜ) NR 1198/2006 ARTIKLI 61 LÕIKE 1 PUNKTIDE a JA b NING KÄESOLEVA MÄÄRUSE ARTIKLI 43 ALUSEL LÄBI VIIDUD AUDITITE KOKKUVÕTE

Süsteemiauditite puhul:

- Nimetage süsteemiauditite teinud asutused, sealhulgas auditeerimisasutus.
- Läbiviidud auditite kokkuvõttev loetelu: auditeeritud asutused ja auditeerimise aasta.
- Kirjeldage auditistrateegiat arvestades auditite valikukriteeriumeid ⁽²⁾
- Kirjeldage juhtimis- ja kontrollsüsteemide ning nende toimimise auditite peamisi leide ja tehtud järeldusi, sealhulgas seoses juhtimiskontrollide, sertifitseerimismenetluste ja kontrollijale piisavuse, piisava ülesannete lahususe ning ühenduse nõuete ja tegevuspõhimõtete järgimisega ⁽²⁾.
- Märkige, kas mõni tuvastatud probleemidest osutus süstemaatiliseks, ning milliseid meetmeid on võetud, sealhulgas määrates kindlaks põhjendamatult makstud summade suuruse ja märkides ära nendega seoses tehtud finantskorrektsioonid ⁽²⁾.

Toimingute auditite puhul:

- Nimetage valimite auditite teinud asutused, sealhulgas auditeerimisasutus.
- Kirjeldage, mille põhjal valim(id) koostati.
- Märkige olulisusnivoo ning statistilise valikumeetodi puhul ka usaldusnivoo ja usaldusvahemik.

⁽¹⁾ Muutused, mida ei ole märgitud varasemates iga-aastastes kontrolliaruannetes.

⁽²⁾ Auditite kohta, mida ei ole käsitletud varasemates iga-aastastes kontrolliaruannetes.

- Kirjeldage auditite põhilisi tulemusi, tuues eelkõige välja põhjendamatult makstud summade suuruse ja auditeeritud juhusliku valimi põhjal saadud veamäära ⁽¹⁾.
- Nimetage auditite tulemuste põhjal tehtud järeldused seoses juhtimis- ja kontrollsüsteemide tõhususega.
- Esitage teave eeskirjade eiramise järelkontrolli, sealhulgas varem teatatud veamäärade ülevaatamise kohta.
- Märkige, kas mõni tuvastatud probleemidest osutus süstemaatiliseks, ning milliseid meetmeid on võetud, sealhulgas määrates kindlaks põhjendamatult makstud summade suuruse ja märkides ära nendega seoses tehtud finantskorrektsioonid ⁽¹⁾.

4. AUDITEERIMISE JÄRELKONTROLL

- Esitage teave süsteemi- ja toimingute auditite tulemuste järelkontrolli kohta.

5. AUDITEERIMISASUTUSE LISATÖÖ LÕPETAMISE DEKLARATSIOONI KOOSTAMISEL

- Korraldus- ja sertifitseerimisasutuste ning vahendusasutuste lõpetamismenetluste auditite kokkuvõte.
- Kokkuvõte vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 60 punktile f peetava võlgnike nimekirja kontrollimise tulemustest.
- Kokkuvõte tõendavate dokumentide põhjal tehtud deklareeritud summade lisakontrolli tulemustest.
- Kokkuvõte muude riiklike või ühenduse auditeerimisorganite aruannete kontrollimise tulemustest (täpsustage kategooriate kaupa millised aruanded on saadud ja kontrollitud).
- Kokkuvõte auditi tulemuste ja eeskirjade eiramise järelkontrolliga seotud teabe kontrollimise tulemustest.
- Kokkuvõte korraldus- ja sertifitseerimisasutuse poolt märkusteta arvamuse tegemise võimaldamiseks tehtud lisatöö kontrollimise tulemustest.
- Muu teave.

6. AUDITEERIMISASUTUSE KONTROLLI ULATUSE PIIRANGUD

- Märkige tegurid, mis on piiranud auditeerimisasutuse läbi viidud kontrollide ulatust ⁽²⁾.
- Märkige, kui suure summa ulatuses on piirangud mõjutanud kulusid ja ühenduse toetust.

7. TEATED EESKIRJADE EIRAMISE KOHTA

- Kinnitus, et eeskirjade eiramistest teatamine ja nende kontrollimine, sealhulgas süstemaatiliste probleemide parandamine, toimub kooskõlas õiguslike nõuetega.
- Kinnitus, et rakendamise lõpparuandes esitatud teave määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 70 lõike 1 punkti b alusel teatatud eeskirjade eiramiste kohta on täpne.
- Eeskirjade eiramise süstemaatiliste juhtude loetelu ning sellest mõjutatud kulude suurus.

8. MUU TEAVE (VAJADUSE KORRAL)

⁽¹⁾ Auditite kohta, mida ei ole käsitletud varasemates iga-aastastes kontrolliaruannetes.

⁽²⁾ Sellisteks teguriteks on näiteks süstemaatilised probleemid, juhtimis- ja kontrollsüsteemide puudused, tõendavate dokumentide puudumine ja pooleolevad kohtumenetlused.

9. TABEL DEKLAREERITUD KULUDE JA VALIMITE AUDITITE KOHTA

Lähemiseesmärgiga hõlmatud piirkonnad

Viide (ühtne tunnuscode)	Võrdlusaastal deklareeritud kulud	Juhusliku valimi alusel auditeeritud võrdlusaasta kulud		Põhjendamatult makstud summade suurus ja protsents (veamäär) juhuslikus valimis		Muud auditeeritud kulud ⁽¹⁾	Põhjendamatult makstud summade suurus teistes kulude valimites	Kumulatiivselt deklareeritud kulud kokku	Kumulatiivselt auditeeritud kulude protsents kumulatiivselt deklareeritud kogukulust
		⁽²⁾	⁽³⁾	Summa	%				

⁽¹⁾ Täiendvalimisse kuuluvad kulud ja juhuslikku valimisse kuuluvad kulud (v.a võrdlusaasta kohta).

⁽²⁾ Auditeeritud kulude summa.

⁽³⁾ Auditeeritud kulude protsents võrdlusaastal komisjonile deklareeritud abikõlblikest kuludest.

Lähemiseesmärgiga hõlmamata piirkonnad

Viide (ühtne tunnuscode)	Võrdlusaastal deklareeritud kulud	Juhusliku valimi alusel auditeeritud võrdlusaasta kulud		Põhjendamatult makstud summade suurus ja protsents (veamäär) juhuslikus valimis		Muud auditeeritud kulud ⁽¹⁾	Põhjendamatult makstud summade suurus teistes kulude valimites	Kumulatiivselt deklareeritud kulud kokku	Kumulatiivselt auditeeritud kulude protsents kumulatiivselt deklareeritud kogukulust
		⁽²⁾	⁽³⁾	Summa	%				

⁽¹⁾ Täiendvalimisse kuuluvad kulud ja juhuslikku valimisse kuuluvad kulud (v.a võrdlusaasta kohta).

⁽²⁾ Auditeeritud kulude summa.

⁽³⁾ Auditeeritud kulude protsents võrdlusaastal komisjonile deklareeritud abikõlblikest kuludest.

B OSA

Lõpetamise deklaratsioon

Euroopa Komisjoni [...] peadirektoraadile

1. SISSEJUHATUS

Mina, allakirjutanu ..., esindades (liikmesriigi määratud asutuse nimi), olen kontrollinud rakenduskava ... (rakenduskava nimi, ühtne tunnuscode, ajavahemik) raames auditeerimisametuse poolt või tema vastutusel kooskõlas auditistrateegiaga läbi viidud auditeerimiste tulemusi (ja teinud lisatööd, mida pidasin vajalikuks). Kontrolli ja minu lisatöö tulemuste kokkuvõtte on esitatud lisatud lõplikus kontrolliaruandes (sisaldab ka ajavahemikus 1. jaanuarist 2015 kuni 31. detsembrini 2016 iga-aastases kontrolliaruandes nõutavat teavet). Kõnealuste kavandatud ja läbiviidud tegevuste eesmärk on saada piisavat kindlust, et taotlused kava raames eraldatavale ühenduse toetuse lõppmaksele on õiged ja kehtivad ning lõplikus kuluaruandes käsitletud tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

2. KONTROLLI ULATUS

Kontroll viidi läbi kooskõlas rakenduskava auditistrateegiaga ning lõplik kontrolliaruanne vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 61 lõike 1 punktile f on esitatud lisana.

Kas

Kontrolli ulatus ei olnud piiratud

või

Kontrolli ulatust piirasid järgmised tegurid:

- a)
- b)
- c) jne.

(Nimetage kontrolli ulatust piiranud tegurid, näiteks süstemaatilised probleemid, juhtimis- ja kontrollsüsteemi puudused, tõendavate dokumentide puudumine, pooleliolevad kohtumenetlused jne, ning hinnake, kui suures ulatuses on nimetatud probleemid mõjutanud kulusid ja ühenduse toetust. Kui auditeerimisasutus leiab, et piirangutel ei ole olnud mõju lõplikele deklareeritud kuludele, tuleb see ära märkida.)

3. EESKIRJADE EIRAMISED JA VEAMÄÄRAD

Kas

Auditeerimiste käigus tuvastatud eeskirjade eiramise juhtumid ja veamäärad ei ole sellised, mis takistaksid esitamast märkusteta arvamust, kuna korraldusasutus on lahendanud need rahuldaval viisil ning selliste juhtumite esinemissagedus on aja jooksul vähenenud.

või

Auditeerimiste käigus tuvastatud eeskirjade eiramise juhtumid ja veamäärad ning viis, kuidas korraldusasutus on selliseid juhtumeid käsitlenud, on sellised, mis takistab esitamast märkusteta arvamust. Kõnealuste juhtumite loetelu on esitatud lõplikus kontrolliaruandes, kus on välja toodud, kas juhtumid võivad olla süstemaatilised ning kui tõsised on eksimused. Deklareeritud kulude ja avaliku sektori toetuse kogusumma, mida rikkumised on mõjutanud, on vastavalt ... Ühenduse toetus, mida kõnealused rikkumised on mõjutanud, on ...

4. ARVAMUS

Kas

(märkusteta arvamus)

Kui kontrolli ulatus ei olnud mingil viisil piiratud ning eeskirjade eiramise juhtumid ja veamäärad lahendas korraldusasutus viisil, mis ei takista märkusteta arvamuse esitamist:

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan, et lõplik kuluaruanne kajastab õiglaselt kõigis olulistes aspektides rakenduskava raames tehtud väljamakseid ning kõnealuse kava jaoks eraldatud ühenduse toetuse lõppmakse taotlus on kehtiv ning kuluaruandes käsitletud tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

või

(märkustega arvamus)

Kui kontrolli ulatus oli piiratud ja/või kui eeskirjade eiramise juhtumid ja veamäärad ning viis, kuidas korraldusasutus neid käsitles, annab alust märkustega arvamuse esitamiseks, kuid eitav arvamus ei ole põhjendatud kõikide asjasepuutuvate kulude suhtes:

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan, et lõplik kuluaruanne kajastab õiglaselt kõigis olulistes aspektides rakenduskava raames tehtud väljamakseid ning kõnealuse kava jaoks eraldatud ühenduse toetuse lõppmakse taotlus on kehtiv ning kuluaruandes käsitletud tehingud on seaduslikud ja korrektsed, välja arvatud eespool punktis 2 nimetatud aspektides ja/või seoses punktis 3 nimetatud tähelepanekutega, mis puudutavad veamäärasid ja eeskirjade eiramise juhtusid ning viisi, kuidas korraldusasutus on neid käsitlenud, ning mille mõju suurus on määratud eespool. Minu hinnangu järgi on nimetatud märkused mõjutanud deklareeritud kogukulu ... ulatuses. Ühenduse toetust on need mõjutanud ... ulatuses.

või

(eítav arvamus)

Kui kontrolli ulatus oli olulisel määral piiratud ning eeskirjade eiramise juhtumid ja veamäärad ning viis, kuidas korraldusasutus neid käsitles, on sellised, mis ei võimalda ilma ulatusliku lisatööta teha järeltust lõpliku kuluaruande usaldusvärsuse kohta:

Eespool nimetatud kontrolli alusel ning arvestades eelkõige punktis 2 nimetatud aspekte ja/või punktis 3 nimetatud veamäärasid ja eeskirjade eiramise juhtusid ning asjaolu, et korraldusasutus ei ole neid käsitletud rahuldaval viisil, arvan, et lõplik kuluaruanne ei kajasta kõigis olulistest aspektides õiglaselt rakenduskava raames tehtud väljamakseid ning seega ei ole ühenduse toetuse lõppmakse taotlus kehtiv ning lõplikus kuluaruandes käsitletud tehingud ei ole seaduslikud ega korrektsed.

Kuupäev:

Allkiri:

VIII LISA

ARTIKLI 44 LÕIKES 5 SÄTESTATUD RAKENDUSKAVA OSALISE LÕPETAMISE DEKLARATSIOONI NÄIDIS

Euroopa Komisjoni [...] peadirektoraadile

Rakenduskava ... (rakenduskava nimi, ühtne tunnuscode, ajavahemik) korraldusasutus on esitanud kuluaruande toimingute kohta (lõpetatud ... (toimingute lõpetamise kuupäev)/lõpetatud ajavahemikus ... kuni ... (ajavahemik, mille jooksul toimingud lõpetati)) ning taotleb nimetatud kava osalist lõpetamist seoses osutatud toimingutega vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 85 lõike 2 punktile b.

Mina, allakirjutanu, esindades (liikmesriigi määratud asutuse nimi) olen kontrollinud nimetatud rakenduskavaga seotud auditeerimiste tulemusi, mis on esitatud iga-aastastes kontrolliaruannetes ja iga-aastastes arvamustes, mis on koostatud ... aasta/aastate kohta vastavalt määruse (EÜ) 1198/2006 artikli 61 lõike 1 punkti e alapunktidele i ja ii.

Olen nimetatud töö korraldanud ja läbi viinud, saamaks piisavat kindlust, et kõnealune kuluaruanne on õige ja kehtiv ning selle aluseks olnud tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

Arvamus

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan, et kuluaruanne, mille korraldusasutus on esitanud rakenduskava ... (rakenduskava nimi, ühtne tunnuscode, ajavahemik) lõpetatud toimingute kohta selleks, et lõpetada osaliselt rakenduskava seoses toimingutega (lõpetatud .../ lõpetatud ajavahemikus ... kuni ...), kajastab tehtud väljamakseid kõikides olulistest aspektides õiglaselt ning et maksete aluseks olnud tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

Kuupäev:

Allkiri:

IX LISA

KULUARUANNE JA KULUDE TÕEND NING MAKSETAOTLUS

A OSA

Kuluaruanne ja kulude tõend ning vahemaksetaotlus

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Kalandusfond

Kuluaruanne ja kulude tõend ning maksetaotlus

Liikmesriik:

Komisjoni otsus

Komisjoni viitenumber (ühtne tunnuscode):

Läheneesmärgiga hõlmatud ja hõlmamata piirkonnad:

TÕEND

Mina, allakirjutanu,

esindades ... määratud sertifitseerimisasutust ⁽¹⁾:

tõendan käesolevaga, et kõik lisana esitatud kuluaruandes kajastatud kulud vastavad määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 55 sätestatud kulude abikõlblikkuse tingimustele ning toetusesaajad on kõnealused kulutused kandnud seoses rakenduskavasse kuuluvate toimingutega kooskõlas nimetatud määruse artiklis 78 sätestatud avaliku sektori panuse andmise tingimustega.

Pärast kuupäeva ⁽²⁾

..	..	20..
----	----	------

Summa kokku:

eurot ⁽³⁾	
----------------------	--

(täpne arv, kuni kaks kohta pärast koma)

Prioriteetsete suundade kaupa esitatud kuluaruanne põhineb kontodel, mis on alates

..	..	20..
----	----	------

ajutiselt suletud, ning moodustab käesoleva tõendi lahutamatu osa.

Samuti tõendan, et toimingud tehakse otsuses sätestatud eesmärkide kohaselt ning kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1198/2006, ning eelkõige et:

- 1) deklareeritud kulud on kooskõlas kohaldatavate ühenduse ja riiklike eeskirjadega ning on kantud seoses toimingutega, mis on valitud rahastamiseks vastavalt rakenduskava suhtes kohaldatavatele tingimustele ning kohaldatavatele ühenduse ja riiklikele eeskirjadele;
- 2) kuluaruanne on täpne ning põhineb usaldusväärsetel raamatupidamissüsteemil ja kontrollitavatel tõendavatel dokumentidel;
- 3) kuludega seotud tehingud on seaduslikud ja eeskirjadega kooskõlas ning menetlusi on järgitud nõuetekohaselt;
- 4) kuluaruandes ja maksetaotluses on vajaduse korral võetud arvesse tagasimakstud summasid, kogunenud intressi ja rakenduskava raames rahastatud toimingutelt saadud tulu;
- 5) teave kulude aluseks olnud toimingute kohta on olemas elektroonilise failina ja on nõudmise korral kättesaadav komisjoni asjaomastele osakondadele.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklile 87 on tõendavad dokumendid kättesaadavad ja jäävad kättesaadavaks vähemalt kolme aasta jooksul pärast rakenduskava lõpetamist komisjoni poolt (piiramata seejuures nimetatud määruse artikli 98 lõikes 1 sätestatud eritingimusi).

Kuupäev:

..	..	20..
----	----	------

Pädeva asutuse esindaja nimi trükitähtedega, tempel,
ametinimetus ja allkiri:

.....

- (1) Märkige vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklile 58 toimunud määramise aluseks olev haldusdokument koos kõikide viidete ja kuupäevaga.
(2) Otsuses määratud võrdluskupäev.
(3) Toetusesaajate poolt kantud abikõlblikud kulud kokku.

Kuluaruanne prioriteetsete suundade kaupa: vahemakse

Rakenduskava viitenumber (ühtne tunnuskood):

Liikmesriik:

Kontode ajutise sulgemise lõpukuupäev: Aruande komisjonile esitamise kuupäev:

Läheneemiseesmärgiga hõlmatud abikõlblikes piirkondades makstud tõendatud abikõlblikud kulud kokku:

Prioriteetne suund	2007–2015		
	Toetusesaajate poolt kantud abikõlblikud kulud kokku	EKFi toetus	Riiklik toetus
<i>1. prioriteetne suund</i>			
1. prioriteetne suund: kokku			
1. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>2. prioriteetne suund</i>			
2. prioriteetne suund: kokku			
2. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>3. prioriteetne suund</i>			
3. prioriteetne suund: kokku			
3. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>4. prioriteetne suund</i>			
4. prioriteetne suund: kokku			
4. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>5. prioriteetne suund</i>			
5. prioriteetne suund: kokku			
5. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
Kogusumma			
Osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kulude kogusumma ⁽¹⁾			

(1) Osaline lõpetamine on seotud toimingutega, mis on lõpetatud osalise lõpetamise aastale eelneva aasta 31. detsembriks. Toimingute loetelu, mille kohta kehtib osaline lõpetamine, peab taotluse korral komisjonile kättesaadav olema.

Läheneemiseesmärgiga hõlmamata abikõlblikes piirkondades makstud tõendatud abikõlblikud kulud kokku:

Prioriteetne suund	2007–2015		
	Toetusesaajate poolt kantud abikõlblikud kulud kokku	EKFi toetus	Riiklik toetus
<i>1. prioriteetne suund</i>			
1. prioriteetne suund: kokku			
1. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>2. prioriteetne suund</i>			
2. prioriteetne suund: kokku			
2. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>3. prioriteetne suund</i>			
3. prioriteetne suund: kokku			
3. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>4. prioriteetne suund</i>			
4. prioriteetne suund: kokku			
4. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>5. prioriteetne suund</i>			
5. prioriteetne suund: kokku			
5. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
Kogusumma			
31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kulude kogusumma			

Läheneesmärgiga hõlmatud piirkondades makstud tõendatud abikõlbliku kogukulu jagunemine aastate kaupa ⁽²⁾:

	Kulude suurus (eurodes)
Kogusumma 2007–2015	
2007	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
2014	
2015	

Läheneesmärgiga hõlmamata piirkondades makstud tõendatud abikõlbliku kogukulu jagunemine aastate kaupa ⁽²⁾:

	Kulude suurus (eurodes)
Kogusumma 2007–2015	
2007	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
2014	
2015	

⁽²⁾ Aastate kaupa: käesolevas tabelis esitatud jaotus peab vastama toetusesaaja poolt vastaval aastal tehtud maksetele. Kui jaotust ei ole võimalik täpselt kindlaks teha, tuleb esitada võimalikult täpne hinnanguline jaotus.

MAKSETAOTLUS: Vahemakse

Liikmesriik:

Rakenduskava viitenumber (ühtne tunnuscode):

Vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklile 60 taotlen mina, allkirjutanu (pädeva asutuse esindaja nimi trükitähtedega, tempel, ametinimetus ja allkiri), vahemakse tegemist järgmises summas: Nõutud summa on arvatud lähtudes nimetatud määruse artikli 76 lõike 1/lõike 2 (*) sätetest.

(eurodes)

	Lähenemiseesmärk	Muu kui lähenemiseesmärk
EKF		

Käesolev taotlus on vastuvõetav, kuna:

	Kustutage mitesobiv variant
a) komisjon ei ole ühelegi prioriteetsele suunale kogu ajavahemiku jooksul maksnud EKF-ist rakenduskava heakskiitvas komisjoni otsuses sätestatud maksimumsummast rohkem toetust;	
b) korraldusasutus on esitanud komisjonile viimase iga-aastase rakendusaruande vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 67 lõigetele 1 ja 3	<ul style="list-style-type: none"> — korraldusasutus on edastanud dokumendi sätestatud aja jooksul — dokument on lisatud — dokument ei kuulu esitamisele
c) komisjon ei ole esitanud asutamislepingu artiklis 226 sätestatud põhjendatud arvamust selle (nende) tegevus(t)e rikkumise kohta, mille vastavad kulutused on asjaomases maksetaotluses deklareeritud.	

Komisjon teeb makse asutusele, kelle liikmesriik on määranud maksete tegemiseks

Määratud asutus	
Pank	
Konto number	
Konto omanik (kui erineb määratud asutusest)	

Kuupäev

..	..	20..
----	----	------

Pädeva asutuse esindaja nimi trükitähtedega, tempel,
ametinimetus ja allkiri:

.....

(*) Kustutage mitesobiv variant. Kui liikmesriik valib määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 76 lõikes 2 sätestatud variandi, esitab ta oma valiku kohta täpse ja asjakohase põhjenduse.

B OSA

Kuluaruanne ja kulude tõend ning lõppmaksetaotlus**EUROOPA KOMISJON***Euroopa Kalandusfond***Kuluaruanne ja kulude tõend ning maksetaotlus**

Liikmesriik:

Komisjoni otsus

Komisjoni viitenumber (ühtne tunnuscode):

TÕEND

Mina, allakirjutanu,

esindades ... määratud sertifitseerimisasutust ⁽¹⁾:

tõendan käesolevaga, et kõik lisana esitatud kuluaruandes kajastatud kulud vastavad määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 55 sätestatud kulude abikõlblikkuse tingimustele ning toetusesaajad on kõnealused kulutused kandnud seoses rakenduskavasse kuuluvate toimingutega kooskõlas nimetatud määruse artiklis 78 sätestatud avaliku sektori panuse andmise tingimustega.

Pärast kuupäeva ⁽²⁾

..	..	20..
----	----	------

summa kokku:

eurot ⁽³⁾	
----------------------	--

(täpne summa, kuni kahe kohani pärast koma)

Prioriteetsete suundade kaupa esitatud kuluaruanne põhineb kontodel, mis on alates

..	..	20..
----	----	------

ajutiselt suletud, ning moodustab käesoleva tõendi lahutamatu osa.

Samuti tõendan, et toimingud tehakse otsuses sätestatud eesmärkide kohaselt ning kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1198/2006, ning eelkõige et:

- 1) deklareeritud kulud on kooskõlas kohaldatavate ühenduse ja riiklike eeskirjadega ning on kantud seoses toimingutega, mis on valitud rahastamiseks vastavalt rakenduskava suhtes kohaldatavatele tingimustele ning kohaldatavatele ühenduse ja riiklikele eeskirjadele;
- 2) kuluaruanne on täpne ning põhineb usaldusväärsetel raamatupidamissüsteemil ja kontrollitavatel tõendavatel dokumentidel;
- 3) kuludega seotud tehingud on seaduslikud ja on eeskirjadega kooskõlas ning menetlusi on järgitud nõuetekohaselt;
- 4) kuluaruandes ja maksetaotluses on vajaduse korral võetud arvesse tagasimakstud summasid, kogunenud intressi ja rakenduskava raames rahastatud toimingutelt saadud tulu;
- 5) teave kulude aluseks olnud toimingute kohta on olemas elektroonilise failina ja on nõudmise korral kättesaadav komisjoni asjaomastele osakondadele.

Vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklile 87 on tõendavad dokumendid kättesaadavad ja jäävad kättesaadavaks vähemalt kolm aastat pärast rakenduskava lõpetamist komisjoni poolt (piiramata seejuures nimetatud määruse artikli 98 lõikes 1 sätestatud eritingimusi).

Kuupäev:

..	..	20..
----	----	------

Pädeva asutuse esindaja nimi trükitähtedega, tempel,
ametinimetus ja allkiri:

.....

- (1) Märkige vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklile 58 toimunud määramise aluseks olev haldusdokument koos kõikide viidete ja kuupäevaga.
(2) Otsuses määratud võrdluskupäev.
(3) Toetusesaajate poolt kantud abikõlblikud kulud kokku.

Kuluaruanne prioriteetsete suundade kaupa: lõppmakse

Rakenduskava viitenumber (ühtne tunnuskood):

Liikmesriik:

Kontode lõpliku sulgemise kuupäev: Aruande komisjonile esitamise kuupäev:

Läheneemiseesmärgiga hõlmatud abikõlblikes piirkondades makstud tõendatud abikõlblikud kulud kokku:

Prioriteetne suund	2007–2015		
	Toetusesaajate abikõlblikud kulud kokku	EKFi toetus	Riiklik toetus
<i>1. prioriteetne suund</i>			
1. prioriteetne suund: kokku			
1. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>2. prioriteetne suund</i>			
2. prioriteetne suund: kokku			
2. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>3. prioriteetne suund</i>			
3. prioriteetne suund: kokku			
3. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>4. prioriteetne suund</i>			
4. prioriteetne suund: kokku			
4. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>5. prioriteetne suund</i>			
5. prioriteetne suund: kokku			
5. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
Kogusumma			
Osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kulude kogusumma ⁽¹⁾			

(1) Osaline lõpetamine on seotud toimingutega, mis on lõpetatud osalise lõpetamise aastale eelneva aasta 31. detsembriks. Toimingute loetelu, mille kohta kehtib osaline lõpetamine, peab taotluse korral komisjonile kättesaadav olema.

Läheneesmärgiga hõlmamata abikõlblikes piirkondades makstud tõendatud abikõlblikud kulud kokku:

Prioriteetne suund	2007–2015		
	Toetusesaajate abikõlblikud kulud kokku	EKFi toetus	Riiklik toetus
<i>1. prioriteetne suund</i>			
1. prioriteetne suund: kokku			
1. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>2. prioriteetne suund</i>			
2. prioriteetne suund: kokku			
2. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>3. prioriteetne suund</i>			
3. prioriteetne suund: kokku			
3. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>4. prioriteetne suund</i>			
4. prioriteetne suund: kokku			
4. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
<i>5. prioriteetne suund</i>			
5. prioriteetne suund: kokku			
5. prioriteetne suund: 31.12.20.. seisuga osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kogukulu			
Kogusumma			
Osaliselt lõpetatud toimingutega seotud kulude kogusumma ⁽¹⁾			

(1) Osaline lõpetamine on seotud toimingutega, mis on lõpetatud osalise lõpetamise aastale eelneva aasta 31. detsembriks. Toimingute loetelu, mille kohta kehtib osaline lõpetamine, peab taotluse korral komisjonile kättesaadav olema.

Läheneemiseesmärgiga hõlmatud abikõbllikes piirkondades makstud tõendatud abikõblliku kogukulu jagunemine aastate kaupa (²):

	Kulude suurus (eurodes)
Kogusumma 2007–2015	
2007	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
2014	
2015	

Läheneemiseesmärgiga hõlmamata abikõbllikes piirkondades makstud tõendatud abikõblliku kogukulu jagunemine aastate kaupa (²):

	Kulude suurus (eurodes)
Kogusumma 2007–2015	
2007	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
2014	
2015	

(²) Aastate kaupa: käesolevas tabelis esitatud jaotus peab vastama toetusesaaja poolt vastaval aastal tehtud maksetele. Kui jaotust ei ole võimalik täpselt kindlaks teha, tuleb esitada võimalikult täpne hinnanguline jaotus.

MAKSETAOTLUS: lõppmakse

Liikmesriik:

Rakenduskava viitenumber (ühtne tunnuscode):

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklile 60 taotlen mina, allkirjutanu (pädeva asutuse esindaja nimi trükitähtedega, tempel, ametinimetus ja allkiri), EKFi lõppmakse tegemist järgmises summas: eurot.

(eurodes)

	Lähenemiseesmärk	Muu kui lähenemiseesmärk
EKF		

Taotlus on vastuvõetav, kuna:

Kustutage mittesobiv variant

a) rakenduskava lõplik rakendamisaruanne vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklile 67	— on korraldusasutuse poolt esitatud kindlaks määratud aja jooksul — on lisatud
b) määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 61 lõike 1 punktis f nimetatud lõpetamise deklaratsioon	— on korraldusasutuse poolt esitatud kindlaks määratud aja jooksul — on lisatud
c) komisjon ei ole esitanud asutamislepingu artiklis 226 sätestatud põhjendatud arvamust selle (nende) tegevus(t)e rikkumise kohta, mille vastavad kulutused on asjaomases maksetaotluses deklareeritud	

Komisjon teeb makse asutusele, kelle liikmesriik on määranud maksete tegemiseks

Määratud asutus	
Pank	
Konto number	
Konto omanik (kui see erineb määratud asutusest)	

Kuupäev

..	..	20..
----	----	------

Pädeva asutuse esindaja nimi trükitähtedega, tempel,
ametinimetus ja allkiri:

.....

X LISA

ARTIKLI 46 LÕIKES 2 ETTENÄHTUD IGA-AASTANE ARUANNE TAGASIVÕETUD JA TAGASINÕUTUD SUMMADE NING SAADAOLEVATE TAGASIMAKSETE KOHTA

20.. aasta tagasivõetud ja tagasinõutud summad, mis on kuluaruandest maha arvatud lähenemiseesmärgiga hõlmatud abikõlblike piirkondade osas

Prioriteetne suund	Tagasivõetud summad				Tagasinõutud summad			
	Toetuse-saajate kogukulu	Avaliku sektori toetus	Kaasrahas-tamise määr ⁽¹⁾	EKFi toe-tus	Toetuse-saajate kogukulu	Avaliku sektori toetus	Kaasrahas-tamise määr ⁽¹⁾	EKFi toetus
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
Kokku								

⁽¹⁾ Kaasrahastamise määr on esitatud asjaomase prioriteetse suuna rakenduskava rahastamistabelis.

20.. aasta tagasivõetud ja tagasinõutud summad, mis on kuluaruandest maha arvatud lähenemiseesmärgiga hõlmatud abikõlblike piirkondade osas

Prioriteetne suund	Tagasivõetud summad				Tagasinõutud summad			
	Toetuse-saajate kogukulu	Avaliku sektori toetus	Kaasrahas-tamise määr ⁽¹⁾	EKFi toe-tus	Toetuse-saajate kogukulu	Avaliku sektori toetus	Kaasra-hastamise määr ⁽¹⁾	EKFi toetus
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
Kokku								

⁽¹⁾ Kaasrahastamise määr on esitatud asjaomase prioriteetse suuna rakenduskava rahastamistabelis.

Läheneesmärgiga hõlmatud abikõlblike piirkondade saadaolevad tagasimaksed seisuga 31.12.20..

Prioriteetne suund	Tagasinõudmismenetluse alustamise aasta	Tagasinõutav avaliku sektori toetus	Kaasrahastamise määr (!)	Tagasinõutav EKFi toetus
1. prioriteetne suund	2007			
	2008			
			
2. prioriteetne suund	2007			
	2008			
			
3. prioriteetne suund	2007			
	2008			
	...			
4. prioriteetne suund	2007			
	2008			
	...			
Vahe summa	2007			
	2008			
	...			
Kogusumma				

(!) Eesmärgi võib esitada kas iga aasta kohta või kogu kava kehtivusaja kohta.

Läheneesmärgiga hõlmamata abikõlblike piirkondade saadaolevad tagasimaksed seisuga 31.12.20..

Prioriteetne suund	Tagasinõudmismenetluse alustamise aasta	Tagasinõutav avaliku sektori toetus	Kaasrahastamise määr (!)	Tagasinõutav EKFi toetus
1. prioriteetne suund	2007			
	2008			
			
2. prioriteetne suund	2007			
	2008			
			
3. prioriteetne suund	2007			
	2008			
	...			
4. prioriteetne suund	2007			
	2008			
	...			
Vahe summa	2007			
	2008			
	...			
Kogusumma				

(!) Eesmärgi võib esitada kas iga aasta kohta või kogu kava kehtivusaja kohta.

XI LISA

ARTIKLI 46 LÕIKES 3 ETTE NÄHTUD OSALISE LÕPETAMISE KULUARUANDE NÄIDIS

Osalise lõpetamise kuluaruanne prioriteetsete suundade kaupa

Rakenduskava viitenumber (ühtne tunnuscode):

Liikmesriik:

Aruande komisjonile esitamise kuupäev:

Ajavahemikus .../.../ kuni 31/12 [aasta] lõpetatud toimingute tõendatud abikõlblik kogukulu lähenemiseesmärgiga hõlmatud abikõlblikes piirkondades:

Prioriteetne suund	2007–2015		
	Tõendatud kogukulu	Avaliku sektori toetus	
		EKF-i toetus	Riiklik toetus
1. prioriteetne suund: kokku			
2. prioriteetne suund: kokku			
3. prioriteetne suund: kokku			
4. prioriteetne suund: kokku			
5. prioriteetne suund: kokku			
Kogusumma			

Ajavahemikus .../.../ kuni 31/12 [aasta] lõpetatud toimingute tõendatud abikõlblik kogukulu lähenemiseesmärgiga hõlmatud abikõlblikes piirkondades:

Prioriteetne suund	2007 — 2015		
	Tõendatud kogukulu	Avaliku sektori toetus	
		EKF-i toetus	Riigi toetus
1. prioriteetne suund: kokku			
2. prioriteetne suund: kokku			
3. prioriteetne suund: kokku			
4. prioriteetne suund: kokku			
5. prioriteetne suund: kokku			
Kogusumma			

XII LISA

**MÄÄRUSE (EÜ) NR 1198/2006 ARTIKLIS 71 JA KÄESOLEVA MÄÄRUSE ARTIKLIS 47 SÄTESTATUD
JUHTIMIS- JA KONTROLLSÜSTEEMIDE KIRJELDUS**

A OSA

Juhtimis- ja kontrollsüsteemide kirjelduse näidis

1. ÜLDINE:
 - 1.1. **Teabe on esitanud:**
 - Liikmesriik [nimi]:
 - Kava nimi ja ühtne tunnuscode:
 - Põhikontaktisiku nimi, e-posti aadress ja faks: (kirjelduste koordineerimise eest vastutav asutus)
 - 1.2. **Esitatud teave kirjeldab olukorda seisuga (pp/kk/aa)**
 - 1.3. **Süsteemi struktuur (üldteave ja voodiagramm, mis näitab juhtimis- ja kontrollsüsteemi kuuluvate asutuste vahelisi organisatsioonilisi sidemeid)**
 - 1.3.1. Korraldusasutus (nimi, aadress ja korraldusasutuse kontaktisik)
 - 1.3.2. Vahendusasutused (nimi, aadress ja vahendusasutuste kontaktisik)
 - 1.3.3. Sertifitseerimisasutus (nimi, aadress ja sertifitseerimisasutuse kontaktisik)
 - 1.3.4. Auditeerimisasutus ja auditeerimisasutuse vastutusel auditeid tegevad auditeerimisorganid (nimi, aadress ja auditeerimisasutuse ning muude auditeerimisorganite kontaktisikud)
 - 1.4. **Korraldus- ja sertifitseerimisasutusele ning vahendusasutustele esitatud suunised EKFi usaldusväärse finantsjuhtimise tagamiseks (kuupäev ja viide)**
2. KORRALDUSASUTUS:
 - 2.1. **Korraldusasutus ja selle peamised ülesanded**
 - 2.1.1. Ametliku nimetamise vorm, millega volitati korraldusasutus täitma oma ülesandeid, ja selle kuupäev
 - 2.1.2. Otseselt korraldusasutuse poolt täidetavate ülesannete ja tegevustekirjeldus
 - 2.1.3. Korraldusasutuse poolt ametlikult delegeeritavad tegevused (ülesanded, vahendusasutused, delegeerimise vorm)
 - 2.2. **Korraldusasutuse organisatsiooniline struktuur**
 - 2.2.1. Organisatsioonilise struktuuri skeem ja üksuste ülesannete täpsustus (sealhulgas koosseisuliste kohtade arv)
 - 2.2.2. Korraldusasutuse/vahendusasutuste töötajate jaoks koostatud kirjalikud protseduureeglid (kuupäev ja viide)

- 2.2.3. Menetluste kirjeldus, mida järgitakse toimingute valimiseks ja heakskiitmiseks ning kogu rakendamisperioodi vältel toimingute kooskõla tagamiseks kohaldatavate ühenduse ja riiklike eeskirjadega (määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 59 punkt a)
- 2.2.4. Toimingute kontrollimine (määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 59 punkt b)
- Kontrollimiskorra kirjeldus.
 - Kontrolli teostavad asutused.
 - Kõnealust tegevust käsitlevad kirjalikud menetlused (viide juhenditele).
- 2.2.5. Hüvitustaotluste käsitlemine
- Hüvitustaotluste vastuvõtmise, kontrollimise ja kinnitamise ning toetuse saajatele maksete heakskiitmise, teostamise ja nende üle arvepidamise korra kirjeldus (sealhulgas voodiagramm, kus on esitatud kõik asjasepuutuvad asutused).
 - Hüvitustaotlusi menetlevad asutused.
 - Kõnealust tegevust käsitlevad kirjalikud menetlused (viide juhenditele).
- 2.2.6. Korraldusasutuse poolt sertifitseerimisasutusele teabe edastamise kirjeldus
- 2.2.7. Liikmesriikides sätestatud ja rakenduskava suhtes kohaldatavad abikõlblikkuse eeskirjad
- 2.3. **Kirjeldage, kuidas on tagatud ülesannete lahusus juhul, kui korraldusasutuse ja sertifitseerimisasutuse ülesandeid täidab üks ja seesama asutus**
- 2.4. **Riigihangete, riigiabi, võrdsete võimaluste ja keskkonnaeeskirjad**
- 2.4.1. Kohaldatavaid eeskirju käsitlevad juhised ja suunised (kuupäev ja viide)
- 2.4.2. Meetmed, mis on ette nähtud kohaldatavate eeskirjade järgimise tagamiseks, näiteks juhtimiskontroll, kontrollid, auditid
- 2.5. **Kontrolljalg**
- 2.5.1. Kirjeldage, kuidas rakendatakse kava ja erinevate prioriteetide komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 artiklis 41 sätestatud nõudeid
- 2.5.2. Juhised toetusesaajatelt saadud tõendavate dokumentide säilitamise kohta (kuupäev ja viide)
- Nimetage dokumentide säilitamise aeg.
 - Nimetage dokumentide säilitamise viis.
- 2.6. **Eeskirjade eiramised ja tagasimaksud**
- 2.6.1. Eeskirjade eiramise juhtudest teatamise ja nende parandamise, võlgade kohta arve pidamise ning põhjendamatult makstud summade tagasinõudmise juhendid (kuupäev ja viide)
- 2.6.2. Kirjeldage menetlust, mida järgitakse, et täita eeskirjade eiramisest aruandmise kohustust vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 artiklile 55 (lisada voodiagramm)
3. VAHENDUSASUTUSED
- NB. Käesolev osa tuleb täita iga vahendusasutuse kohta eraldi. Nimetage asutus, mis on delegeerinud oma ülesande täitmise vahendusasutusele.
- 3.1. **Vahendusasutus ja selle peamised ülesanded**
- 3.1.1. Vahendusasutuse peamiste ülesannete/tegevuste täpsustus

3.2. **Vahendusametuse organisatsiooniline struktuur**

- 3.2.1. Organisatsioonilise struktuuri skeem ja üksuste ülesannete täpsustus (sealhulgas koosseisuliste kohtade soovituslik arv)
- 3.2.2. Vahendusametuste töötajatele ettenähtud kirjalikud protseduurireedid (kuupäev ja viide)
- 3.2.3. Kirjeldage toimingute valimise ja heakskiitmise menetlust (kui ei ole kirjeldatud punkti 2.2.3 all)
- 3.2.4. Toimingute kontrollimine (määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 59 punkt b) (kui ei ole kirjeldatud punkti 2.2.4 all)
- 3.2.5. Kirjeldage hüvitustootluste menetluskorda (kui ei ole kirjeldatud punkti 2.2.5 all)

4. SERTIFITSEERIMISASUTUS:

4.1. **Sertifitseerimisametuse ja selle peamised ülesanded**

- 4.1.1. Ametliku nimetamise vorm, millega on sertifitseerimisametusele volitatud täitma oma ülesandeid, ja selle kuupäev
- 4.1.2. Sertifitseerimisametuse ülesannete kirjeldus
- 4.1.3. Sertifitseerimisametuse poolt ametlikult delegeeritavad tegevused (ülesanded, vahendusametused, delegeerimise vorm)

4.2. **Sertifitseerimisametuse organisatsiooniline struktuur**

- 4.2.1. Organisatsioonilise struktuuri skeem ja üksuste ülesannete täpsustus (sealhulgas koosseisuliste kohtade soovituslik arv)
- 4.2.2. Sertifitseerimisametuse töötajatele ettenähtud kirjalikud protseduurireedid (kuupäev ja viide)

4.3. **Kuluaruannete tõendamine**

- 4.3.1. Kirjeldage kuluaruannete koostamise, tõendamise ja komisjonile esitamise korda
- 4.3.2. Kirjeldage, milliseid samme astub sertifitseerimisametusele, et tagada määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 60 sätestatud nõuete täitmine
- 4.3.3. Kuidas on korraldatud sertifitseerimisametuse juurdepääs üksikasjalikule teabele korraldusametuse, vahendusametuste ja auditeerimisametuse teostatud toimingute, kontrollide ja auditite kohta

4.4. **Raamatupidamissüsteem**

- 4.4.1. Loodava ja kasutatava raamatupidamissüsteemi kirjeldus, mille alusel komisjonile kulusid tõendatakse
 - Koondandmete sertifitseerimisametusele edastamise kord detsentraliseeritud süsteemi puhul.
 - Loodava raamatupidamissüsteemi ja infosüsteemi vaheline seos (punkt 6).
- 4.4.2. Raamatupidamissüsteemis kajastatavad üksikasjad
 - Kogukulu jagunemine prioriteetsete suundade kaupa.

4.5. **Tagasimaksud**

- 4.5.1. Kirjeldage ühenduse toetuse kiire tagasimaksmise tagamise süsteemi
- 4.5.2. Korraldused, mis on tehtud võlgnike loetelu pidamiseks ja tagasi makstud summade mahaarvamiseks deklareeritavatest kuludest

5. AUDITEERIMISASUTUS JA -ORGANID
 - 5.1. Auditeerimisasutuse ja tema vastutusel auditeid tegevate auditeerimisorganite peamiste ülesannete ning nende vaheliste suhete kirjeldus
 - 5.2. **Auditeerimisasutuse ja tema vastutusel tegutsevate auditeerimisorganite organisatsiooniline struktuur**
 - 5.2.1. Organisatsioonilise struktuuri skeem (sealhulgas koosseisuliste kohtade arv)
 - 5.2.2. Sõltumatuse tagamiseks kehtestatud kord
 - 5.2.3. Nõutud kvalifikatsioon või kogemus
 - 5.2.4. Kirjeldage auditiaruannete põhjal tehtud soovitude ja parandusmeetmete rakendamise kontrollimise korda
 - 5.2.5. Kirjeldage vajaduse korral, kuidas kontrollib auditeerimisasutus muude auditeerimisorganite tööd
 - 5.3. **Iga-aastane kontrolliaruanne, iga-aastane arvamus ja lõpetamise deklaratsioon**

Kirjeldage iga-aastase kontrolliaruande, arvamuse ja lõpetamise deklaratsiooni koostamise korda.
6. INFOSÜSTEEM (NÕUKOGU MÄÄRUSE (EÜ) nr 1198/2006 ARTIKLI 59 PUNKT c)
 - 6.1. **Infosüsteemi kirjeldus koos voodiagrammiga (kesk- või ühtne võrgustik või detsentraliseeritud süsteem süsteemidevaheliste seostega)**
 - 6.2. **Märkige, kas aastate 2007–2013 kavade rakendamise kohta usaldusväärse finantsilise ja statistilise teabe kogumiseks kasutatakse juba infosüsteemi**

— Kui ei, siis märkige kuupäev, millal süsteemi kasutama hakatakse.

B OSA

Määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 71 lõike 2 ja käesoleva määruse artikli 50 alusel juhtimis- ja kontrollisüsteemide nõuetelevastavuse kohta esitatud arvamuse näidis

Euroopa Komisjoni [...] peadirektoraadile

Sissejuhatus

Mina, allakirjutanu, esindades (auditeerimisasutuse või oma tegevuses sõltumatu asutus, kelle liikmesriik on vastavalt määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 71 lõikele 3 määranud asutuseks, kes vastutab rakenduskava ... (rakenduskava nimi, ühtne tunnuskood, ajavahemik) jaoks loodud juhtimis- ja kontrollisüsteemide hindamise tulemusi kajastava aruande koostamise eest ja arvamuse esitamise eest süsteemide vastavuse kohta määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklitele 57 kuni 61, olen läbi viinud kontrolli vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 artiklile 50.

Kontrolli ulatus

Kontroll põhines pp/kk/aaaa (kirjelduse esitanud asutuse/asutuste nimi) poolt esitatud juhtimis- ja kontrollisüsteemide kirjeldusel. Lisaks oleme uurinud (teemad, mida uuriti) ja küsitlenud (asutuste nimed, mille töötajaid küsitleti) töötajaid.

Kontroll hõlmas juhtimis-, sertifitseerimis- ja auditeerimisasutusi, asutust, mis oli määratud vastu võtma komisjoni makseid ja tegema makseid toetusesaajatele, ning järgmisi vahendusasutusi: (loetelu).

Arvamus ⁽¹⁾**Kas**

(märkusteta arvamus)

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan ma, et rakenduskava ... (rakenduskava nimi, ühtne tunnuscode, ajavahemik) jaoks loodud juhtimis- ja kontrollisüsteemid on vastavuses nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklites 57 kuni 61 ning komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 VII peatükis sätestatud nõuetega.

või

(märkustega arvamus)

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan ma, et rakenduskava ... (rakenduskava nimi, ühtne tunnuscode, ajavahemik) jaoks loodud juhtimis- ja kontrollisüsteemid on vastavuses nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklites 57 kuni 61 ning komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 VII peatükis sätestatud nõuetega, välja arvatud järgmistes aspektides ... ⁽²⁾

Minu arvamus põhineb asjaolul, et süsteemide nimetatud aspekt(id) ei vasta nõuetele ning minu hinnang nõuete rikkumise tõsidusele on järgmine ⁽³⁾:

või

(eitav arvamus)

Eespool nimetatud kontrolli alusel arvan ma, et rakenduskava(de) ... (rakenduskava nimi, ühtne tunnuscode, ajavahemik) jaoks loodud juhtimis- ja kontrollisüsteemid ei vasta nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklites 57 kuni 61 ning komisjoni määruse (EÜ) nr 498/2007 VII peatükis sätestatud nõuetele.

Eitav arvamus põhineb järgmistel asjaoludel ... ⁽⁴⁾:

Kuupäev:

Allkiri:

⁽¹⁾ Kui arvamus esitab auditeerimisasutus, esitab auditeerimisasutus esitama nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 65 kohaste tegevuste kohta eraldi pädevuse ja sõltumatuse deklaratsiooni.

⁽²⁾ Nimetage asutus/asutused ning süsteemide aspektid, mis ei ole nõuetega ilmselt kooskõlas.

⁽³⁾ Nimetage iga asutuse ja iga aspekti suhtes tehtud märkus(t)e põhjus(ed).

⁽⁴⁾ Nimetage eitava arvamuse põhjus(ed) iga asutuse ja aspekti kohta.

XIII LISA

VÕIMALIKE MAKSETAOTLUSTE PROGNOOS

Võimalike maksetaotluste esialgne prognoos käesoleva ja järgneva eelarveaasta kohta

(eurodes)

	Ühenduse kaasrahastamine ⁽¹⁾	
	(käesolev aasta)	(järgnev aasta)
Rakenduskava (ühtne tunnuscode) kokku		
Läheneemiseesmärgiga hõlmatud piirkonnad		
Läheneemiseesmärgiga hõlmamata piirkonnad		

⁽¹⁾ Tabelis esitatakse võimalike maksetaotluste esialgne prognoos üksnes ühenduse toetuse kohta ning mitte kogukulu kohta. Võimalike maksetaotluste esialgses prognoosis esitatakse ühenduse toetus käesoleva aasta kohta, mitte kumulatiivselt programmiperioodi algusest peale.

XIV LISA

AASTA- JA LÕPPARUANDED

1. TUVASTAMINE

Liikmesriik:

Rakenduskava	Rakenduskava number (ühtne tunnuscode):
Rakendamisaruanne	Aruandeaasta:
	Aastaruande seirekomisjonis heakskiitmise kuupäev:

2. KOMMENTEERITUD KOKKUVÕTE

3. RAKENDUSKAVA RAKENDAMISARUANNE PRIORITEETSETE SUUNDADE KAUPA:

3.1. Teave prioriteetsete suundade tegeliku edenemise kohta.

Iga rakenduskavas nimetatud mõõdetava tulemusnäitaja kohta, mis on seotud eesmärkide ja loodetud tulemustega (aasta N kohta, eelmiste aruandeaastate kohta ning ka kumulatiivselt).

Prioriteetne suund:

Näitajad		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Kokku
Näitaja 1:	Saavutus										
	Eesmärk (!)										
	Esialgne olukord										
...jne	...jne	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Näitaja n:	Saavutus										
	Eesmärk (!)										
	Esialgne olukord										

(!) Eesmärgi võib esitada kas aasta või kogu programmiperioodi kohta.

Teabe kohta võib esitada lisaks ka joonise. Kõik näitajad esitatakse võimaluse korral eri sugude kohta eraldi. Kui arvud (andmed) ei ole kättesaadavad, märgitakse, millal need kättesaadavaks saavad ja kuidas korraldusamet need komisjonile esitab.

3.2. Eriteave prioriteetsete suundade ja meetmete kohta

— Püügikoormuse kohandamise kavade rakendamise tulemuste analüüs punktis 3.1 esitatud tabeli kujul, kasutades rakenduskavas määratud näitajaid.

— Valitud kalanduspiirkonnad, rühmad, neile eraldatud eelarve, kohalike arenduskavadega kaetud kalanduspiirkondade protsent.

3.3. Finantsteave (kõik finantsandmed esitatakse eurodes)

Läheneesmärgiga hõlmatud abikõlblikud piirkonnad

	Toetusesaajate kulud, mis sisalduvad korraldus- asutusele saadetud maksetaotlustes	Vastav avaliku sektori toetus	Vastav EKFi toetus	Toetusesaajatele maksete tegemise eest vastutava asutuse väljamaksed	EKFi kulukohustus seoses korraldus- asutusega	Komisjonilt taotletud mak- sed kokku Komisjoni toetuse summa arvutamise alus (nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 76 lõige 1 või 2)	Komisjonilt saadud mak- sed kokku
1. prioriteetne suund							
2. prioriteetne suund							
3. prioriteetne suund							
4. prioriteetne suund							
5. prioriteetne suund							
Kogusumma							

Läheneesmärgiga hõlmamata abikõlblikud piirkonnad

	Toetusesaajate kulud, mis sisalduvad korraldus- asutusele saadetud maksetaotlustes	Vastav avaliku sektori toetus	Vastav EKFi toetus	Toetusesaajatele maksete tegemise eest vastutava asutuse väljamaksed	EKFi kulukohustus seoses korraldus- asutusega	Komisjonilt taotletud mak- sed kokku Komisjoni toetuse summa arvutamise alus (nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 76 lõige 1 või 2)	Komisjonilt saadud mak- sed kokku
1. prioriteetne suund							
2. prioriteetne suund							
3. prioriteetne suund							
4. prioriteetne suund							
5. prioriteetne suund							
Kogusumma							

Finantsteabe kohta võib lisaks esitada ka joonise.

3.4. **Kvalitatiivne analüüs**

Füüsiliste ja finantsiliste näitajatega mõõdetud tulemuste analüüs, sealhulgas kvalitatiivne analüüs progressi kohta, mis on toimunud seoses esialgselt määratud eesmärkidega.

Rakenduskava tulemused seoses meeste ja naiste võrdõiguslikkuse edendamisega ning partnerluslepingute kirjeldus.

Lõpetamata toimingute loetelu ja nende lõpule viimise ajakava (üksnes lõpparuandes).

3.5. **Seiretegevuse korraldamine**

Seire- ja hindamismeetmed, mida korraldusasutus või seirekomisjon on võtnud rakendamise kvaliteedi ja tõhususe tagamiseks, eelkõige seire- ja hindamismeetmed, sealhulgas vahe- ja püsihindamise tegevused, andmete kogumise korraldus, tekkinud probleemid ja nende lahendamiseks astunud sammud.

3.6. **Ilmnunud olulised probleemid ning nende lahendamiseks võetud meetmed (täita juhul, kui eelmise aruandega võrreldes on toimunud olulisi muudatusi)**

Rakenduskava rakendamisel ilmnunud olulised probleemid prioriteetsete suundade kaupa ja ulatus, mil määral on probleem prioriteetset suunda mõjutanud, vajaduse korral ka kokkuvõtte seoses määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 61 lõike 1 punkti e alapunktis i sätestatud menetlusega ilmnunud tõsisest probleemidest, samuti kõik meetmed, mida korraldusasutus või seirekomisjon on probleemide lahendamiseks võtnud.

3.7. **Komisjoni soovitus rakenduskava iga-aastase kontrollimise põhjal (täita üksnes juhul, kui eelmise aruandega võrreldes on toimunud olulisi muudatusi)**

Vajaduse korral peab aruanne sisaldama kirjeldust, kuidas liikmesriik on järginud rakenduskava eelmise aasta kontrollimise põhjal tehtud komisjoni soovitusi.

Kui soovitusi ei ole järgitud, peab korraldusasutus esitama põhjused, miks seda tehtud ei ole.

3.8. **Tagasimakstud või taaskasutatud abi (täita juhul, kui eelmise aruandega võrreldes on toimunud olulisi muudatusi)**

Teave toetuste, mille andmine on nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 56 ja artikli 96 lõikes 2 osutatud korras tühistatud, tagasimaksmisest või taaskasutamisest saadud kasu kohta.

3.9. **Olulised muudatused määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 56 tähenduses (täita üksnes juhul, kui eelmise aruandega võrreldes on toimunud olulisi muudatusi)**

Juhtumid, mille puhul on täheldatud olulisi muudatusi määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 56 tähenduses.

3.10. **Rakenduskava rakendamise kontekstis ja üldtingimustes toimunud muutused (täita üksnes juhul, kui eelmise aruandega võrreldes on toimunud olulisi muudatusi)**

Tegurite kirjeldus, mis otseselt ei tulene rakenduskava abist, kuid mis kaudselt mõjutavad selle rakendamist (näiteks muutused seadustes või ootamatud sotsiaalmajanduslikud arengud).

4. **TEHNILISEST ABIST SAADUD KASU (TÄITA JUHUL, KUI EELMISE ARUANDEGA VÕRRELDES ON TOIMUNUD OLULISI MUUDATUSI)**

— Selgitus tehnilisest abist saadud kasu kohta.

— Protsent, mis rakenduskavale eraldatud EKFi toetusest kulus tehnilisele abile.

5. TEAVITAMINE JA AVALIKUSTAMINE (TÄITA ÜKSNES JUHUL, KUI EELMISE ARUANDEGA VÕRRELDES ON TOIMUNUD OLULISI MUUDATUSI)
- Meetmed, mida võetakse teabe edastamiseks ja avalikustamiseks rakenduskava, sealhulgas hea tava näidete ja oluliste sündmuste kohta, ning käesoleva määruse (EÜ) nr 498/2007 artikli 31 teise lõike punktis d osutatud teavitamise ja avalikustamise meetmete järgmise korraldamine, samuti veebiaadress, kust sellekohast teavet on võimalik leida.
 - Näitajad punktis 3.1 esitatud tabelite vormis.
 - Teavitamise ja avalikustamise meetmete hindamise tulemused seoses läbipaistvuse ja teadlikkusega rakenduskava ja ühenduse rolli suhtes (üksnes 2010. aasta rakendamisaruande ja rakendamise lõpparuandes).
6. TEAVE ÜHENDUSE ÕIGUSE JÄRGIMISE KOHTA
- Rakenduskava rakendamisel ilmnunud tõsised probleemid seoses ühenduse õiguse järgimisega ning nende lahendamiseks võetud meetmed.
7. VASTASTIKUNE TÄIENDAVUS MUUDE RAHASTAMISVAHENDITEGA
- Kokkuvõtte korralduste rakendamise kohta, mis tagavad EKFi, struktuurifondidest, Ühtekuuluvusfondist ja muudest ühenduse rahalistest vahenditest saadava abi eristamise ja vastastikuse täiendavuse (määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 6 lõige 4).
-